

ROTH + WEBER GmbH



APP CENTER

ecoPrint

Scan 850i 机器

使用说明书

版本 1.1

ROWE Scan 850i 系列

本使用说明书含有关于 ROWE Scan 850i 系列机器以及其应用范围的说明。安全事项在第二章。请您在使用机器之前务必阅读这些说明。此外，第二章含有技术方面的安全事项。

请您注意本使用说明书中在所有相关段落提到的安全事项和警告。

根据本使用说明书规范使用 ROWE 扫描仪是 ROTH + WEBER GmbH 公司保修的前提。若不遵守使用说明，ROTH + WEBER GmbH 公司将不承担任何责任。

其它在本使用说明书中提到的产品和公司名称可能是其所有者的商标或者商品名。

版权说明

ROTH + WEBER GmbH 公司（在下简称为 ROWE ），Nierderdreisbach，德国，© 2016。保留所有权利。若无 ROWE 的书面许可，不可将其全部或部分重印、复制、加工、播放和发表。

ROWE 不为本发表物的内容承担任何担保或责任，因此尤其拒绝为其对商业用途或其它用途的适用性承担默示担保。此外，ROWE 保留对本使用说明书的修改权利以及在一定时间间隔内对其内容进行改动的权利，同时，ROWE 没有义务事先通知这些修改。





使用说明书的格式规范


本使用说明书在各个章节采用了一些格式规范。这些格式规范有助于您很快地熟悉本使用说明书。这样方便您阅读本使用说明书，并且有助于您很快地熟悉 **ROWE Scan 850i** 系列的扫描仪。

注释

本使用说明书使用以下类型的注释：

- 

提示： 在此列出对于机器顺畅运行而言的有用信息。此外还有其它重要和有用的提示
- 

注意： 在此列出可避免机器损坏或出故障的提示。
- 

警告： 使用 “警告”，我们向您指出使用 **ROWE Scan 600** 系列机器时可能对用户产生的危险。

文档历史记录”

编号	日期	说明
1.0	2017 年 1 月 30 日	制作使用说明书
1.1	2017 年 7 月 18 日	

商标

所有商标为各自商标持有人所有，并仅用于描述这些产品。使用这些商标，并不表示 **ROTH + WEBER** 公司与相关商标持有人之间有任何法律关系。

目录

1 引言	8
1.1 关于本使用说明书的重要信息	9
1.2 责任	9
1.3 保修	9
2 安全信息	10
2.1 免责条款	11
2.2 安全信息	11
2.3 安装前注意事项	11
2.3.1 空间条件	11
2.3.2 保险丝防护	11
2.3.3 组装和启用	11
2.3.4 适当使用	12
2.3.5 操作人员的义务	12
2.3.6 使用寿命结束时的机器回收 (WEEE)	12
2.4 FCC B 级	13
2.5 培训表格的样本	13
3 ROWE Scan 850i 系列	8
3.1 ROWE Scan 850i 系列的基本款式	9
3.2 扫描仪 — 升级	10
3.3 系统概览	13
3.4 从包装中取出机器	16
3.5 对电脑的要求	17
3.6 将 ROWE Scan 850i 接上电源	18
4 安装	19
4.1 放置扫描仪	20
4.2 开始安装软件	20
4.3 选定目标文件夹	21
4.4 安装进程	22
4.5 安装设备驱动程序	22
4.6 安装额外的插件	23
4.7 关闭电脑 - 连接扫描仪 - 开启电脑和扫描仪	24
4.8 继续安装	25
4.9 与扫描仪建立连接	26
4.10 激活许可证选项	26
4.11 校正扫描仪	27
5 开启与关闭扫描仪	28

5.1 将电源供应器连接上	29
6 简单的扫描.....	30
6.1 进行扫描	31
6.1.1 使用高度调整功能进行扫描.....	32
7 ROWE APP CENTER.....	33
7.1 开启 ROWE Scan APP / COPY APP.....	35
7.2 ROWE SCAN APP 的主要界面	36
7.3 设定所需要的语言	36
7.4 工作区	37
7.5 主要看图器	38
7.6 概览看图器	39
7.7 操作按钮	39
7.8 主要看图器的工具栏	40
7.9 编辑和测量功能工具栏	42
7.10 设置区.....	43
7.10.1 ROWE SCAN APP 设置区	43
7.10.1.1 保存位置	44
7.10.1.2 文件格式	45
7.10.2 ROWE COPY APP 设置区.....	46
7.10.2.1 选择打印机	47
7.10.2.2 关于在 ROWE 打印机上输出打印件的设置.....	47
7.10.2.3 有关在喷墨打印机上输出打印件的设置.....	49
7.10.2.4 文件组功能	49
7.10.3 与工作区无关的设置	49
7.10.3.1 色彩模式	49
7.10.3.2 质量	50
7.10.3.3 扫描尺寸	53
7.10.3.4 缩放 / 边距	54
7.10.3.5 信息区	54
7.11 收藏夹.....	55
7.11.1 Multiprint 收藏夹.....	56
7.12 任务列单.....	57
7.13 ROWE PRINT APP	59
7.13.1 ROWE PRINT APP 的结构.....	60
7.13.2 文件列表	60
7.13.3 文件设置	62
7.13.4 任务设置	63
7.13.5 通用的 PRINT APP 设置.....	66
7.14 ROWE SCAN/COPY APP 的配置.....	66
7.15 ROWE SCAN/COPY APP TOUCH	68
8 ROWE ConfigManager.....	70
8.2 开启 ROWE ConfigManager	71
8.3 ROWE ConfigManager 的主要界面.....	71

8.4 扫描仪的状态	72
8.5 校正.....	72
8.6 打印机	73
8.6.1 添加打印机	73
8.6.2 删除打印机	74
8.6.3 打印机色彩校正	74
8.6.4 配置打印机	75
8.7 戳记.....	77
8.7.1 添加戳记	77
8.7.2 删除戳记	78
8.7.3 设置戳记	78
8.8 扫描箱	78
8.9 许可证	80
8.10 更新.....	80
8.11 参数.....	80
8.12 登录.....	83
8.13 收藏夹.....	84
9 ROWE COST TRACKER / CENTER APP	85
9.2 ROWE COST CENTER APP 的主要界面	86
9.3 任务报告菜单	87
9.4 ROWE COST CENTER APP	89
9.4.1 设定限制和折扣	89
9.4.2 设定限制和折扣	89
9.5 用户管理菜单	89
9.5.1 用户管理	91
9.5.2 用户组管理	92
9.5.3 用户限制	92
9.5.4 用户组限制	93
9.6 成本中心管理菜单	93
9.6.1 成本中心管理	94
9.6.2 成本中心组管理	95
9.6.3 成本中心限制	95
9.6.4 成本中心组限制	95
9.7 配置菜单	95
9.7.1 Cost Control	96
9.7.2 任务类型管理	98
9.7.3 任务报告管理	99
9.7.3.1 备份设置.....	99
9.7.3.2 删除任务报告	100
9.7.4 导出 / 导入	100
9.8 警告、限制、错误	101
9.8.1 警告	101
9.8.1.1 登录.....	101
9.8.1.2 编辑区	102
9.8.1.3 成本中心查询	103
9.8.2 限制范例	104

9.8.2.1 适用于用户组的限制	104
9.8.2.2 适用于成本中心组的限制	105
10 扫描仪的维护保养.....	106
10.1 清理扫描仪.....	107
10.2 更换玻璃板.....	107
11 故障排除.....	109
11.1 操作面板上的故障指示灯.....	110
11.2 安装方面的问题.....	110
11.3 扫描方面的问题.....	110
11.4 自动宽度识别方面的问题.....	111
11.5 扫描质量.....	111
A 技术要求.....	112
A.1 Java 运行时间环境 (Java Runtime Environment).....	112
B 服务和联系方式.....	113
C 关于本系统.....	114
C.1 型号牌	115
D 符合性声明.....	116
E 安全数据表.....	118

1 引言

本章节向您介绍本使用说明书的重要信息，并且包括有关责任和保修的信息。



1.1 关于本使用说明书的重要信息

本使用说明书适用于 ROWE Scan 850i 系列的大幅面扫描仪。

在本使用说明书的以下章节，完整的公司名称“ROTH + WEBER GmbH”将所写成“ROWE”。

本使用说明书应向您作为大幅面扫描仪用户提供使您能够安全、有效率地使用该机器的信息。

请您仔细阅读本使用说明书。理解本使用说明书是正确使用 ROWE Scan 850i 的前提条件。请您始终遵守本使用说明书中含有的提示和信息，请您始终严格遵守相关的安全事项。请您不要在未考虑到整个使用说明书内容的情况下，从某些章节中提取个别信息。

在本使用说明书中引用了其他文件，请您注意这些文件的内容。

本使用说明书中的有些插图用于解释相关技术细节，所显示的颜色可能与原件颜色不同。

请您始终将本使用说明书直接放在扫描仪之处，使用户能够直接拿到。

如果仅仅提供了本使用说明书的数码版本，在运行该机器的单位内部需要打印本使用说明书并且打印行动并不违反相关版权的情况下，一般来说必须彩色打印本使用说明书，因为有些信息只有在彩色打印的情况下才能完全体现出来。

1.2 责任

关于承担责任的信息，请您参见 ROWE 合同条款。对于不遵守本使用说明书而造成的延误和损失，制造商 ROWE 不承担任何责任或相关索赔。

1.3 保修

关于保修的信息，请您参见制造商 ROWE 的基本条款和条件 (AGB) 或者特定的合同协议。

2 安全信息

大幅面扫描仪 **ROWE Scan 850i** 在设计和制造方面已采用了最新的技术和公认的安全技术规程。尽管如此，仍然可能出现会对人身健康或财产的风险，因为在维持有效运作的同时无法避免所有的危险点。但是，通过应用本使用说明书内容以及将其中的提示和说明完整转达给您的员工，能够预防由以上风险和故障所引起的事故。此外，本使用说明书的正确应用使您能够充分利用到该扫描仪的功能，使您能够避免不必要的故障。

对安全事项和安全规则的全部了解是该扫描仪安全和无故障运行的基本条件。

因此，在扫描仪上进行任何行动之前，请您仔细阅读本章节。

同样，请您注意以下章节的相关段落中的安全事项和警告。若不遵守相关说明和警告，制造商不承担任何责任。

除了本使用说明书中的提示和说明，必须考虑到立法机关的法规，特别是安全和事故预防方面的法规。



2.1 免责条款

以下免责条款适用于本使用说明书中所有安全数据表的内容。根据我们所知，这些安全数据表是作为 ROWE Scan 850i 系列设备安全操作的简短说明而制作的。如果有新的信息或见识，我们保留修改安全数据表的权利。

客户有责任检查这些信息是否足以使他能够推断出所有必要的安全防范措施。客户有责任通过 ROWE 来确定相关安全数据表是否是最新版本的安全数据表。

在法律允许的范围之内，我们对这些安全数据表的完整性和正确性不承担任何责任。

2.2 安全信息

ROWE Scan 850i 系列的设备是根据最新技术水平设计和制造的。但是使用此设备时仍然可能对人身健康和财物造成危害。

只可在遵守本使用说明书的前提下适当使用完善技术状态下的 ROWE 系统，同时必须注意安全以及可能出现的危害。尤其要注意必须立即排除对安全有影响的故障。

Scan 850i 系列的 ROWE 系统只可用于在使用说明书中所列出的应用范围。所有超出上述范围的使用为不当使用。对于由此造成的损害，制造商不承担任何责任。此风险由用户自行承担。

所有放置、启用、运行、维护此设备或者负责相关工作的人员必须有相应的资格和培训。为了确保他们的安全，完全遵守使用说明书中的说明非常重要。

2.3 安装前注意事项

请您阅读本使用说明书，包括其中的安全事项。请您确保所有的操作人员已阅读过本使用说明书。应在设备附近保管与设备有关的文件，使所有操作该设备的人员很容易找到这些文件。检查您所计划的安装地点的条件。

2.3.1 空间条件

需要提供以下条件：

- 扫描仪周围需要有足够的空间，这样能够从各个方向靠近它。
- 应确保使系统有充足的通风。
- 我们建议将设备尽可能放置在一个没有任何震动的地方（例如不要放在一台大型冲压机附近）。
- 空气相对湿度应在百分之 30 到 60 之间。
- 设备上的槽缝和开口是用于通风的，绝对不可将其遮盖。
- 设备必须保持干燥。

2.3.2 保险丝防护

ROWE 扫描仪必须有 10 安培保险丝的保护。

2.3.3 组装和启用

只能通过一个由 VDE（即德国电气、电子、信息技术协会）检查过的接地插座（即欧式 F 型插座）连接扫描仪，同时插座必须在设备附近。请您事先检查电源电压是否跟型号牌上列出的额定电压相符。型号牌位于扫描仪的左边侧板（打开扫描仪顶部）。请您也注意以下事项：

- 如果此设备通过加长电缆 / 多用插座连接上电源，请注意所有与加长电缆 / 多用插座连上的设备的安培总和不超过线缆容量。请注意作用于墙上插座的电流不超过 10 安培。
- 必须能轻松、安全地够到连接电源的接头。
- 连接电源的接头不应妨碍前往机器的道路。
- 注意勿将任何物品放在电源线上。请确保不会无意踩到电源线上。
- 不可使用暴力安装或卸除设备的部件。

2.3.4 适当使用

- 不可绕过任何机械或电气断路器。
- 不可卸除用螺丝拧紧的部件。
- 不可自行修理扫描仪。罩盖只能用工具卸除，罩盖后面有带电部件或者具有其它方面危险性的部件。只能委托经授权的客户服务人员在这些区域修理维护扫描仪。
- 机箱下方有通风口，如此确保可靠的运行。不可遮盖、关闭或挡住这些通风口。为了避免这一点，产品不可放在例如床或地毯等的软家具或其它软表面上。产品不可放在一个热源（暖气片等）附近或上面。只可在保证充足通风的情况下将产品放在封闭式家具或房间中。
- 不可将任何物品通过扫描仪的通风口插入扫描仪中。可能会碰到带电部件，部件可能会短路，或者可能导致失火或电击。防止液体洒到扫描仪上面。
- 在介入设备的电气或机械部分之前，原则上需要断开电源。
- 只可使用由制造商为相应用途批准的清洁剂。
- 只有授权的 ROWE 服务技术人员才可对打印、扫描和折纸系统进行更改。
- 请您注意维护时间。
- 只可使用原装的 ROWE 零备件以及经 ROWE 批准的磨损件。使用未经 ROWE 批准的磨损件可能导致设备损坏。若使用未经 ROWE 批准的磨损件而导致了设备损坏，ROWE 不为此承担任何责任。
- 注意磨损件上的安全事项。
- 根据现行法律法规处置包装用品等。
- 不可燃烧塑料。

2.3.5 操作人员的义务

操作人员必须

- 避免任何会影响到系统安全和功能的工作方式。
- 保证只有受过培训的授权人员使用这些系统工作。
- 报告任何会影响到系统安全和功能的更改。
- 在进行任何维护和维修工作之前，将系统从电源上断开。

2.3.6 使用寿命结束时的机器回收 (WEEE)

由 ROTH + WEBER GmbH 公司所提供的设备适用欧盟指令 2002/96/EC 以及其在相应欧盟成员国中的法律实施（在德国 ElektroG）。因此，您可以将此设备在其使用寿命结束的时候退回给我们，以进行适当的处置和回收利用。

1. 此设备不应放到不分类的工业垃圾之中。
2. 根据 WEEE 的条款，此设备仅仅用于商业用途，不可如洗衣机、录像机或标准电脑等扔到公共废物收集处中。

3. 关于处置，请直接联系 ROTH + WEBER GmbH 公司（www.rowe.de - 或者联系您当地的销售伙伴），以获取关于最新回收利用模式的信息。

您设备上的 WEEE 标志（即一个划掉的、并且标下划线的垃圾桶）说明此设备适用 WEEE，并且必须相应地将其处置在例如德国的有些欧盟国家，对于仅仅用于商业用途的设备而言，并不需要这个标志；但是 ROTH + WEBER GmbH 公司在全欧洲统一使用这个标志。这个标志表示，此设备不应进入城市的垃圾收集系统！



图 2.1: WEEE 标志

2.4 FCC B 级

注意：根据 FCC 规定第 15 部分，此设备已经过测试，确定符合 B 级数码设备的限值。这些限值旨在提供适当保护，以防止在住宅区安装时产生任何有害干扰。此设备产生、使用以及会辐射射频能量，若不按照说明安装和使用，此设备可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，无法保证在特定的安装情况下不会发生干扰。可以通过打开和关闭此设备确定其是否对无线电或电视接收造成有害干扰。若确实造成干扰，鼓励用户试用以下方式之一来消除干扰：

- 重新调整或放置接收天线。
- 增加此设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到另一个电源插座，此插座的电路与接收器连上的电路不同。
- 向销售商或有经验的无线电 / 电视技术人员垂询或寻求帮助。

2.5 培训表格的样本

员工培训的项目		扫描仪	
培训项目的范例：			
安全			
基本法规			
事故预防法规			
基本安全事项			
运行该扫描仪的特定安全事项			
扫描仪的保护装置			
在紧急情况下需要采取的措施			
扫描仪运行			
自上次指导以来获得的关于运行扫描仪方面的特殊经验			
自上次指导以来获得的关于用料和辅助工具方面的特殊经验			
关于该扫描仪的经验			
培训证明			
编号	姓	名	签字

1			
2			
3			
4			
5			
6			
日期		培训师	
培训师签字			

3 ROWE Scan 850i 系列

本章节向您介绍本使用说明书的内容结构，此外还有关于以下事项的一般说明：

- ROWE Scan 850i Serie 系列的机器。
- ROWE Scan 850i 系列的主要功能。
- ROWE Scan 850i 系列的交货内容和选项。
- ROWE Scan 850i 系列的软件应用程序。

本章节将首先给您提供一个概述。更详细的信息请参见本使用说明书的其它各个章节。



在您使用本机器之前，请您阅读第 2 章节中的 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**。



3.1 ROWE Scan 850i 系列的基本款式

ROWE Scan 850i 扫描仪有四个基本款式 (KIT 40) 可供选择:

ROWE Scan 850i 44" KIT 20	黑白和彩色大幅面扫描仪 扫描宽度: 44.5" (1130 mm) 原稿宽度: 47.4" (1204 mm) 原稿厚度: 若使用柔性材料, 原稿厚度可高达 2 mm (0.08")
ROWE Scan 850i 55" KIT 20	黑白和彩色大幅面扫描仪 扫描宽度: 60.5" (1536 mm) 原稿宽度: 63.2" (1606 mm) 原稿厚度: 若使用柔性材料, 原稿厚度可高达 2 mm (0.08")
ROWE Scan 850i 44" HA KIT 20	黑白和彩色大幅面扫描仪 扫描宽度: 44.5" (1130 mm) 原稿宽度: 47.4" (1204 mm) 原稿厚度: 若使用柔性材料, 原稿厚度可高达 30 mm (1.18")
ROWE Scan 850i 55" HA KIT 20	黑白和彩色大幅面扫描仪 扫描宽度: 60.5" (1536 mm) 原稿宽度: 63.2" (1606 mm) 原稿厚度: 若使用柔性材料, 原稿厚度可高达 30 mm (1.18")

调整高度

为了能够扫描厚度大于 1.5 mm 的原稿, 我们也提供带有高度调整功能的 ROWE Scan 850i 款式。若使用带有高度调整功能的扫描仪款式, 最大的原稿厚度为 30 mm。

原稿宽度可高达 60"

为了能够扫描宽度大于 44" 的原稿, 我们也提供更宽的 ROWE Scan 850i 款式。标准款式的最大扫描宽度为 55", 作为可选项可将最大扫描宽度扩大到 60"。最大文件宽度为 63", 文件厚度为 1.5 mm (与 44" 款式相同)。

该可选项可与可选的高度调整功能相结合, 由此也能够达到 30 mm 的最大文件厚度。

ROWE Scan 850i 基本款式 (KIT 40) 可在现场通过软件许可证升级增添高速款式 (KIT 40、KIT 60、KIT 80)。



若需要软件许可证升级或其它附加设备, 请您联系我们的内勤销售部门:

电话: +49 (0) 2743 9217-24

传真: +49 (0) 2743 2018

电子邮件: vertrieb@rowe.de

3.2 扫描仪 — 升级

作为可选项，ROWE Scan 850i -20 基本款式可通过软件许可证升级增添高速款式 KIT 40、KIT 60、KIT 80。

概览见表 3.1。

	黑白或灰度级 400 dpi 加速模式		彩色 (24 bit RGB 或索引模式) 400 dpi 加速模式	
	米 / 分钟	寸 / 秒	米 / 分钟	寸 / 秒
ROWE Scan 850i KIT 20 B/W+COLOR 扫描模块	25	16,4	3,49	2,29
ROWE Scan 850i KIT 40 B/W+COLOR 扫描模块	25	16,4	7,56	4,96
ROWE Scan 850i KIT 60 B/W+COLOR 扫描模块	25	16,4	11,63	7,63
ROWE Scan 850i KIT 80 B/W+COLOR 扫描模块	25	16,4	16,28	10,68

表 3.1: ROWE Scan 850i 系列的最快扫描速度



提示：扫描速度取决于原件宽度和电脑设置。

Der ROWE Scan 850i 的标准供货配置为 ROWE ScanManager TWAIN 以及 ROWE ScanManager PRO 的 30 天试用版本作为可选项，通过软件许可证升级可以（作为可选项）在现场开通性能更高的版本。

ROWE APP	描述
ROWE TWAIN APP	TWAIN + 编辑 将扫描件直接输入所有支持 TWAIN 的应用程序，包括图片加工的基本工具包，两个看图器（概览看图器和主要看图器），ICC 色彩管理等以及许多其它功能。
ROWE SCAN APP	TWAIN + 编辑 + 扫描 包括 ROWE TWAIN APP 和 Scan-to-Net、Scan-to-USB、Scan-to-Email 等附加功能以及许多其它功能。
ROWE COPY APP	TWAIN + 编辑 + 扫描 + 复印 包括 ROWE TWAIN APP 和 ROWE SCAN APP、包括Scan-to-Copy、Multiprint、Multitasking、Recopy、Closed-Loop 色彩校正，分别用于喷墨打印机和 ROWE 打印机的各一个打印机驱动程序等附加功能以及许多其它功能。
ROWE PRINT APP	任务提交：基于 web 的客户端、云、USB、预览、ROWE 自动裁剪（自动检测并纠正不需要的白边） 任务管理：个性化、智能化的任务历史，管理队列，带有预览和编辑功能，用于打印的附加输出队列（打印队列），在 ROWE APP CENTER 显示所支持的打印机和文件打印机的列表
ROWE EDIT PROFESSIONAL APP	两点校正倾斜、直接在扫描件中测量面积、清理、插入文本和几何形状、不同的层次、透明对象、生成调色板、更多切割功能
ROWE PRINT SPECIALS APP	编辑戳记、页边文字、封面页和笔
ROWE I-DEC APP	自动检测到文件标题位置，旋转文件，使其能够根据DIN标准进行在线折纸
ROWE COST TRACKER APP	记录所有打印、扫描和复印任务
ROWE COST CENTER APP	全面的成本中心管理，带有分析、限制和过滤功能，预付费、用户和成本中心账户，包括强制会计功能
ROWE POSTSCRIPT/PDF APP	直接在 ROWE 打印机或喷墨打印机上打印 PostScript Level 2和3、PDF、PDF-A、多页 PDF/PDF-A 文件。

表 3.2: ROWE APP CENTER

随货提供的配件

- ROWE 安装 CD – ROM 光盘，包括以下内容：
 - ROWE Scan 850i 的驱动程序
 - 用于 ROWE Scan Manager 的安装例程
 - PDF 文件格式的使用说明书
- 用于 ROWE Scan 850i 的校正图
- 24 伏电源供应器
- 电源线（1xCE / 1xUL / 1xGB / 1xCN）
- 用于电脑与扫描仪之间的连接 A 型到 B 型的 USB 3.0
- 打印的简单说明

可选的配件

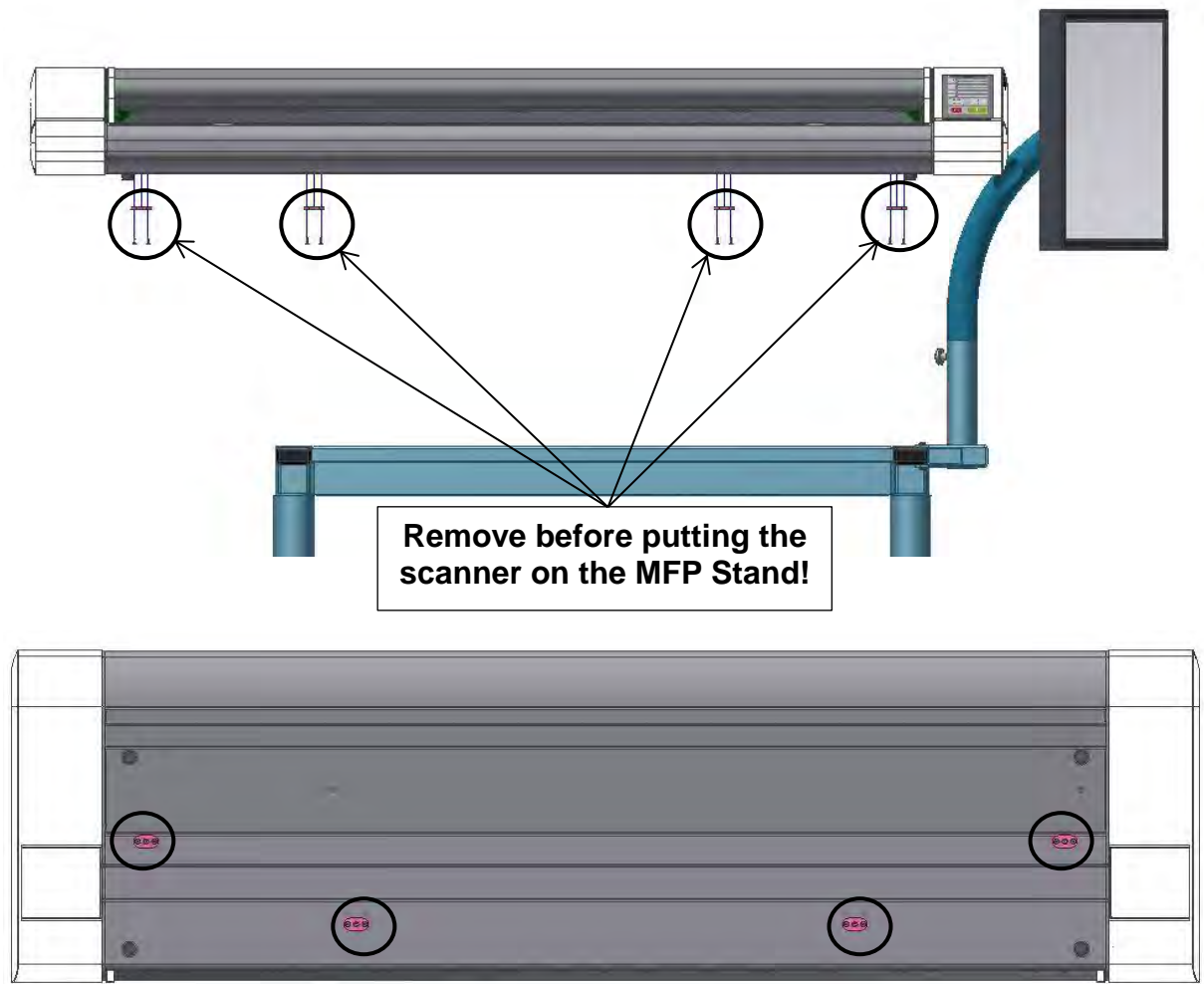
名称	描述
ROWE Scan 850i 44" 落地架	44" 落地架：原件放置台高度：960 mm
ROWE Scan 850i 55" 落地架	55" 落地架：原件放置台高度：960 mm
ROWE Scan 850i 电脑支架， 用于 44"/ 55" 落地架	用于 44" 和 55" 落地架的电脑支架，可将一个普通的电脑机箱放入其中。
ROWE Scan 850i 触摸屏支架， 用于 44"/ 55" 落地架	用于 44" 和 55" 落地架的臂式支架，适用于带有 VESA MIS-D75/100 支架、屏幕尺寸 17" 至 23" 以及最大重量不超过 10 公斤的触摸屏和其它平板显示器。平板显示器不在交货内容之内。
ROWE Scan 850i 44" MFP 底座	用于将 ROWE Scan 850i 与一台喷墨打印机安装在一起（若需要所支持的打印机清单，请向我们垂询！）。原件放置台高度：1145 mm 至 1265 mm。 包括臂式支架，该臂式支架用于带有 VESA MIS-D75/100 支架、屏幕尺寸 17" 至 23" 以及最大重量不超过 10 公斤的平板显示器。平板显示器不在交货内容之内。
ROWE Scan 850i 电脑支架，用于 MFP 底座	用于 44" 落地架的 MFP 底座，可将一个普通的电脑机箱放入其中。
ROWE Scan 850i 触摸屏	带有 DVI 输入的 17" 至 23" 平板显示器，分辨率为 1280 x 1024 像素
ROWE Scan 850i 控制电脑	标准电脑，若想获知最新配置，请向我们垂询
ROWE Scan 850i 44" 校正图	用于 ROWE Scan 850i 的 44" 校正图
ROWE Scan 850i 55" 校正图	用于 ROWE Scan 850i 的 55" 校正图



关于各个扫描仪款式的配件的供货情况，请参见最新的 ROWE Scan 850i 宣传手册。

Important notice in case of use with a MFP Stand:

Remove the screws at the bottom before putting the scanner on the MFP Stand. Remove the four marked sheets. Use the screwdriver provided with the MFP-Stand.



Secure the scanner against tilting or falling down in order to avoid damages and injuries!

3.3 系统概览

图 3.1 为 ROWE Scan 850i 的正面图。在此图中，能看到以下部件：

1. 扫描仪顶部
2. 操作面板
3. 带有尺寸刻度的放置台
4. 放入文件的插槽
5. 零点
6. 锁定扫描仪顶部（双面）

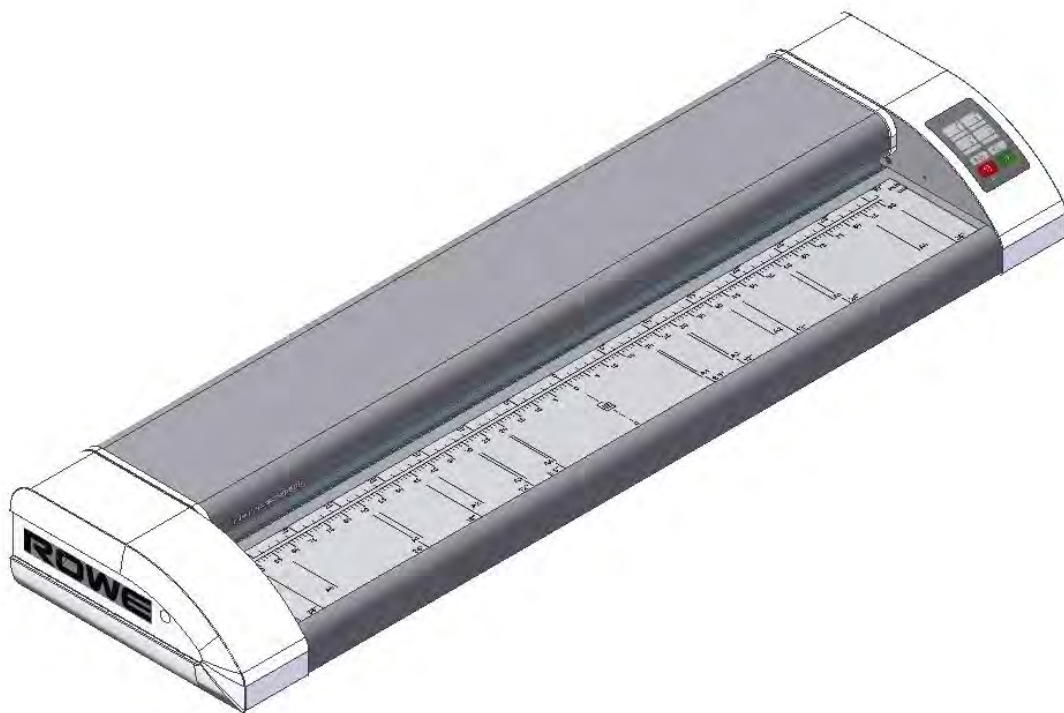


图 3.1: ROWE Scan 850i

图 3.2 展示 ROWE Scan 850i 的操作面板。操作面板包括以下部件：

1. 开始按钮
2. 停止按钮
3. 调整高度按钮
4. 前进按钮
5. 后退按钮
6. 收藏夹按钮（可通过 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 的扫描设置自由设定）
7. 工作 LED 指示灯
8. 故障 LED 指示灯

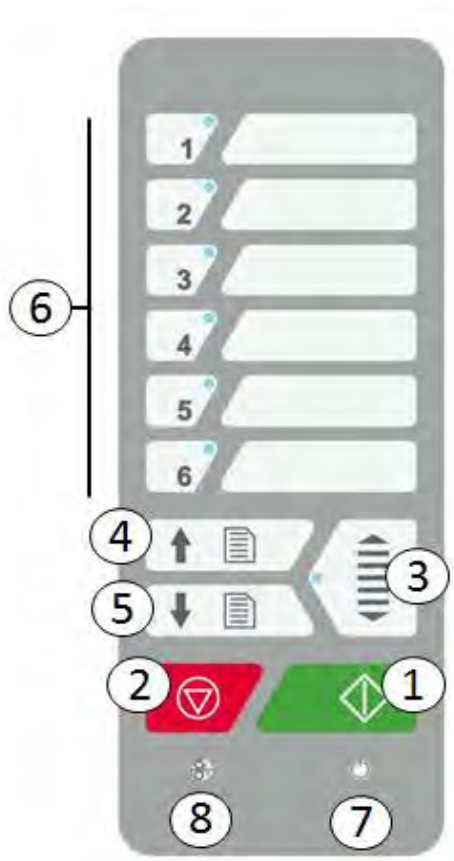


图 3.2: ROWE Scan 850i 的操作面板



如果您想在操作面板的收藏夹按钮上注上标记，您可以使用普通的永久性记号笔。为清除或清洗用途，请您使用普通的清洁剂。

图 3.3 为 ROWE Scan 850i 的背面图，带左侧边箱。此处有以下接口：

1. USB B 接口（ROWE Scan 850i 配备 USB 3.0），用于扫描仪与电脑之间的连接
2. USB A 接口（ROWE Scan 850i 配备 USB 3.0），用于 USB A 端口边箱与电脑之间的连接
3. 24 伏电源供应器的接口

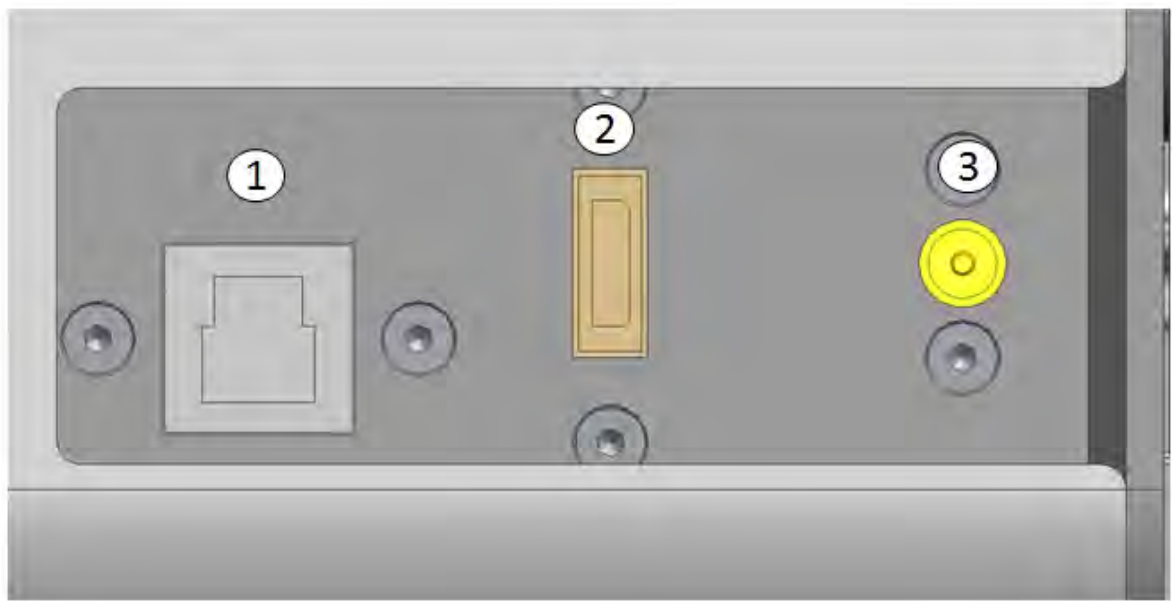


图 3.3: ROWE Scan 850i 背面图

3.4 从包装中取出机器

安装扫描仪至少需要 2.5 米 x 2.0 米的面积，该面积必须符合附录 B.3.1（第 130 页）中所要求的环境条件。从包装中取出扫描仪时，不可拿着边箱将其抬起（见图 3.4）。



图 3.4: 从包装中取出 ROWE Scan 850i

在开始放置机器之前，请您检查所交付的货物是否完整，交货内容可根据第 10 页第 3.2 节的一览表检查。

必须书面报告外部可见的损伤，即通过在收货时在提单上作有效注明而进行报告。否则无法从运输公司获得赔偿。



为避免损伤，请您不要将工具、零部件或类似物品放在扫描仪上！

3.5 对电脑的要求

为了能够使用扫描仪，必须将其与一台电脑（不包含在交货内容中）连接。此电脑必须满足表 3.3 中所列出的最低要求。ROWE 建议使用一台满足最佳要求的电脑，以能够达到最佳性能。

部件	ROWE Scan 850i 最低要求	ROWE Scan 850i 最佳要求
中央处理器 (CPU)	3.0 GHz 双核心	3.0 GHz 四核心
内存	4.0 GByte	8.0 GByte
硬盘	5,400rpm SATA 5 GByte 可用空间	固态硬盘 (SSD) 50 Gbyte 可用空间

部件	ROWE Scan 850i 最低要求	ROWE Scan 850i 最佳要求
接口	高速 USB (2.0)	超高速 USB (3.0)
操作系统	Windows 7 (32 Bit)	Windows 10 (64 Bit)
显示器	尺寸: 17" 分辨率: 1280 x 1024	尺寸: > 19" 分辨率: > 1280 x 1024
触摸屏 (可选项)	尺寸: 17" 分辨率: 1280 x 1024	尺寸: > 19", 分辨率: > 1280 x 1024

表 3.3: 对应带 ROWE SCAN/COPY APP (1.4.7 版本以上) 的 ROWE Scan 850i 机器的电脑要求



为了在电脑上安装 ROWE Scan 850i 软件, 您需要管理员权限。



在特殊情况下, USB2.0/3.0 主机控制器芯片组可能不与 ROWE Scan 850i 的高性能传输模式相兼容。我们建议使用符合这些要求的电脑硬件。若需要兼容 USB 芯片组的最新列表, 请向我们垂询。

3.6 将 ROWE Scan 850i 接上电源

在您能够运行 ROWE Scan 850i 之前, 您必须将扫描仪通过电源供应器接上电源。为此, 请您将随货提供的电源供应器的插口插入扫描仪背面的接口中。请您将电源供应器的插头插入一个插座中。请您注意以下事项:



只能通过一个由 VDE (即德国电气、电子、信息技术协会) 检查过的接地插座 (即欧式 F 型插座) 连接扫描仪。



插座必须有 10 安培保险丝的保护。



如果通过加长电缆或多用插座将多台机器连在同一个插座上, 注意电流消耗总共不超过 10 安培。



插座必须在扫描仪附近。

4 安装

本章向您介绍如何将操作 ROWE Scan 850i 的软件安装在电脑上。电脑必须满足在第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节说明的最低要求，根据我们的建议电脑最好能满足在第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节说明的最佳要求。



在开始安装时，扫描仪不可与电源，也不可和电脑相连接。如果您在扫描仪顶部上放置一个鼠标和键盘，请您将相关线缆放在不影响机器出纸的位置。



首先必须将软件安装在电脑上。之后才能将扫描仪连接上。



扫描仪的电源供应器配有一条接地的三芯电源插头。插头和插座方面的改动只可由专业人员进行。绝对不可绕过或忽视接地装置。



4.1 放置扫描仪

扫描仪必须放置在适当的 ROWE 落地架、ROWE MFP 底座（参见 *ROWE Scan 850i* 系列的可选配件，第 10 页第 3.2 节）或者放置在一张稳固的桌子上。放置扫描仪时应确保能从四方八面都可以够到文件放入和输出处。



此时，扫描仪尚未与电源或电脑连接。



不可拿着边箱将扫描仪抬起（参见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节，第 **Fehler! Textmarke nicht definiert.** 页）。

4.2 开始安装软件

安装软件时，您需要随货提供的 CD-ROM 光盘。请您首先开启电脑，此时，电脑还不可与扫描仪相连接。请您将 CD-ROM 光盘放入电脑的 CD-ROM 光驱中。

正常情况下，扫描仪软件的安装将自动开始。若软件安装未自动开始，双击 CD 盘上的“autorun.exe”文件，以开始安装。

之后，图 4.1 中所示的开始对话框将出现。请您点击该对话框中的“安装” („Install“)。



图 4.1：安装界面

现在，安装例程将开始，并且首先要求您选择语言。



图 4.2：选择语言

之后，在图 4.3 中所示的欢迎对话框将出现。

点击“继续”，您将进入选择安装文件夹的界面（图 4.4）。



在安装过程中，您可以随时通过点击“取消”停止安装过程。在这种情况下将不安装该软件。这样也无法操作 ROWE Scan 850i 系列的扫描仪。



图 4.3：欢迎对话框

4.3 选定目标文件夹

在选定目标文件夹时（图 4.4）将向您建议一个文件夹，可在此文件夹中安装 ROWE Scan 850i 软件。在图中标出的项目有以下含义：

1. **目标文件夹：**显示当前选定的目标文件夹
2. **搜索：**选定其它目标文件夹
3. **显示所需要以及可供使用的储存空间**
4. **返回：**返回到上一个对话框
5. **安装：**开始或继续安装
6. **取消：**提前取消安装。在这种情况下将无法使用扫描仪。

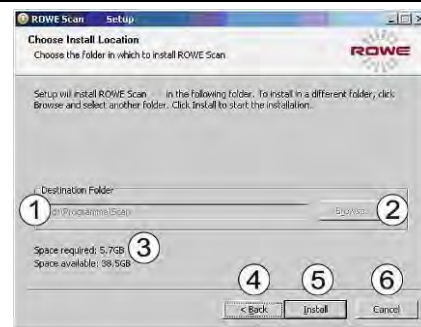


图 4.4：选定目标文件夹

4.4 安装进程

点击“安装”之后，将开始安装文件。
在此期间将显示安装进程和当前状态，如图 4.5 中所示。

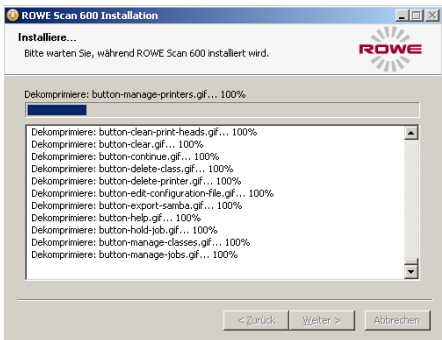


图 4.5：安装进程

4.5 安装设备驱动程序

在数据传输时将弹出多个对话框，告知您正在安装适用于该设备的驱动程序。在安装过程中，Windows (Windows XP) 可能向您提示该驱动程序没有通过 Windows 徽标测试（图 4.6）。这很正常，您可以点击“继续安装”继续安装。



图 4.6：Windows 徽标测试

驱动程序在电脑上安装好之后，您可以通过“完成”继续安装（见图 4.7）。

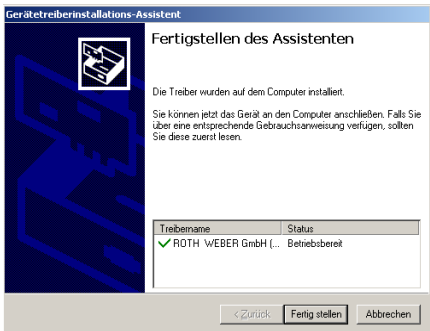


图 4.7：驱动程序安装已完成

4.6 安装额外的插件

设备驱动程序和文件安装完毕之后，将安装额外的插件。使用 ROWE Scan 850i 软件将需要这些插件。 点击“继续”（见图 4.8）将继续安装。



图 4.8：安装插件的主页

现在弹出的对话框（图 4.9）要求您接受相关的许可证协议。请您点击“接受”。

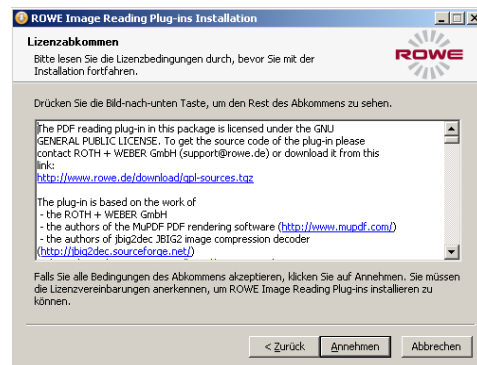


图 4.9：插件的许可证协议

现在将自动安装所需要的插件。在随后弹出的对话框（图 4.10）中，您只需要点击“完成”，以完成安装。

之后将弹出另一个安装对话框，以安装标准 ICC 色彩配置文件。请您根据上述方式相应地进行安装。

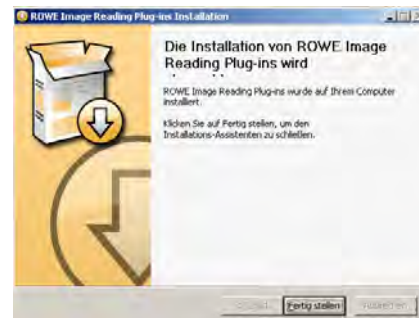


图 4.10：完成插件安装

4.7 关闭电脑 – 连接扫描仪 – 开启电脑和扫描仪

点击“完成”之后将要求您关闭电脑（图 4.11），点击“是”来确认。等到电脑关闭并关机。

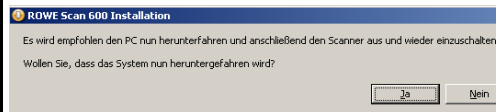


图 4.11：要求您关闭电脑

电脑关机之后，请您采取下列行动：

7. 用 USB 线将电脑与扫描仪连接起来，为此使用随货提供的 USB 线（见图 4.12）。若可能，请您尽量使用电脑背面的 USB 端口。
8. 使用随货提供的电源供应器将扫描仪与电源连接上。
9. 重新开启电脑。



图 4.12：USB 插头（连接扫描仪）

4.8 继续安装



如果您的电脑上装了 Windows XP，操作系统有可能在重启之后搜索用于扫描仪的新软件，否则您可以跳过这一步。

为了安装驱动程序，将显示图 18 至 21 中所示的对话框。

在图 4.13 中选定“不，这次不用”，并点击“继续”。



图 4.13：抑制 Windows 更新

之后，在图 4.14 中选择“自动安装软件”，以使用已安装的驱动程序。



图 4.14：自动安装驱动程序

之后，在图 4.15 所示的对话框中选择“继续安装”。



图 4.15：继续安装驱动程序

点击“完成”（图 4.16）将完成驱动程序的安装。



图 4.16：驱动程序安装已完成

4.9 与扫描仪建立连接

在电脑重新开启之后，请您通过 开始菜单 → 程序 → **ROWE Scan Series** 开启安装向导，并且按照其指示进行接下来的步骤。

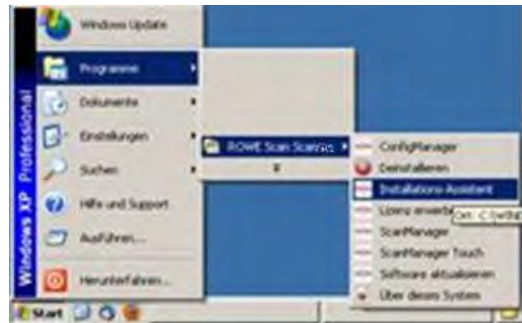


图 4.17：开始安装向导

现在，安装向导将自动建立扫描仪与电脑之间的连接。根据电脑配置不同，此步骤所需要的时间长短不同。



如果您在连接步骤进行时点击“取消”按钮，安装过程将停止。



如果无法建立连接，请您检查连接线缆以及检查扫描仪是否处于开启状态。如果工作 LED 指示灯在闪烁，扫描仪处于节能模式。在这种情况下，请您按一下机器上的绿色按钮（“开始”按钮）。

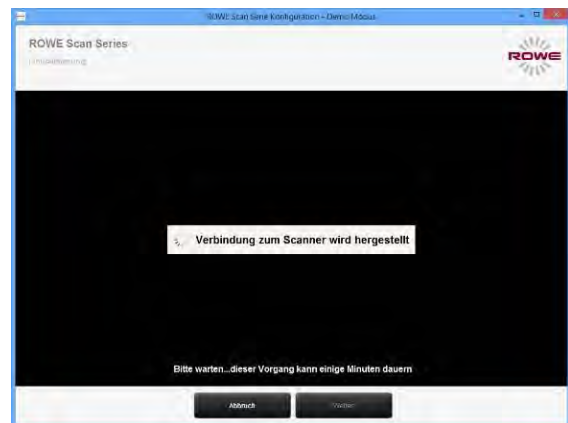


图 4.18：建立连接

4.10 激活许可证选项

如果您已购买了额外的许可证选项，您可以在以下对话框安装许可证文件。步骤如下：

1. “**打开许可证文件**”：选择许可证文件（文件扩展名“**.key**”）。在购买 ROWE Scan 850i 时以及在随后的升级时，您在一般情况下会通过电子邮件或者（根据您的要求）在额外的存储介质上获得该文件。
2. 点击“**继续**”，以激活许可证或者使用一个已经安装好的许可证来继续进行相关过程。¹



如果您通过电子邮件得到了您的许可证文件，您必须首先将附件中的 **.key** 文件存



图 4.19：安装许可证

¹ ROWE Scan 850i 的标准配置包含 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 的 30 天试用版本。如果您没有购买额外的许可证选项，您因此可以立即点击“继续”。

<p>在您的电脑上，才能够根据第 1 项选择该文件。</p> <p>3. 如果您想为 ROWE Scan 850i 添加附加功能，您可以点击 3 号按钮（“<i>订购许可证</i>”）。如果您拥有一个现有的网络连接，您的网络浏览器会自动打开，使您进入 ROWE 首页，在此处您可以订购更多许可证选项。另外，您当然可以直接联系 ROWE 销售部（见第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. 节）。</p>	
---	--

4.11 校正扫描仪

<p>在下一步骤必须校正扫描仪，以达到最佳的扫描效果。</p> <p>为此，请您将随货提供的校正图放入扫描仪的进纸处。</p> <p> 校正图必须以印字一面朝上、标有箭头一边向前放入进纸处，否则不能够正确进行校正步骤。</p> <p>之后，点击“<i>继续</i>”，接下来校正步骤将开始，并且需要一段时间。该程序将向您显示尚需等待的时间。</p> <p> 如果向导在校正步骤中识别出污垢或灰尘，将向您显示一个相关消息。在这种情况下，请您检查与清理玻璃板。之后，您可以重复此步骤。</p> <p> 请您小心对待校正图。请您在校正完毕之后将校正图放回其相应的盒子里。</p> <p>校正完毕之后，扫描仪准备就绪，您可以使用该机器了。为此，请您阅读“<i>简单的扫描</i>”章节。</p>	 <p>图 4.20：校正扫描仪</p>
<p> 在一般情况下，随货提供的 CD - ROM 光盘上的 Scan 850i 软件版本是最新版本，不过也有可能在此期间有更新的版本可供使用。您如果愿意，可以下载和安装此版本。您可以使用 <i>ConfigManager</i> 中的 <i>更新</i> 按钮开启相关的下载链接功能（见第 8 章）。为此，请您阅读第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. 节。</p>	

5 开启与关闭扫描仪



只能用 100 至 240 伏电压以及 50 / 60 赫兹频率的电源运行 ROWE 扫描仪。



5.1 将电源供应器连接上

电源供应器与插座连接上，扫描仪由此就开启了。用于电源供应器的插头位于扫描仪右后方。（见图 5.1）。机器若处于开启状态，操作面板（见图 5.2）上绿色按钮 (2) 下面的工作 LED 指示灯将亮起。



在安装过程中，请您仅仅在出现相关提示之后开启扫描仪。



只有在使用之前已安装好 ROWE Scan 850i（见第 4 章）之后，扫描仪才能正常运行。

- 请您将电源供应器的插头插入相关插口中，以开启机器。

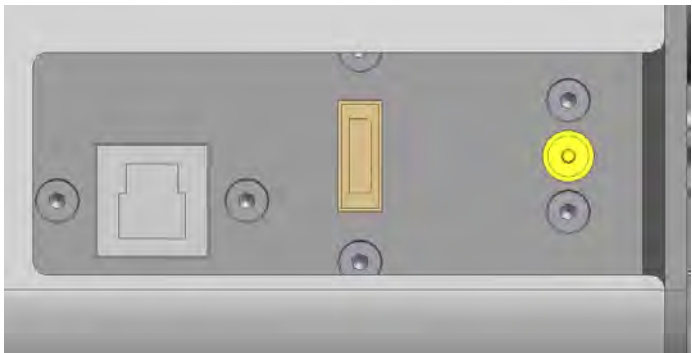


图 5.1：电源供应器插头的位置

在扫描仪的操作面板（参见第 15 页图 3.2）上有两个 LED 指示灯。开启之后，绿色按钮 (2) 下面的 LED 指示灯将亮起。

若出现故障（例如卡纸），红色按钮 (1) 下面的 LED 指示灯将亮起。

如果绿色按钮 (2) 下面的工作 LED 指示灯在闪烁，扫描仪处于 *节能模式*。在节能模式中，电脑识别不出扫描仪。为了使扫描仪返回到准备就绪的状态，请您按一下绿色按钮。



如果长时间不使用扫描仪，应将电源插头拔出。



图 5.2：操作面板

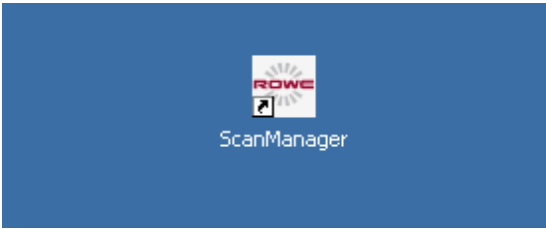


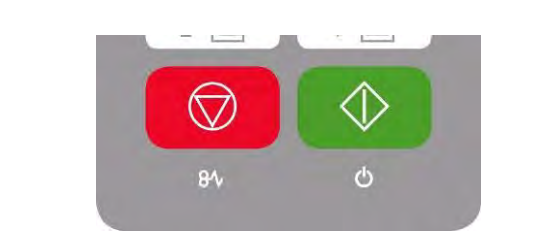
6 简单的扫描



ROWE Scan 850i 系列扫描仪有自动宽度识别的功能（见扫描尺寸，第 52 页，第 5 章）。



6.1 进行扫描

<p>开启扫描仪，启动电脑以及打开 ROWE SCAN APP。</p> <p>双击桌面上的程序图标，或者使用开始菜单中的快捷方式。</p>	 <p>图 6.1: ScanManager 的桌面快捷方式</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 将文件以图片页向上放在放置台 (1) 上。 • 在摆放文件时注意零点 (3) 位于文件的中间。 • 将文件插入文件输入处，直到扫描仪将文件抽进去为止。 • 在 ROWE SCAN APP 中选择您所需要的色彩模式（见第 49 页，第 7.10.3.1 节）。 • 此外，您可以在 ROWE SCAN APP 中选择您所需要的 扫描尺寸（见第 Fehler! Textmarke nicht definiert. 页，第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. 节）。为了能够自动识别出文件宽度，请您使用默认设置“自动”。 • 此外，您可以在 ROWE SCAN APP 中选择保存位置（见第 44 页第 7.10.1.1 节）。 	 <p>图 6.2: 放入文件</p>
<p>按一下扫描仪操作面板上的“开始”按钮 (2) 或者点击 ROWE SCAN APP 中的开始按钮。</p> <p> 操作面板上的“开始”按钮 (2) 与 ROWE SCAN APP 中的开始按钮功能相同。</p>	 <p>图 6.3: 操作面板上的开始按钮</p>

6.1.1 使用高度调整功能进行扫描

如果您获取了一台带有高度调整功能（可选项）的 ROWE Scan 850i 机器，您可以扫描厚度高达 30 mm 的文件。如果您想扫描一份厚度超过 1.5 mm 的原稿，您需要进行以下步骤：

- 请您按一下 **高度调整** 按钮 (3)。扫描仪顶部向上移动。
 - 请您将原稿放到扫描仪顶部下面。请您注意，需要笔直摆放原稿。扫描仪顶部将自动向原稿方向移动，并将其运到原先的位置。
 - 您可以根据在第 6.1 章节中所描述的方式开始进行扫描。

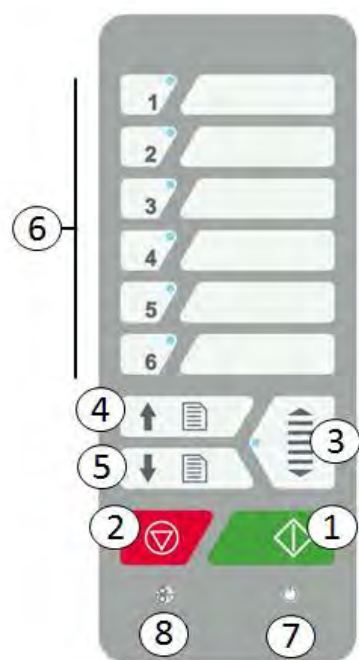


图 6.4：控制面板



高度调整功能只能够运输高度最多高达 300 mm 以及重量最多高达 5 公斤的文件。



原稿不可是弯曲的。



只能够运输平的原稿。



在关闭扫描仪之前，扫描仪顶部必须移动到下面的位置。如果尚未移动到该位置，请您按一下 **高度调整** 按钮 (3)。



如果扫描仪（由于原稿的特性）没有自动检测出原稿的顶部边缘，扫描仪顶部将自动移动回到上面的顶端位置，然后试图重新检测。

7 ROWE APP CENTER

ROWE APP CENTER 是不同应用程序的汇集，使您能够最佳使用 ROWE Scan 850i 系列扫描仪。本章向您详细介绍可用的 APP 软件。



ROWE APP CENTER

表 7.1 显示可用的应用程序和其功能。

ROWE APP	描述
ROWE TWAIN APP	TWAIN + 编辑 将扫描件直接输入所有支持 TWAIN 的应用程序，包括图片加工的基本工具包，两个看图器（概览看图器和主要看图器），ICC 色彩管理等以及许多其它功能。
ROWE SCAN APP	TWAIN + 编辑 + 扫描 包括 ROWE TWAIN APP 和 Scan-to-Net、Scan-to-USB、Scan-to-Email 等附加功能以及许多其它功能。
ROWE COPY APP	TWAIN + 编辑 + 扫描 + 复印 包括 ROWE TWAIN APP 和 ROWE SCAN APP、包括Scan-to-Copy、Multiprint、Multitasking、Recopy、Closed-Loop 色彩校正，分别用于喷墨打印机和 ROWE 打印机的各一个打印机驱动程序等附加功能以及许多其它功能。
ROWE PRINT APP	任务提交：基于 web 的客户端、云、USB、预览、ROWE自动裁剪（自动检测并纠正不需要的白边） 任务管理：个性化、智能化的任务历史，管理队列，带有预览和编辑功能，用于打印的附加输出队列（打印队列），在 ROWE APP CENTER 显示所支持的打印机和文件打印机的列表
ROWE EDIT PROFESSIONAL APP	两点校正倾斜、直接在扫描件中测量面积、清理、插入文本和几何形状、不同的层次、透明对象、生成调色板、更多切割功能
ROWE PRINT SPECIALS APP	编辑戳记、页边文字、封面页和笔
ROWE I-DEC APP	自动检测到文件标题位置，旋转文件，使其能够根据DIN标准进行在线折纸
ROWE COST TRACKER APP	记录所有打印、扫描和复印任务
ROWE COST CENTER APP	全面的成本中心管理，带有分析、限制和过滤功能，预付费、用户和成本中心账户，包括强制会计功能
ROWE POSTSCRIPT/PDF APP	直接在 ROWE 打印机或喷墨打印机上打印 PostScript Level 2和3、PDF、PDF-A、多页 PDF/PDF-A 文件。

表 7.1: ROWE APP CENTER



ROWE Scan 850i 系列的扫描仪既可以通过台式电脑用鼠标和键盘控制，也可以通过触摸屏控制。若用触摸屏操作，可获取作为可选项提供的专为触摸屏优化的 ROWE Scan

APP 和 ROWE COPY APP 款式，其他程序版本不适用于触摸屏控制（即不使用鼠标和键盘的控制）。以下章节中的插图所显示的程序版本是没有为触摸屏优化的版本。没有为触摸屏优化的程序版本与专为触摸屏优化的程序版本之间的外观和操作方面的差异仅在次要方面。有关详细说明，请参见第 7.15 节。



为了能够使用 ROWE Scan APP / COPY APP 的全部功能，扫描仪必须与电脑连接上，并且必须处于开启状态。否则，该应用程序只能在受限制的演示模式中运行。



ROWE COPY APP 只自带各一个喷墨打印机和一个 ROWE 打印机的驱动程序。必须额外获取用于任何另一台打印机的驱动程序。

7.1 开启 ROWE Scan APP / COPY APP

首先，注意确保扫描仪已与电脑连接上，并且已处于开启状态。

软件安装之后，在桌面上将出现“ScanManager”程序的快捷方式。

最简单的开启方式为：双击此图标，您就可以开启 ROWE SCAN APP。



如果您想使用触摸屏操作并且拥有 ScanManager TOUCH 的许可证，您必须使用“ScanManager Touch”图标。

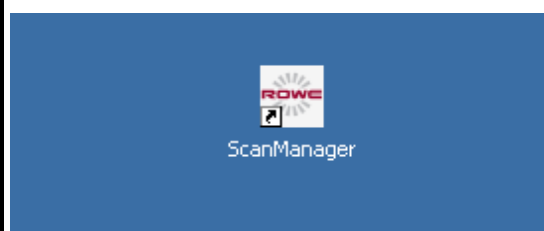


图 7.1： ROWE SCAN APP 的桌面快捷方式

7.2 ROWE SCAN APP 的主要界面



图 7.2: ROWE SCAN APP 的概览

ROWE SCAN APP 包含以下组件:

1. 工作区 (根据所购买的许可证选项不同, 可能不是所有工作区都可供使用 (见第 37 页, 第 7.4 节))
2. 主要看图器的工具栏 (见第 40 页, 第 7.8 节)
3. 显示扫描件的主要看图器 (详细视图、预览)。有关详细说明, 请参见第 Fehler! Textmarke nicht definiert.页, 第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.节。
4. 设置区 (将自动根据当前选定的工作区进行调整), 请参见第 43 页, 第 7.10 节。
5. 编辑和测量功能的工具栏, 请参见第 42 页, 第 7.9 节。
6. 用于显示整个扫描件的概览看图器, 请参见第 39 页, 第 7.6 节。
7. 带有操作按钮的工具栏 (见第 39 页, 第 7.7 节)

7.3 设定所需要的语言

如果 ROWE SCAN APP 显示信息所使用的语言不是您所需要的语言, 请您点击“操作按钮”左边的“设置”按钮。



图 7.3: 设置按钮

一旦您点击了列表中相关的语言条目，程序将接受您的选择，但是新的语言设置将在 **SCAN APP** 重新启动之后才被激活。

[illegible]

7.5 主要看图器

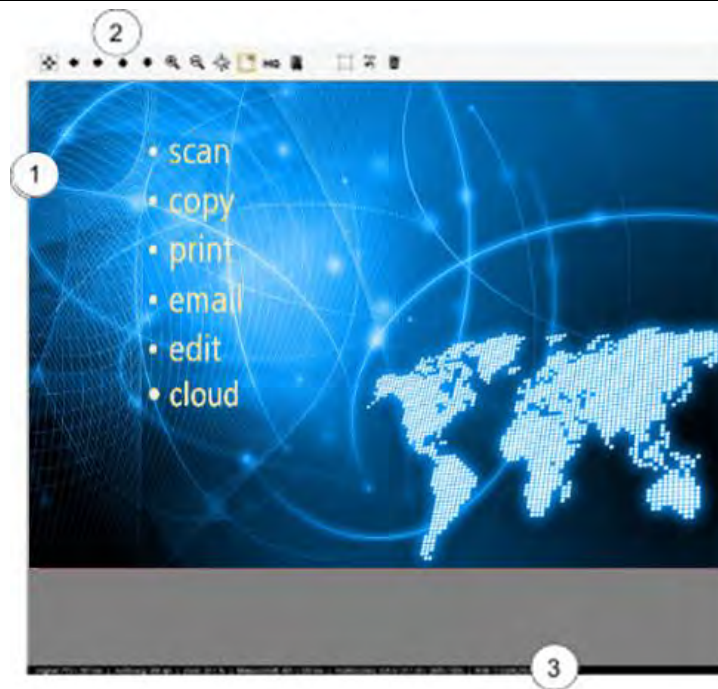


图 7.6: 主要看图器

主要看图器用于显示上次扫描的文件或加载的图像文件。通过全面的缩放功能，您可以放大显示个别的区域。为此，您可以在所显示的图像之内通过按住鼠标左键选择一个特定区域，该区域将被放大。下列组件是主要看图器的组件：

1. 图像显示区域：预览 / 详细视图
2. 看图器的工具栏（见第 40 页，第 7.8 节）
3. 状态栏：列出关于所显示的图像的有用信息（分辨率、尺寸、色彩模式等）

一旦您在设置区（第 43 页）更改影响图像外观（如亮度、色彩模式等）的设置，看图器中的显示将即时刷新，使您可以直接看到更改设置的效果。

7.6 概览看图器



图 7.7: 概览看图器 – 主要看图器之间的相互作用

您在使用主要看图器 (3) 的缩放功能时，右下角的嵌入式小型浏览器 (1) 使您能够立即看出，主要看图器所显示的图像部分具体在整体图像中哪一个位置。

主要看图器所显示的图像部分在概览看图器中始终用一个红框 (2) 明显标出，概览看图器因此与主要看图器连接在一起。

现在，您可以用鼠标“抓住”此红框，并将其移动到另一个位置，使主要看图器显示不同的区域。

如果您想在主要看图器中显示一个较小或较大的图像部分，您也可以“抓住”看图器的四边，并将其移动。



在专为触摸屏优化的程序版本中，概览看图器被关闭了（请参见第 7.15 节）。

7.7 操作按钮

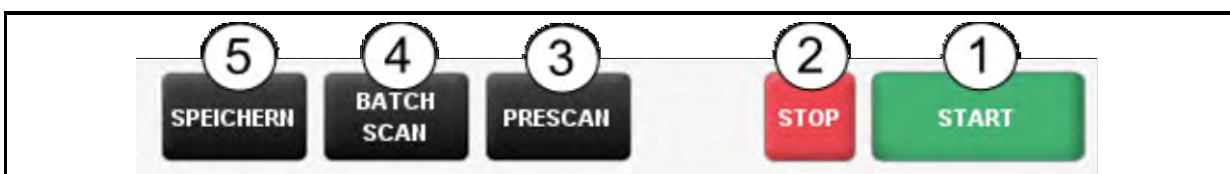


图 7.8: 带有操作按钮的工具栏

使用 ROWE Scan 850i 时所需要的关键功能可通过 ROWE SCAN APP 右下角工具栏中的按钮开启。

通过这些按钮，您能够开始扫描操作或者让打印机输出文件以及开启许多其它功能。

1. **开始：**根据您所选的工作区，您将通过此按钮启动与该工作区相关的操作。
 - 在“扫描”工作区中，您将通过此按钮开始扫描操作以及随后将其保存为文件的步骤。
 - 在“复印”工作区中，您将通过此按钮开始扫描操作以及随后让打印机输出相关文件的步骤。
2. **停止：**通过此按钮，您可以中断正在运行的扫描操作。随后，扫描仪将立即停止抽纸。



开始和停止的操作按钮与扫描仪操作面板上的绿色和红色按钮的功能相同。

3. **预扫描：**进行预览扫描。您可以通过更改设置调整预览扫描的性能：
 - **正常预览扫描：**该扫描操作与按开始按钮所启动的扫描操作相同，但是不输出任何图像文件。因此，您可以在输出之前对扫描图像进行加工。如果您已完成了所需要的加工步骤，请您点击操作按钮 (5)，以用所选设置启动图像文件的输出。
 - **快速预览扫描：**以较低分辨率进行快速扫描，在看图器中显示扫描件。之后，原稿将被送回原位，该程序将问您是否想选择扫描图像中的一部分。接下来，您可以用鼠标在预览视图中选择一个区域，该区域的尺寸和位置将自动被设为自定义格式。如果您随后点击开始按钮，将仅仅扫描和输出所选区域。
4. **批量扫描：**您可以开启和关闭所谓的批量扫描功能。批量扫描功能开启之后，一旦原稿被放入扫描仪的进纸处，扫描操作将自动开始，您不需要点击“开始”按钮。如果您想用相同的设置连续扫描 / 复印许多文件，该选项能大大减轻您的工作负担。

5. **保存 / 打印：**根据所选的工作区，操作按钮 (5) 将被标为“保存”（扫描工作区）或“打印”（复印工作区）。在这两种情况下，点击该操作按钮将开始相应的输出过程 – 输出文件或在打印机上输出。您需要该操作按钮，如果您想
 - 在扫描操作（预扫描、加工、输出）之后加工图像或编辑设置和 / 或
 - 重新进行输出过程，例如用更改的设置进行输出。

7.8 主要看图器的工具栏

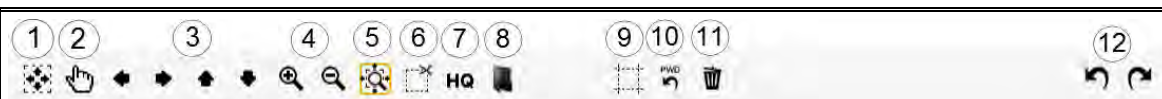


图 7.9：主要看图器上方的工具栏

主要看图器上方的工具栏有以下按钮：

1. **整体视图：**在看图器中显示全部尺寸的整个图像。如果您事先选择放大图像的一部分，然后想返回整体视图，可以使用这个非常有用的按钮。
2. **手动移动：**首先将图像的一部分放大，之后可以用鼠标将当前显示的图像部分朝各个方向移动。如果高级裁剪功能已处于开启状态，将无法使用手动移动功能。

3. **箭头键:** 如果您已放大了图像的一部分, 可以用箭头键将当前显示的图像部分朝相应的方向移动。
4. **缩放 +/-:** 放大或缩小在看图器中显示的图像部分。
5. **放大区域:** 如果您用鼠标“打开”了一个区域, 您可以使用此按钮确定图像部分的显示性能: 如果该按钮处于开启状态 (您可以通过桔黄色的框架看出该按钮处于开启状态), 看图器中至少显示所选图像部分, 而且总是以最佳方式利用看图器的整个图面。如果您只想显示所选区域, 请您开启 5。
6. **剪切区域:** 与 4. 类似, 但是区别在于总是在看图器中**精确**显示所选的图像区域。图像部分将被放大, 直到看图器的整个宽度或整个高度完全被利用为止。
7. **高质量模式 (HQ) 开/关:** 您可以选择看图器是否应以更高的质量等级显示相关图像视图。尤其是当您需加工含有很细结构的图像时, 看图器有可能无法完全显示这些结构 (尤其在整体视图中), 因为程序需要降低图像像素使图像能够放入看图器中。高质量模式能够使降低像素的效果不那么明显, 但是会导致程序需要更长时间显示整个图像。



如果您使用不含很细结构的原稿或例如照片等原稿, 您一般不会看出高质量模式和正常模式之间的区别。

8. **加载图像:** 使用该按钮可以将一个存在电脑上的图像文件加载到看图器中并用看图器对其进行加工, 在这种情况下您不需要扫描原稿。



加载一个图像文件将导致之前在看图器中显示的图像消失, 因为无法同时在看图器中打开多个文件。但是您可以事先保存之前显示的图像 (见第 7.7 节)。

9. **高级裁剪功能:** 该功能使您能够简便地裁剪图像的边距, 并且以像素水平的精确度设定相应的切边。如果您开启该按钮, 主要看图器的四边将出现红线, 这些红线一开始位于最外面的边距。现在您能够用鼠标“抓住”这些红线, 并将其向图片中间移动。在您开启相关输出时, 程序将问您是否想输出所选图像部分还是输出整个图像。



该功能相对于**剪切区域 (5)**功能的主要优势在于, 您在放大任何图像区域的同时能够设定四个切边, 因此您能够以任何所需要的精确度设定切点, 这尤其适用于较大的图片。



您只有在拥有 ROWE EDIT PROFESSIONAL APP 的情况下才能使用该功能。

10. **重新设定宽度识别:** 该功能使您能够事后为之前已进行的扫描操作关闭自动宽度识别。特别在所扫描的文件有损坏而导致自动识别失败的情况下, 该功能将非常有用。该功能使您不会丢失图像内容, 同时也无需再次扫描此文件和 / 或选择另一个扫描尺寸。如果您点击该按钮, 显示图像的宽度将与您在**扫描尺寸**中选定“**自动 (感应器)**”选项情况下所显示的宽度相同。然后, 您如果需要, 可以使用**高级裁剪功能 (8)**或其他功能手动裁剪图像。更多关于宽度识别和扫描尺寸的信息, 请参见第 52 页, 第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节。
11. **删除图像:** 从看图器中删除当前显示的图像。只是从看图器中删掉相关图像, 已保存为文件的图像将仍然保留不动。
12. **撤消和恢复:** 使用该工具能够撤消最近两个操作。只能恢复之前已被撤消的操作!



无法使用该工具将任何文件返回到看图器中! 可以撤消或恢复任何方式的更改, 例如黑色调整。

7.9 编辑和测量功能工具栏

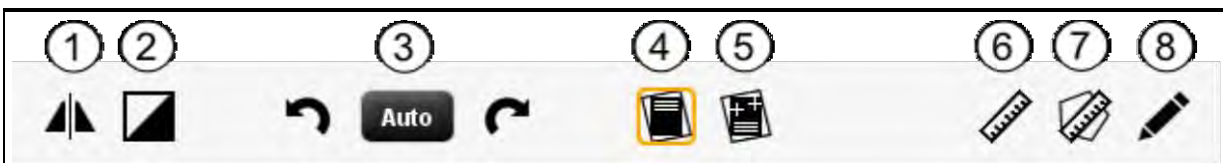


图 7.10：主要看图器下方的工具栏

主要看图器下方的工具栏向您提供编辑图像以及测量距离和面积的功能。

1. **垂直翻转** 开启 / 关闭。沿垂直轴翻转整个图像。
2. **制作明暗相反的图像** 开启 / 关闭：为整个图像制作相应的明暗相反的图像。若是灰度级和黑白图像，将深色转为暗色，暗色转为深色，若是 RGB 图像，将制作一个“负片”图像。
3. **旋转**：以 90° 步骤设定整个图像的方向。
 - **自动**：自动设定最适于输出的旋转操作。在这种情况下，若使用“扫描至文件”，将不进行任何旋转。若在打印机上输出，将根据媒介宽度尽量以最省空间的方式进行输出。在这种情况下，旋转操作在看图器中不显示，也就是说相关输出的方向可能与看图器中显示的图像方向不同。
 - **0°、90°、180°、270°**：以顺时针方向根据固定的设定值进行旋转。在看图器中能够立即看到此旋转。所显示的图像与所输出的图像相同。在打印机上进行输出时可能会出现另一种旋转，如果没有合适宽度的媒体可供使用。
 - 使用 **箭头键**（左、右），您能够从当前方向开始以 90° 步骤朝相应方向进行旋转。
4. **自动倾斜校正**：自动将图片调正，校正轻度的倾斜。将根据文件边距自动确定相关方位。
5. **手动倾斜校正**：通过设定两个参考点手动调整图像的方位。参考点可通过单击鼠标左键设在所需要的图像位置上。为了准确点到所需要的位置，您可以在此模式中使用看图器的所有缩放功能。一旦设定了第二个参考点，将根据两个参考点之间的虚拟连接调整相关图像的方位。通过再次点击该按钮，您可以撤消如此调整的方位。



您可以根据水平和垂直的参考线调整图像的方位（有自动识别功能）。

6. **测量功能**：测量距离（需要设定的两个参考点之间的距离）。如何设定参考点，请见以上第 5 项。第二个参考点设定之后将打开一个对话框，向您显示测量结果。在该对话框中，还能选择计量单位以及换算比例。该功能特别有助于测量建筑图纸或地图原稿中的结构。
7. **计算面积**：该功能向您显示图像中任何一个多边形的面积。为了设定相关多边形，您在开启该按钮之后可以通过用鼠标左键单击而设定任意多的点。



通过鼠标双击可设定多边形的最后一点。



您仅仅在拥有 ROWE EDIT PROFESSIONAL APP 的情况下才能使用该功能。

8. **编辑图像：**该功能为您提供许多编辑图像的选项。点击该按钮，相关图像或者所选的图像部分将加载到一个外置编辑器中。一开始，程序会问您是否想嵌入或链接相关图像。您可以直接用“OK”回答这个问题。在编辑器中，您可以用所有可供使用的功能加工相关图像。编辑图像完毕之后，只需关闭编辑器。程序现在会问您是否想保存所编辑的图像。您可以用“保存”回答这个问题。随后，看图器将根据您所做的更改自动刷新相关图像。



当图像加载到编辑器中时，将忽视例如旋转、翻转和制作明暗相反的图像等各种操作。您在编辑器中所采取的操作步骤仍然在您所需要的位置上进行。



您仅仅在拥有 ROWE EDIT PROFESSIONAL APP 的情况下才能使用该功能。

7.10 设置区

ROWE SCAN 或 COPY APP（第 37 页图 7.4 中第 (4) 号）设置区的外观将根据所选用的应用程序进行略微调整，使您按照您的工作方式始终能够直接找到最重要的功能。

在以下章节中，我们向您简略介绍根据您所选工作区而显示的各个设置区。我们将在单独章节中介绍有关其相应设置选项的细节。

ROWE PRINT APP 和任务列单等工作区占有特殊地位，将在单独章节中进行说明。

7.10.1 ROWE SCAN APP 设置区

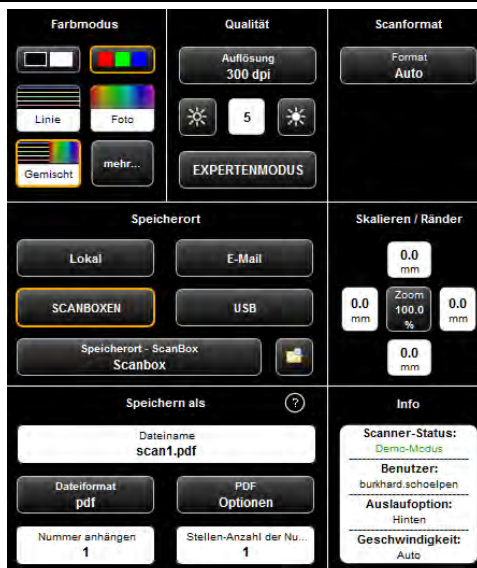


图 7.11: ROWE SCAN APP 设置区



在“扫描”工作区中，设置区的结构如下：

- **色彩模式：**选择下一个扫描操作的色彩模式。若有显示的图像，该图像也直接应用此设置。（见 7.10.3.1）
- **质量：**为之后的扫描操作设定扫描分辨率，调节亮度以及调出更多图像设置选项（专家模式）。有关详细信息，请参见 5.10.3.2。
- **扫描尺寸：**让程序自动识别之后扫描的文件宽度或者选择一个标准尺寸。此外，您也可以自行





<p>设定相关尺寸（自定义）。有关详细信息，请参见 5.10.3.3。</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>保存位置</i>：确定所扫描文件的保存位置，也可以设定将相关文件作为电子邮件附件发送。有关详细信息，请参见 7.10.1.1 。 • <i>缩放 / 边距</i>：确定是否在所扫描文件的四边添加或裁剪相应的边距。此外，您可以设定许多缩放选项（见 7.10.3.4 ）。 • <i>保存为</i>：确定保存所扫描文件的文件格式。根据所选文件格式，有更多选项可供使用（见 7.10.1.1 ））。 • <i>信息</i>：此区域显示特定的状态信息，您可以设定此区域的内容（见 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.）。 	
--	--

7.10.1.1 保存位置

<div data-bbox="612 734 1023 956"> </div> <div data-bbox="673 972 965 1008"> <p>图 7.12：保存位置设置区</p> </div>	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>本地</i>：保存在本地电脑（驱动器、文件夹）上 • <i>电子邮件</i>：作为电子邮件附件发送。 • <i>扫描箱</i>：保存在网络上 • <i>USB</i>：保存在 U 盘上 • <i>保存位置</i>：选择目标文件夹 • <i>在 Windows 资源管理器中打开文件夹</i>：将直接在 Windows 资源管理器中打开所选定的目标文件夹，使您能够很快找到所需要的文件。 	
<div data-bbox="213 1462 893 1615"> <p><i>本地</i>：点击该按钮可将相关文件保存在您本地电脑的某个文件夹中。</p> <p>为选定或更换目标文件夹，请您点击“保存位置”按钮 。</p> </div>	<div data-bbox="989 1444 1348 1639"> </div> <div data-bbox="1050 1657 1291 1693"> <p>图 7.13：目标文件夹</p> </div>
<div data-bbox="213 1742 893 1881"> <p><i>电子邮件</i>：点击该按钮可将相关文件作为附件发到另一个电子邮件邮箱。在扫描之后或者在点击 发送 按钮时（预览扫描按钮将变成其他功能），您的默认电子邮件程序将自动打开。</p> </div> <div data-bbox="231 1910 301 1975"> </div> <div data-bbox="323 1910 893 2049"> <p>根据您电脑的设置，操作系统有可能会问您哪个程序是您的默认电子邮件程序。请您确认您的电脑上已安装了电子邮件程序，并且（若需要）选择该电子邮件程序。</p> </div>	<div data-bbox="973 1727 1358 1930"> </div> <div data-bbox="916 1948 1425 2020"> <p>图 7.14：“扫描到电子邮件上” — 电子邮件地址</p> </div>

<div></div> <div>较大文件有可能无法通过电子邮件发送。</div>	
<div>请您使用文本框 (1) 输入目标地址。按回车键之后，程序将接受此地址。</div>	
<div><p>USB: 该按钮使您能够简便地直接选择一个 U 盘（例如存储棒或者外置硬盘）作为保存位置。仅当操作系统已识别出接到电脑上的 U 盘时，该功能才可供使用。</p><p>若需要，您可以使用按钮 (1) 选择一个子文件夹。</p></div>	<div></div> <div>图 7.15: 保存位置 — U 盘</div>

7.10.1.2 文件格式

<div></div> <div>图 7.16: 文件格式设置区</div>	
<div><ol style="list-style-type: none">1. 文件名：设定文件名的文本框。程序将根据所选定的文件格式 (2) 自动添加相应的文件扩展名。2. 文件格式：文件类型。程序支持 TIFF、JPEG、PDF(/A)、Multipage TIFF、Multipage PDF(/A)、BMP、JP2 (JPEG2000)、CALs、PNG、DWF。3. 文件选项：根据您所选的文件格式 (2)，很可能有额外选项可供使用（例如适用于 TIFF 的压缩方式）。4. 添加文件号：确定是否需要对相关文件进行自动编号。您可以在文本框中设定起始号码。在每次重新保存时，编号将自动继续进行。此功能可以将许多扫描件以连续排序方式保存在同一个文件夹中，而无需在每次扫描之前调整文件名。</div> <div><div></div><div>您可以将编号插入到文件名的任何一处。为此，请您将 „%“ 标志插入到文件名的相应位置。</div></div> <div><ol style="list-style-type: none">5. 编号数位：设定自动编号是几位数。如果您需要许多扫描件的正确排序，请您提高相关数位。</div> <div><div></div><div>如果您不想要任何编号，请您将编号数位设为零。</div></div> <div><div></div><div><p>范例: 您在文件名 (1) 栏中输入了 „scan%test“，选定了 „TIF“ 作为文件格式 (2)，将编号数位 (5) 设为 3。在这种情况下将生成名为 „scan001test.tif“、„scan002test.tif“ 等文件。</p></div></div>	



您可以将额外的占位符号插入到文件名中：

- „{DATE}“：将日期插入到文件名中
- „{TIMESTAMP}“：将当前时间插入到文件名中

为制作一个多页 TIFF/PDF 格式文件，请您首先选择文件名，然后选定多页 TIFF/PDF 作为文件格式。您在此之后所进行的每一个扫描或保存操作将作为附加页插入到多页文件中。

1. **文件名：**显示之前设定的文件名。
2. **页数：**显示到目前为止插入到多页文件中的页数。
3. **删除最后一页：**如果您想删除最后插入的一页，请您点击该按钮。
4. **中断：**该功能使您能够在中途进行一个不被插入到多页文件的正常扫描（或保存）操作，不过如果您之后又选定多页 TIFF/PDF 作为文件格式，您仍然可以继续将其他页面插入到多页文件中。
5. **完成：**如果您已扫描了多页文件的最后一页，请您点击该按钮。



图 7.17：多页设置

7.10.2 ROWE COPY APP 设置区



图 7.18：设置区 — ROWE COPY APP

在 ROWE COPY APP 中，设置区的结构如下：

- **色彩模式:** 见 5.10.3.1
- **质量:** 见 5.10.3.2
- **扫描尺寸:** 见 7.10.3.3 。
- **打印机 / 程序:** 选择输出打印件的打印机。此外，您可以设定打印机特定的输出选项（例如折纸程序，若其可供使用）。有关详细信息，请参见第 47 页，第 5.10.2.1 节。



为了能够使用打印机，您必须事先进行一次性的打印机设置。如何设置打印机，请参见第 73 页，第 8.6.1 节。

- **媒介 / 纸卷:** 设定在哪个媒介或纸卷上打印，前提是所选打印机支持该选项。
- **缩放 / 边距:** 见 7.10.3.4 。
- **副本:** 设定将要输出的副本份数。
- **文件组:** 如果您想将多个扫描件汇合成一个文件组，您可以开启该选项。然后您可以将此文件组在打印机上输出。有关文件组功能的详细说明，请参见第 **Fehler! Textmarke nicht definiert.** 页，第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节。
- **信息:** 见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**。

7.10.2.1 选择打印机

选择输出相关文件的打印机。



根据所选打印机 (1) 能够使用其它选项（若是 ROWE 打印机，可选例如折纸等功能）

1. 打印机：选择输出相关文件的打印机。
2. 折纸：只有当在 (1) 选定了一台 ROWE 打印机时，折纸功能才可供使用。见图 7.20。
3. 设置：其它与打印机输出有关的选项，取决于打印机类型。
 - ROWE 打印机：见图 7.21。
 - 喷墨打印机：见 5.10.2.3。

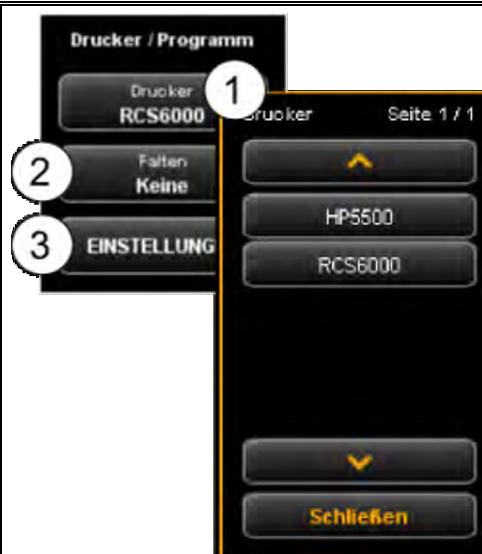


图 7.19：选择打印机

7.10.2.2 关于在 ROWE 打印机上输出打印件的设置



图 7.20: 折纸设置

如果您在一台拥有折纸器的 ROWE 打印机上输出打印件，您可以选择以下折纸设置：

1. 选择折纸程序
2. 标题位置：设定标题位置在哪个象限中（在有标题位置的情况下）。在开启了折纸程序的情况下，将自动翻转图纸，使有文字的一面始终在上面。
3. 出纸盘：选定打印机或折纸器吐出相关图纸的位置。若有一个连接的分页器，您可以选择相应的存放带或其它输出位置。
4. 折纸器瓶颈：在折纸器不存在或未准备就绪的情况下做出相关瓶颈反应（也参见 7.13.4）。
5. 装订条瓶颈：若已选定一个带装订条的折纸程序，在装订条不存在的情况下做出相关瓶颈反应（也参见 7.13.4）。
6. 存放瓶颈：在存放盘不存在或已满的情况下做出相关瓶颈反应（也参见 7.13.4）。

开启了所需要的所有设置，可点击“返回”回到上一个视图。



图 7.21: ROWE 打印机的高级功能

如果您已选定了 ROWE 打印机作为输出设备，您可以在高级设置区找到以下设置选项：

1. **优先顺序**：设定在打印队列中的操作。
 - **正常**：该打印任务很正常地被列入打印队列中。
 - **低级**：优先完成所有具有更高级别的优先顺序的打印任务。
 - **高级**：此打印任务将会尽快启动。
 - **已停止**：暂先不打印该图像，需要在打印机上手动启动。
2. **容差值**：您可以设定容差值的百分比，在该容差值范围内，文件尺寸虽然较大，但仍然打印在下一个更小等级的纸卷上。



在该容差值范围内并不将打印件相应缩小，而是在四周将其裁剪。

3. **标签：** 选择一个在打印机上已预先设定的“标签”，并将其打印在文件上。
4. **封面：** 选择一个封面文件，并且可以设定在开始还是在最后输出该封面。
5. **戳记：** 选择一个在打印机上已预先设定的“戳记”，并将其打印在文件上。
6. **瓶颈反应：** 在没有所需要的材质和/或所需要的打印介质的情况下，用此选项设定打印机的操作。您可以选择：
 - **符合尺寸：** 打印机不完成相关打印任务，而通过一个消息要求用户提供所需要的纸卷尺寸。
 - **较大：** 打印机在可供使用的更大尺寸上打印（例如打印成 **ISO A0** 而不是 **A1**）。
 - **较大（在纸卷已用完的情况下相当于“符合尺寸”）：** 在已放入合适的打印介质，但是此打印介质已用完的情况下，程序将要求您提供相应的打印介质。否则，将在更大的已放入的打印介质上输出。
 - **较大（在已定义打印介质的情况下相当于“符合尺寸”）：** 在已定义合适的打印介质，但未放入此打印介质的情况下，程序将要求您提供相应的打印介质。如果没有定义合适的打印介质，将在更大的已放入的打印介质上输出。

7.10.2.3 有关在喷墨打印机上输出打印件的设置

如果您已选定喷墨打印机作为输出设备，高级设置区中将为您提供以下设置选项：

1. **质量：** 草稿质量、正常质量或高质量
2. **剪切 开 / 关：** 设定是否在文件输出之后剪切打印纸。



图 7.22：喷墨打印机输出设置

7.10.2.4 文件组功能



图 7.23：文件组功能

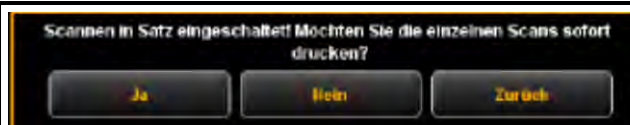


图 7.24：是否立即打印文件组文件

一旦开启了文件组功能，程序将首先问您是否要立即打印文件组文件。若回答“是”，将立即开始输出。若回答“否”，在文件组完成之后才开始输出（需要再次点击 (1)）。

7.10.3 与工作区无关的设置

本节向您介绍在扫描工作区和复印工作区都能够使用的设置选项。这些选项主要涉及到图象设置参数，例如色彩模式、亮度 / 对比度以及许多其它能够提高扫描件和复印件质量的选项。

7.10.3.1 色彩模式



图 7.25: 色彩模式

选择色彩模式是最重要的设置之一。

1. 选择彩色 (RGB)、灰度级或黑白。所设定的色彩模式将适用于之后的扫描操作。



如果您用灰度级或黑白模式进行了一个扫描操作以及事后调成了彩色，看图器中的显示仍然是用灰度级模式。

2. **设定原稿类型：**可简便地直接以最佳质量扫描或打印许多不同的原稿类型。您只需要选定所扫描的原稿的性能。然后，程序将自动采用以特殊方式优化的设置，以达到最佳结果。

- 如果原稿仅仅含有线形结构和 / 或同质区域（例如 CAD 图纸），请您选择“线形”。
- 如果原稿含有复杂结构和色彩梯度（例如照片、海报等），请您选择“照片”。
- 如果原稿既含有线形结构又含有色彩梯度，请您选择“混合模式”。
- **更多设置：**点击此按钮，您可以找到除了“线形”、“照片”和“混合模式”之外的更多特殊的文件类型（例如用于地图等文件的优化模式）



如果您无法确定该文件属于哪一种原稿类型，您可以简单地尝试一下哪种设置最适合您的要求，因为看图器将立即根据所选模式刷新其显示。您不需要重新扫描。



如果您需要扫描一份特殊原稿而没有任何一项可选的预设置非常适用于此份原稿，您可以在专业模式中（见 7.10.3.2）进行更多的个性化调整。

7.10.3.2 质量



图 7.26: 质量设置区

此处的可选设置涉及到所扫描原稿的扫描件和复印件质量。

1. **分辨率：**选择将用于下一次扫描操作的分辨率，需要在扫描之前选定该设置。



选择菜单中可选的“加速模式”首先沿着输纸方向以较低分辨率进行扫描，随后对其进行图像插值，因此将达到更高速度。垂直于输纸方向的光学分辨率将不变，所以仅仅沿着输纸方向进行图像插值。

2. **亮度：**亮度设置使扫描件和复印件整体变得更暗或更亮。您可以在中间的输入栏中直接输入所需要的亮度值。用左侧和右侧的按钮可以降低 / 提高所选的亮度值。设置范围：-127...128（0：中性）
3. **专业模式：**点击该按钮，您将进入向您提供许多其它设置选项的子菜单（见图 7.27）。

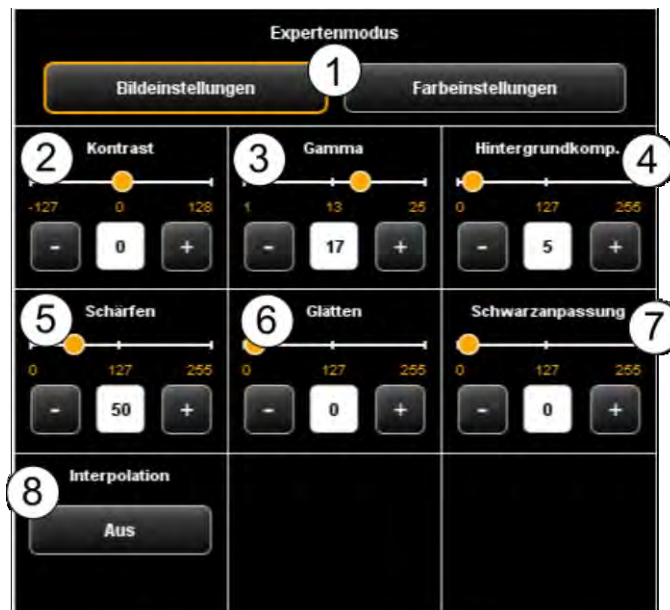


图 7.27：专业模式 – 图像设置

1. **图像设置 / 色彩设置：**如果您切换到色彩设置，您会发现另一个子菜单（见图 7.28）。
2. **对比度：**提高 / 降低对比度（设置范围 -127...128，0：中性）。
3. **伽玛：**调整伽玛曲线（设置范围 1...25，17：中性）。在一般情况下，您不应改变该设置，因为标准值（17）能够最好体现扫描仪的色域。
4. **背景补偿功能：**如果所扫描原稿的背景不完全是白色，该调节功能非常有用。纸张的白色通常不是 RGB 显示中的精确白色（设置范围 0...255，0：中性）。



尤其在使用照片作为原稿时，您应谨慎设定背景补偿，以免丢失任何信息（例如色彩梯度）。在使用线形图像作为原稿时，也可能会丢失色彩非常亮的信息。在有任何疑问的情况下，请您在看图器中检查相关结果。

5. **提高清晰度：**该调节功能使您能够提高图像的清晰度（设置范围 0...255，0：中性）。



如果您将该清晰度值调得很高，图像边缘有可能出现略微的彩色条纹。

6. **平滑处理：**该调节功能使您能够对图像中的边缘结构进行平滑处理（设置范围 0...255，0：中性）。在有很细结构的区域有可能导致这些结构变得模糊。
7. **黑色调整：**类似于使白色背景变亮的功能，您能够将应显示为黑色的较暗区域变得更黑（设置范围 0...255，0：中性）。
8. **插值功能：**如果您想要以与扫描分辨率不同的分辨率输出文件，您可以在这里设定您所需要的分辨率。程序将对图像进行插值，以达到您所需要的分辨率。



图 7.28: 专业模式 — 色彩设置

1. **图像设置 / 色彩设置:** 如果您切换到图像设置，您会发现在图 7.27 中所示的子菜单。
2. **红 / 绿 / 蓝:** 您可以使用这三个调节功能改变红、绿、蓝三个颜色通道的比重。比如说您想降低图像中的红色比例，您可以在“红色”调节功能中设定一个较低的数值（设置范围 0...255，127: 中性）。
3. **灰度校正:** 如果在图像中出现其色彩未被正确显示的灰度级（例如绿色偏色），您可以使用该调节功能消减此偏差。如果在此调节功能中设定更高的数值，则会导致似乎灰色的色调被改为最接近的灰色色调。如果该数值调得非常高，离灰度级较远的色调将朝灰色方向偏移。（设置范围 0...255，0: 中性）。
4. **颜色深度:** 在彩色模式 (RGB) 中，颜色信息的编码通常以每个颜色通道 (R、G 和 B) 各 8 位来进行，即每像素 24 位。这样会导致电脑文件变得很大。尤其在使用仅含有很少不同颜色的彩色原稿（例如 CAD 图纸）时，降低颜色深度很有用，您可以通过选择“索引颜色”选项来实现。在这种情况下，颜色深度将从每像素 24 位降到 8 位，这样能够显示 256 个不同的颜色。
5. **荧光笔优化功能:** 在扫描含有荧光笔记号的原稿可能出现荧光笔记号未被正确显示的问题。为了改善相关显示，您可以在此开启特殊的优化功能，有三种不同强度等级（正常、中等、较强）可供选择。在大多数情况下，不使用该优化功能也应该能够正确显示荧光笔记号。



尤其是较强的荧光笔优化功能可能会导致图像中其它颜色的改变。您可以随时在看图器中检查相关结果。



如果有些荧光笔记号根本显示不出来（白色），您可以降低背景补偿的数值。荧光笔记号的亮度通常无法与实际的图像背景（纸张的白色）区分开。

6. **色彩配置文件:** 您可以在这里选择一个 ICC 色域，相关文件将用该色域保存。通常 sRGB 模式很合适。若想用扫描仪设备色域保存彩色扫描，请选择无。

7. **颜色表:** 您可以使用颜色替换表将某些预先设定的颜色替换成所选的特定颜色。在需要确保以特定色调显示某一个标识的场合下，该功能非常有用。

7.10.3.3 扫描尺寸

在扫描尺寸栏中，您可以确定下一个扫描操作的尺寸。通过点击右侧图片中按钮将打开一个菜单，此菜单中有以下可选的设置：

自动： 根据宽度识别自动确定尺寸。在大多数情况下，该设置会使您得到所需要的结果。



图 7.29：扫描尺寸

自动尺寸： 与“自动”相同，该功能根据宽度识别自动确定尺寸，不过之后将其扩大为下一个合适的标准尺寸。此外有以下选项可供使用：

- *纵向 / 横向方向：* 选择以纵向还是横向方向使用标准尺寸。
- *固定尺寸 开/关：* 在固定尺寸已开启（开）的情况下，调整到标准尺寸时，程序不但对宽度，也对输纸方向的长度做相应的调整。否则仅仅根据标准尺寸调整宽度。



文件需要放置在扫描仪的中间。



在固定尺寸已开启的情况下，如果原稿长度超出根据已确定宽度所调整的固定尺寸，有一部分信息将被切除。



图 7.30：自动尺寸

最大宽度： 该设置将使用最大文件宽度。通常您能够在边缘处看到边距，您可以事后手动将这些边距剪切掉。如果您扫描已损坏的原稿，自动宽度识别会出错，在这种情况下我们建议您使用该选项。



图 7.31：自动（感应器）

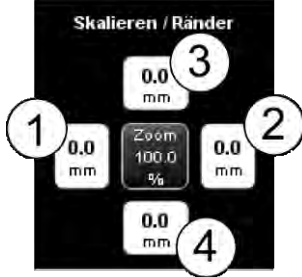


自定义： 如果您选择“自定义”，您可以在出现的输入栏中输入任何用于扫描区域的尺寸：

- *宽度：* 扫描宽度，单位为毫米
- *长度：* 扫描长度，单位为毫米
- *从...开始：* 从文件顶端起沿着输纸方向设定的开始位置，单位为毫米
- *零点：* 在扫描仪放置台的中间标出了零点。在使用默认设置时，文件中间点应大致位于零点。使用该选项，您可以将文件中间点的参考点向左（负数值）或向右（正数值）移动。




图 7.32：自定义尺寸

7.10.3.4 缩放 / 边距

<p>在缩放 / 边距区，您可以在文件的四边添加或裁剪相应的边距以及缩小 / 放大相关显示。</p> <p>您可以在四个输入栏中输入正数值，以在左边 (1)、右边 (2)、前边 (3) 和/或后边 (4) 添加边距（白色）。如果您想裁剪边距，请您输入负数值。</p> <p>点击“缩放”按钮之后您将进入一个子菜单，可以使您设置许多其它缩放选项。</p>	 <p>图 7.33: 缩放 / 边距</p>
<ul style="list-style-type: none">• 缩放比例: 放大或缩小比例，单位为 %（100%: 不缩放）。设置区 1.0 至 999.0 %。• 页面大小: 自动（根据所设定的比例）或者缩放到特定的标准尺寸（例如 ISO A4）。• 固定尺寸 开/关: 在固定尺寸已开启（开）的情况下，程序也考虑到缩放到标准尺寸时页面的宽度以及输纸方向长度。 <p> 在固定尺寸已开启的情况下，如果图像长度超出根据已确定宽度所缩放的固定尺寸，有一部分信息将被切除。</p> <ul style="list-style-type: none">• 方向: 选择纵向或横向（在缩放到标准尺寸时）。• 页面调整: 根据以下三个选项将文件定位于打印件上或者对文件作调整。 实际大小: 保持原始大小。 缩小超大页面: 若需要，将文件缩小到所选尺寸。 调整（更大或更小）: 文件将完全利用所选尺寸。• 页面位置: 若已选用 调整（更大或更小）选项，将无法使用该功能。在其它情况下可以设定文件在纸卷上的位置，例如在‘中间’。	 <p>图 7.34: 缩放</p>

7.10.3.5 信息区

<p>信息区向您显示有用的状态信息。信息区的内容可以在设置（见 7.13.5）中设定。</p>	 <p>图 7.35: 信息区</p>
---	--

7.11 收藏夹

ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 向您提供许多设置选项，使您能够根据个性化需要调整扫描件和复印件。您经常会重复使用大量设置或者特定的设置组合。为了使您不必每次重新分别设置和调整各个选项，您可以将一次性选定的设置作为收藏夹保存。之后，您只需点击几下就可以加载这些设置，它们始终可供使用。您只需点击“收藏夹”工作区。每个收藏夹可以保存所有在第 7.10 节介绍的扫描和打印设置，只有文件组功能和多页 TIFF/PDF 格式文件除外。



点击“收藏夹”工作区，将打开右边所示的菜单：

- 1. **收藏夹列表：**在此列出所有到目前为止所保存的收藏夹。为了加载和开启所保存的设置，请您点击列表中相应的一栏。
- 2. **保存为收藏夹：**如果您想将当前设置保存为收藏夹，请您点击“保存”。请您事先为此指定一个可任意选择的名称，并将此名称输入到输入栏中。如果另一个现有收藏夹的名称与此相同，程序将问您是否想覆盖该名称。
- 3. **编辑收藏夹：**重命名收藏夹和/或将扫描仪操作面板的数字键指定为相应的收藏夹按钮（见图 7.38）。
- 4. **Multiprint：**如果您想在多台输出设备上同时进行复印，该功能会非常有用。我们将有一节介绍 Multiprint 功能（见第 7.11.1 节）。



图 7.37: 收藏夹

若点击“编辑收藏夹”按钮（见图 7.37），将显示右边所示的菜单：

- 1. **指定收藏夹按钮：**将扫描仪操作面板的数字键指定为相应的收藏夹按钮。为此，请您在输入栏 (1) 中输入数字键的数字 (1 至 4)。如果您按设备上的数字键，将加载相应收藏夹的设置。
- 2. **重命名收藏夹：**如果您想重命名一个现有的收藏夹，请您在输入栏中输入新的名称，然后用回车键确认。
- 3. **删除收藏夹：**如果您想删除相应的收藏夹，请您点击该按钮。
- 4. **翻页：**若因收藏夹列表中条目太多使显示区域不能全部显示，可使用箭头键以滚动查看。

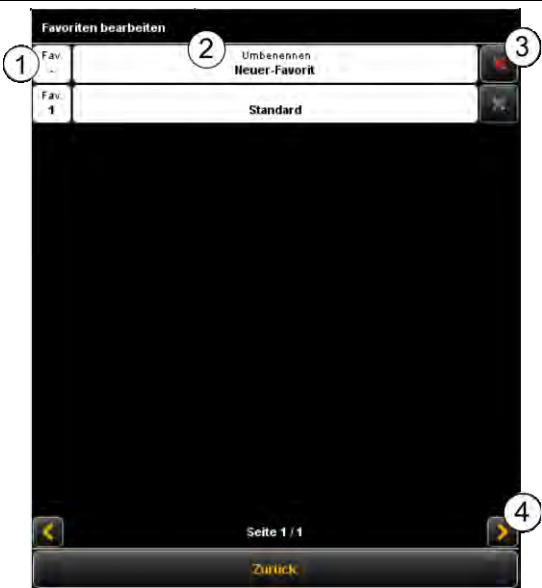


图 7.38: 编辑收藏夹

7.11.1 Multiprint 收藏夹

所谓的 **Multiprint** 功能使您能够在任意多台输出设备上同时输出文件，而且各个输出设备使用其个性化的打印设置。一次性创建 **Multiprint** 收藏夹之后，您可以通过加载一个单一的收藏夹（或者通过按设备上相应的数字键），以及一次性点击开始按钮在进行一个扫描操作的同时进行以下操作，例如：

- 在 ROWE 打印机上制作一个黑白复印件，
- 在喷墨打印机上输出一个彩色复印件（第二个复印件），
- 在 ROWE 打印机上制作另外三个缩放到 ISO A3 尺寸以及带有折边的复印件，
- 将扫描件作为 TIFF 文件放入一个文件夹，并且使用背景补偿功能以及
- 将扫描件以默认设置作为 PDF 文件存档。

为了理解 **Multiprint** 方案，必须首先从逻辑上将一个收藏夹中保存的参数集分为

- 扫描参数（例如色彩模式、扫描分辨率、扫描尺寸等）
- 输出参数（例如打印机、缩放比例、背景补偿等）

在第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节介绍的收藏夹由一个用于扫描的参数集（**参数组**）以及一个用于输出的参数组组成。**Multiprint** 方法将扩大此方案，使一个收藏夹不仅仅能含有用于一台输出设备的一个参数组，而能够含有任意多个可“同时”启用的参数组。

为创建 **Multiprint** 收藏夹，您原则上需要在现有收藏夹基础上添加另一个**输出配置**或者另一个用于输出的**参数组**。这与创建正常收藏夹几乎相同，下文将对此进行说明。

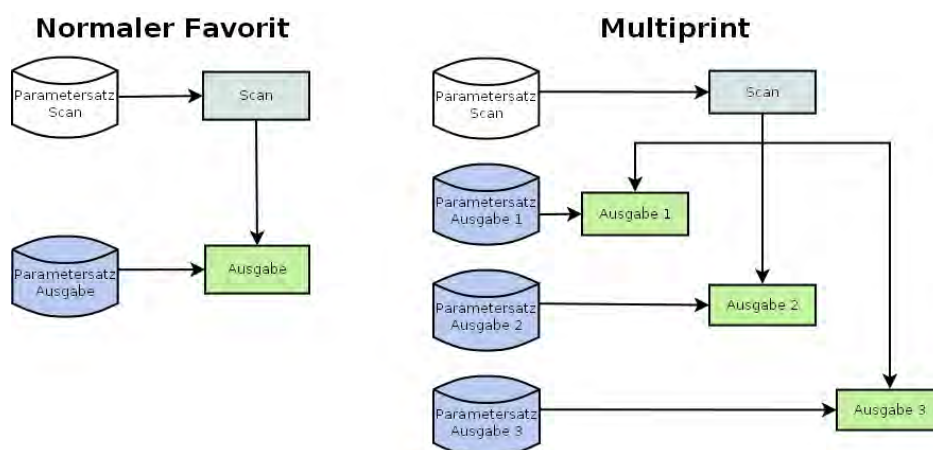
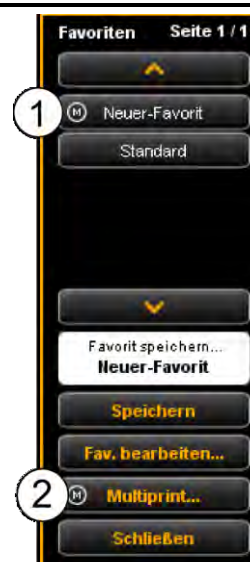




图 7.39: 收藏夹 – Multiprint 方案

在收藏夹列表 (1) 中（点击 **收藏夹工作区**），您能够通过 (M) 标记识别出 **Multiprint** 收藏夹。

为了创建一个 **Multiprint** 收藏夹或者为了添加另一个输出配置，请您首先在 ROWE COPY/PRINT APP 选定所有您所需要的设置。

之后，您必须在现有收藏夹基础上作为另一个输出配置添加您所选定的设置。该收藏夹是否已有多个输出配置(M)，在此并不重要。请您点击 **Multiprint** 按钮 (2)。之后，图 72 所示的对话框将自动打开。



	<p>图 7.40: 选择收藏夹 — Multiprint</p>
<p>此对话框显示，哪个收藏夹拥有多少输出配置以及这些输出配置指向那些输出设备 (1) (在“扫描至文件”模式中将显示目标文件夹)。在示例中，名为“新收藏夹”的收藏夹是一个带有三个输出的 Multiprint 收藏夹：扫描至文件并放入驱动器 C:\，在 HP5500 打印机上进行复印以及在 RCS6000 打印机上进行复印。在此有以下选项：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 添加输出配置 (2)： 将添加另一个输出配置。新的输出配置含有当前在 ROWE COPY/PRINT APP 中已设定好的参数。 • 编辑输出配置 (3)： 事后更改各个输出配置的设置。当您点击该按钮时，程序将自动切换到 ROWE COPY/PRINT APP 的设置区，您可以在该设置区中更改所需要的设置。在看图器的顶端将显示一个含有“保存”和“取消”按钮的附加工具栏。当您已完成所有更改之后，请您点击保存。 • 删除输出配置 (4)： 如果您想从收藏夹中删除一个输出配置，请您点击该按钮。 	 <p>图 7.41: 创建 / 编辑 Multiprint 收藏夹</p>
<p>当您现在用开启的 Multiprint 收藏夹开始进行输出时，在点击开始按钮之后首先还出现一个对话框。在此对话框中，您可以检查或设定应在哪台输出设备上进行的输出操作：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 开启 / 关闭在设备上的输出： 如果您想在右边所示的设备上进行输出，请您点击此选择栏，否则请您通过点击取消勾选。 2. 复印份数： 如果您在打印机上进行输出并且想输出超过一份复印件，您可以直接在开始输出之前在此输入栏中输入复印份数。在此也显示打印机名称。在“扫描至文件”模式中将显示目标文件夹。 3. 开始： 通过点击开始按钮将开始相关操作。 	 <p>图 7.42: Multiprint — 输出</p>

7.12 任务列单

“任务列单”用于管理打印任务。任务列单的基本结构见图 7.43。

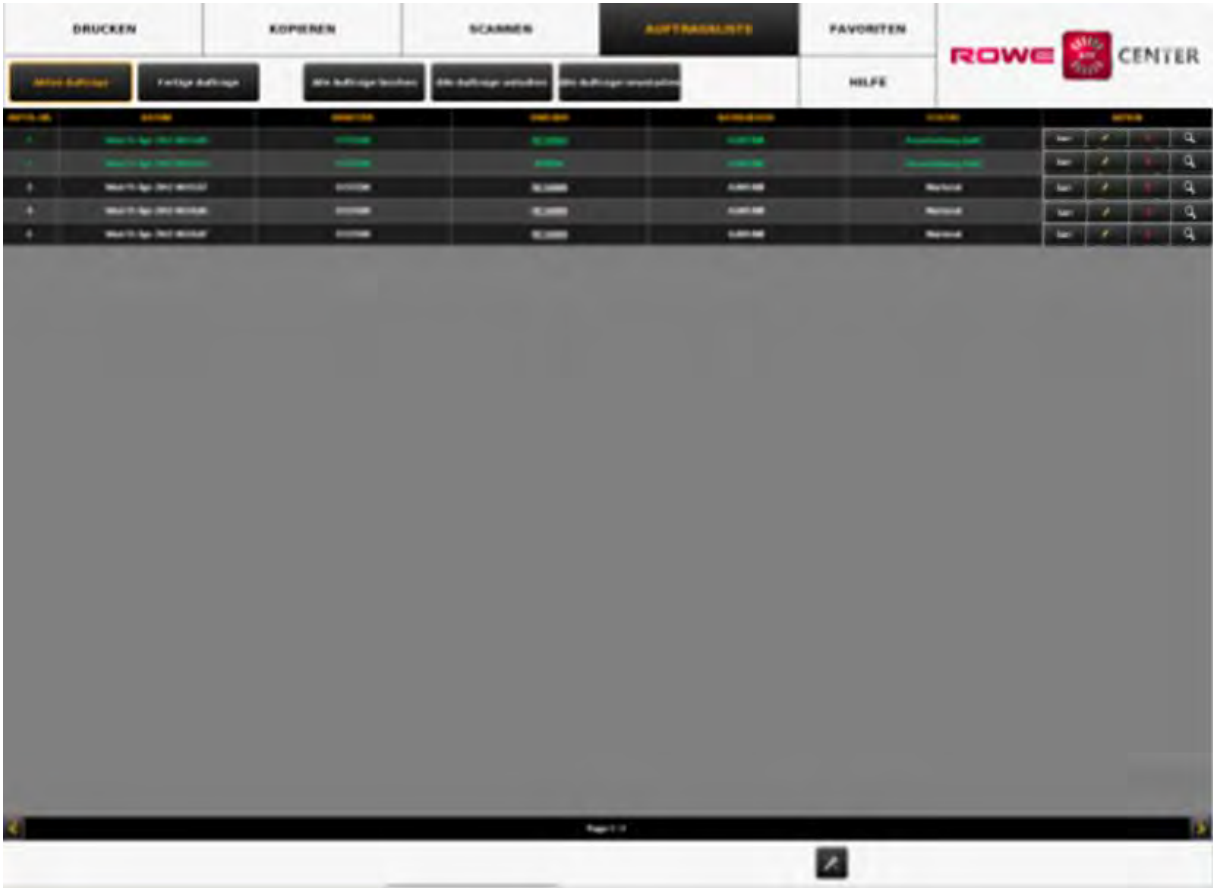


图 7.43：任务列表

任务列表以表格方式显示打印任务，每个打印任务相当于一行。在各列默认显示的打印任务信息为以下信息：

- 任务编号
- 任务生成的日期/时间
- 开启此任务的用户
- 打印机名称
- 需要打印的文件的大小
- 完成状态（例如“正在加工”、“正在等待”等）
- 用于删除、编辑和开启 / 停住和查看任务的操作按钮（见下）

为控制个别的打印任务，您可以使用以下操作：

1. **开启 / 停止：** 开启或停住打印任务（如果打印机已开始了此打印操作，有时无法停止，根据打印机型号而定）。
2. **编辑：** 点击该按钮，您可以使用 ROWE PRINT APP 来编辑打印任务，在有些情况下可以用更改的设置重新进行输出。更多详细信息，请参见 7.13 章节。
3. **删除：** 在尚未开始打印输出的情况下，您可以删除此打印任务，如果您不想进行相应输出。



图 7.44：编辑打印任务

4. 显示: 显示打印任务的文件。



图 7.45: 任务列单的设置

此外，列表上方的按钮为您提供更多选项：

1. *在进行中的任务*：显示尚未完成的任务。
2. *已完成的任务*：显示已完成的任务。
3. *删除所有任务*：您可以使用该按钮取消所有在列表中显示的打印任务。
4. *停住所有任务*：停住所有正在进行中的任务。
5. *重启所有任务*：重新开启所有停住的任务。

7.13 ROWE PRINT APP

您可以使用 ROWE PRINT APP 以个别文件或者整个文件组形式制作大型打印任务，而且可为各个文件选定单独的设置。ROWE PRINT APP 的概览见图 7.46。



您只有在拥有 „ROWE PRINT APP“ 许可证选项的情况下才能使用 ROWE PRINT APP。

7.13.1 ROWE PRINT APP 的结构

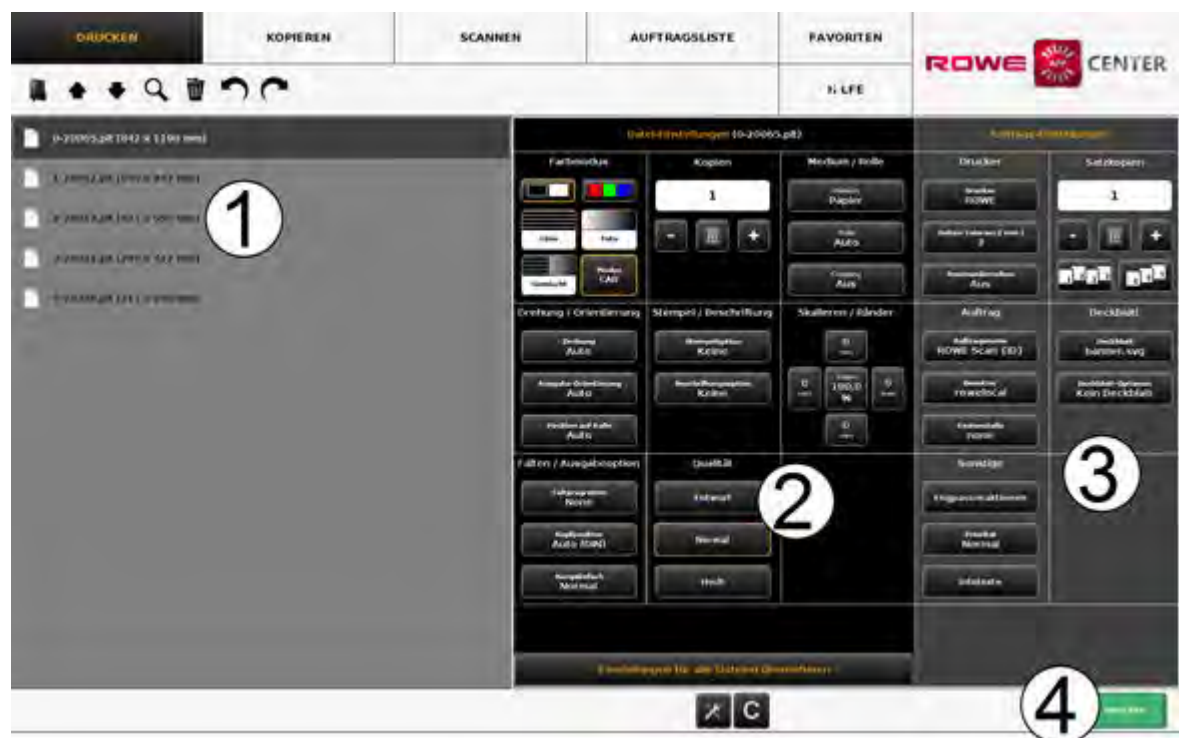


图 7.46: ROWE PRINT APP — 概览

ROWE PRINT APP 分为以下区域（见图 7.46）：

1. 文件列表：已加入到一个打印任务的文件的列表（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节）。
2. 文件设置：设定单独用于在列表（1）中所选文件的设置（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节）。
3. 任务设置：在此处设定的设置适用于打印任务中的所有文件（见第 7.13.4 节）。
4. 操作按钮：
 - 打印：开始打印任务的按钮。
 - C 按钮：为 PRINT APP 加载默认设置。
 - 通用设置（见第 7.13.5 节）。

7.13.2 文件列表

A close-up of the file list in the ROWE PRINT APP. It shows a list of files with their names and dimensions. The first file is '0-20065.plt [842 x 1190 mm]' and the second is '1-20052.plt [595 x 842 mm]'. There are numbered circles 1 through 5 above the list, indicating different actions: 1. Add file, 2. Move up, 3. Move down, 4. Search, 5. Delete. A circled '6' is next to the first file, indicating it is selected.

图 7.47: ROWE PRINT APP — 文件列表

您可以使用文件列表管理哪些文件属于一个打印任务，并且可以用其查看预览。

1. 添加文件：将一个或多个文件添加到打印任务中。这些文件将根据在列表上的排序输出。
2. 在列表中将文件向上/下移动：事后更改打印顺序，为此需要在列表中选择您能够移动的文

件，之后点击相应的箭头键。

3. **预览：**使用该按钮打开在列表中所选文件（背景为深灰色）的预览，也可以通过双击列表中的相应条目打开预览。关于预览的细节，请参见图 7.48。
4. **删除文件：**使用该按钮从列表中删除一个或多个文件。
5. **撤消和恢复按钮：**使用该按钮撤消多个不同的设置，例如选择打印机的设置。
6. **文件信息清单：**除了文件名之外，还显示更多信息：
 - 尺寸，单位为毫米
 - 页数（在使用多页 TIFF/PDF 文件的情况下）。



通过按住 **Shift** 或 **Ctrl** 键，您可以在列表中选择多个文件。此操作与在 **Windows** 资源管理器选择多个文件的操作相同。



您一旦通过点击选择了列表中的一个文件，程序将在 **文件设置** 区域（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）显示与此相关的设置。

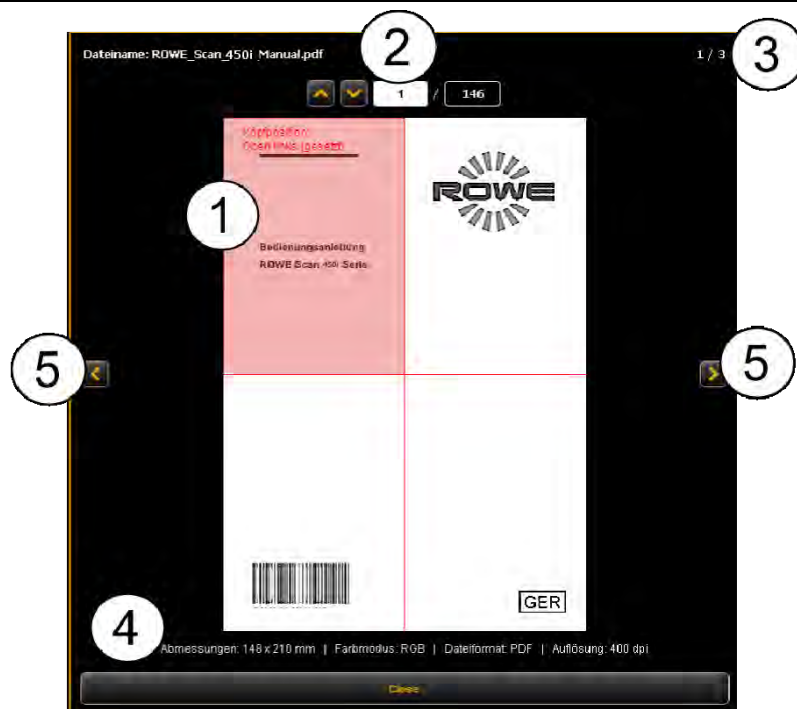


图 7.48：文件预览

文件预览功能向您提供以下选项：

1. **设定标题位置：**通过点击四个象限（左上方、右上方、左下方或右下方）之一设定标题位置。如果您在一台 **ROWE** 打印机上输出相关文件，并且设定了一个折纸程序（在折纸程序可供使用的情况下），程序将自动翻转图纸，使有文字的一面始终朝上而且能够看得见。在使用多页文件的情况下，只能在第一页设定标题位置。
2. **选择页面（仅适用于多页 TIFF/PDF 文件）：**使用箭头键在预览中滚动查看文件的页面。另外，您还可以在输入栏输入特定的页码，然后按回车键，以直接跳到所需的页面。
3. **文件列表中的位置：**显示所示文件在文件列表中的具体位置。例如，显示 **1 / 3** 表示，所示文件将是三个文件之中第一个被输出的文件。
4. **文件信息：**显示有关所示文件的有用信息：尺寸、色彩模式、文件格式和分辨率。
5. **滚动查看文件列表：**您可以使用左/右箭头键很容易在文件列表中从一个文件的预览切换到下

一个或上一个文件的预览。

7.13.3 文件设置

图 7.49: ROWE PRINT APP — 文件设置

所有在 文件设置 区域设定的设置始终适用于在文件列表中所选的文件。如果您在文件列表中选择了多个文件，所设定的设置将对所有所选文件生效。如果您使用大型文件组，您可以简便地定义相关设置，该设置可以应用于文件组中的许多文件，但并不应用于文件组中的所有文件。

- 1. 显示文件名: 此处再次显示应用该设置的文件的名称供您参考。所显示的名称与文件列表中所选文件相符。由于空间的原因，在选择多个文件的情况下仅仅显示第一个选择的文件的名称。
- 2. 色彩模式: 选择相关文件输出的色彩模式。类似于扫描的色彩模式和原稿类型选项（见 7.10.3.1 ），在此您也可以选择用于常见原稿类型的特殊预设置（例如 CAD 图、照片、线形图像）。
- 3. 复印份数: 所选文件输出的所需复印份数（见 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden., “复印”工作区）。
- 4. 媒介 / 纸卷: 选择媒介或纸卷（见 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden., “复印”工作区）。此外，您可以使用“裁切”功能选择是否要自动裁剪图像中可能存在的白色边距。
- 5. 旋转 / 方向: 选择是否在输出时应旋转图像或者其方向应是纵向或横向。
- 6. 戳记 / 标签: 添加戳记或标签（见 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefun-

den werden., “复印”工作区)。

7. *缩放 / 边距*: 见 7.10.3.4 。
8. *折纸*: 如果您在一台拥有折纸器的 ROWE 打印机上输出打印件, 您可以在这里选择一个折纸程序。此外, 您可以 (在有文字框的情况下) 设定文字框位于哪一个象限。在已开启折纸程序的情况下, 程序将自动翻转图纸, 使有文字的一面始终在上面。使用“自动”选项可自动确定标题位置。此外, 您可以选择打印机或折纸器应在何处输出图纸。如果设备与分页器相连接, 您可以选择例如存放带等选项。
9. *质量: 草稿质量、正常质量或高质量*。仅在喷墨打印机上进行输出时, 才能使用此选项 (见 7.10.2.3) 。
10. *剪切 开 / 关*: 设定是否在文件输出之后剪切打印纸。只有在喷墨打印机上进行输出时, 才能使用此选项 (见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**) 。
11. *为所有文件应用此设置*: 一次点击此条目, 为文件列表中所有文件应用这些当前设置。

7.13.4 任务设置



图 7.50: ROWE PRINT APP — 任务设置

所有在 *任务设置* 区域中选定的设置适用于所有属于同一个文件组的文件, 即所有在文件列表中现有的文件。

1. *打印机*: 选择输出文件组的打印机。可使用 *页面容差值* 选项设定文件尺寸能够大出的百分比, 使其仍然打印在下一个更小等级的纸卷上。
2. *文件组复印份数*: 设定需要输出文件组的份数。

2a. *分页*: 若想制作超过一份文件组复印件, 可使用按钮 (2a) 设定如何对输出的文

件进行分页（左侧）。根据默认设置的输出顺序，文件组将多次逐个打印出来。也可以更改分页设置，首先输出第一个文件的所有复印件，然后输出第二个文件的所有复印件等。

用右边的按钮，您可以倒转文件组的输出顺序。

3. **任务名称 / 密码 / 成本中心：**设定不同的任务数据，使您能够很容易在任务列单中找到此打印任务。
 - **任务名称：**在此，您可以为打印任务设定自定义的名称，以便在任务列单中找到此打印任务。
 - **密码：**在此，您可以为相关任务设定一个密码。之后，此任务首先在任务列单中定为“暂停”。只有当您在任务列单中开始此任务并且输入正确的密码时，此任务才被输出（也称为“跟我打印”或“安全打印”）。
 - **成本中心：**如果您拥有 **COST CENTER APP**，您可以在此选择您需要使用的成本中心。
4. **封面：**选择一个封面文件，并且可以设定应在哪个位置输出该封面。
5. **其它设置：**

5a. 瓶颈反应：见图 7.51.

5b. 优先顺序：设定打印任务在打印队列中的操作

5c. 文字信息（见图 7.52）：在这里，您可以插入将添加到打印任务中的自定义文本模块。此外，您也可以将此模块以动态方式插入戳记图形（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 章节）

- **优先顺序为正常：**该打印任务很正常地被列入打印队列中。
- **优先顺序为低级：**优先完成所有具有更高级别的优先顺序的打印任务。
- **优先顺序为高级：**此打印任务将会尽快启动。
- **优先顺序为已停止：**暂先不打印该图像，需要在打印机上手动启动。



图 7.51：瓶颈反应

若缺少执行打印任务所需要的资源，您可以使用瓶颈反应设定相关操作：

1. **材质：**在无材质（例如透明胶片）的情况下将做出以下反应。
 - **符合尺寸：**打印机不完成相关打印任务，而通过一个消息要求用户提供所需要的材质。
 - **忽略：**打印机在可供使用的材质上打印（例如在纸上打印而不是在透明胶片上打印）。
2. **尺寸：**在无合适纸卷尺寸的情况下，打印机将做出以下反应。
 - **符合尺寸：**打印机不完成相关打印任务，而通过一个消息要求用户提供所需要的纸卷尺寸。
 - **较大：**打印机在可供使用的更大尺寸上进行打印（例如打印成 **ISO A0** 而不是 **A1**）。
 - **较大（在纸卷已用完的情况下相当于“符合尺寸”）：**在已放入合适的打印介质，但是此打印介质已用完的情况下，程序将要求您提供相应的打印介质。否则，将在更大的已

放入的打印介质上输出。

- **较大**（在已定义打印介质的情况下相当于“符合尺寸”）：在已定义合适的打印介质，但未放入此打印介质的情况下，程序将要求您提供相应的打印介质。如果没有定义合适的打印介质，将在更大的已放入的打印介质上输出。

3. **折纸器**：在无折纸器的情况下将做出以下反应。

- **默认**：使用带有（或应带有）折纸器的打印机的默认反应。
- **忽视**：打印机不折纸直接打印。

4. **装订条**：若已选择带装订条的折纸程序，在无装订条的情况下将做出以下反应。

- **符合尺寸**：打印机不完成相关打印任务，而通过一个消息要求用户提供（新的）装订条卷筒。
- **忽视**：将执行所选折纸程序，但不粘附装订条。

5. **存放带 / 出纸**：在分页器存放带或者打印机出纸格（上方或后方）已装满的情况下做出以下反应。

- **默认**：使用带有（或应带有）分页器的打印机的默认反应。
- **符合尺寸**：打印机不完成相关打印任务，而通过一个消息要求用户清空出纸格。
- **忽视**：在下一个未满的出纸格输出打印件。

Ident.-Nr.	Zeichnungs-Nr.	Bemerkung
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Text		
<input type="text"/>		

图 7.52：文字信息

文字信息：输入有关一个打印任务的附加信息。这些信息用于在任务列单中识别相关任务。



文字信息是计划用于未来的扩展版本，当前还没有任何效果（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节）。

7.13.5 通用的 PRINT APP 设置

Allgemeine Druck Einstellungen

Web-Connect:
PrinterCockpit immer sichtbar?

aktiv

Logout nach x Minuten aus der
Auftragsliste.
0 -> Kein automatischer Logout

0

Alle Favoriten temporär anzeigen?

nicht aktiv

Dateiliste nach Absenden des Dru...

nicht aktiv

AUFTRAGSLISTE Spalte
Benutzername

Hostname

AUFTRAGSLISTE Spalte
Faltprogramm

Auftragsname

Schließen

图 7.53：通用设置

ROWE PRINT APP 的通用设置提供一下选项：

- **WEB CONNECT APP Printer cockpit** 始终可见：在其通过 WEB CONNECT APP 开启的情况下，确定 ROWE COCKPIT 窗口是否放在前方，还是可以被最小化。
- 在 x 分钟后从任务列单中登出：超时期限，在这个期限后程序将使用户自动从任务列单中登出（如果用户以 “joblistadmin” 或 “管理员” 身份登录）。
- **暂时显示所有收藏夹**：如果您想更改或查看一个特定的收藏夹（例如监听组件的预设置），请您开启此选项，以在收藏夹选单中显示这些收藏夹（一直到下一次重启都有效）。
- **在发送打印任务之后清空文件列表**：确定是否在发送打印任务之后需要自动清空文件列表。
- **任务列单中的用户名 / 折纸程序一栏**：使用此选项，可以根据由用户定义的需要调整任务列单。例如，如果您在 “用户名” 一栏选用 “主机名” (“Hostname”)，任务列单将始终显示产生该任务的主机的主机名，而不显示用户名。

7.14 ROWE SCAN/COPY APP 的配置

右边所示的按钮位于 ROWE SCAN/COPY APP 下方的操作按钮旁边。点击该按钮，可
选定不同的基本设置。





程序可能已为访问此设置的操作设定了密码保护。您可以在 ConfigManager 的参数设置中开启该密码保护（见 6.8）。然后，程序让您输入管理员密码。此密码相当于在 ConfigManager 设定的管理员密码（见第 8.12 节）。

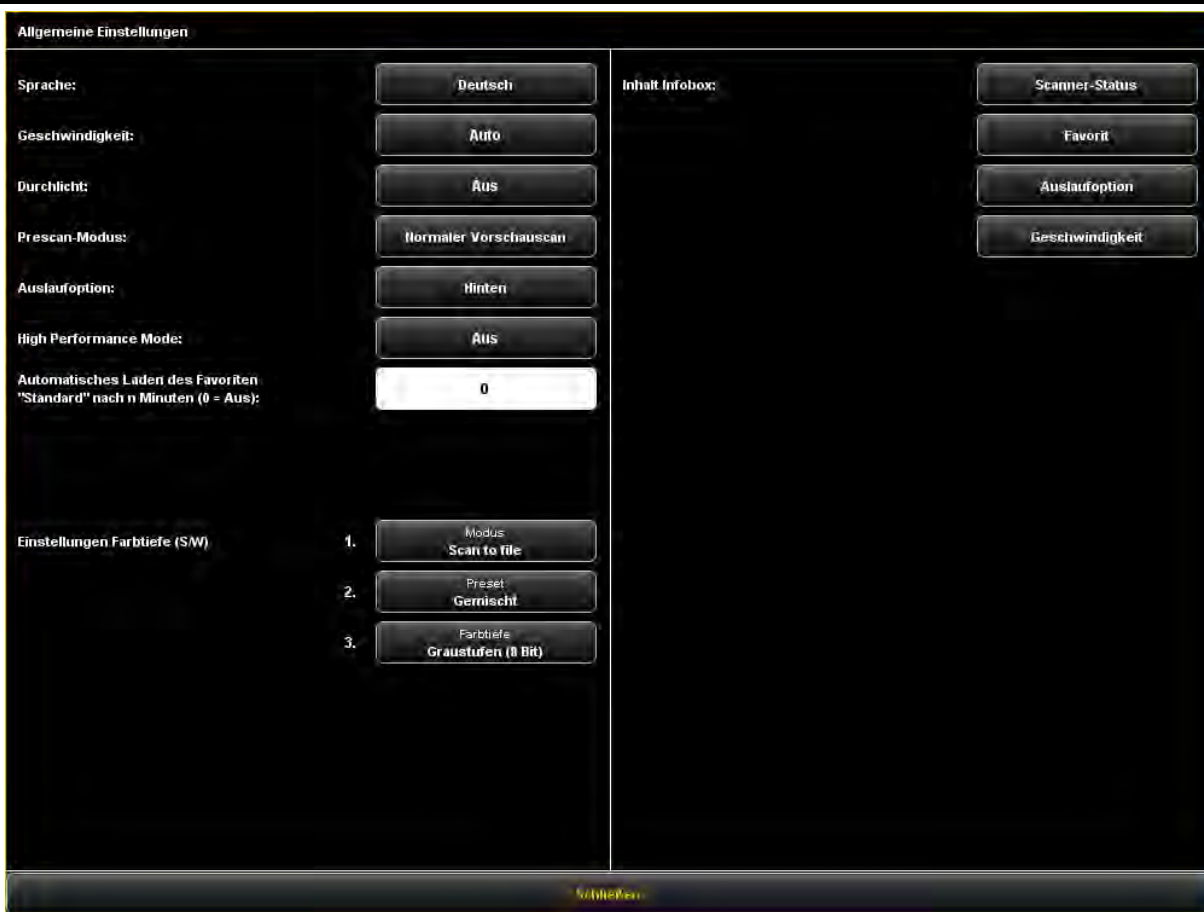


图 7.54：通用设置

您可以设定以下设置：

- **语言：**选择您所需要的语言，ROWE SCAN/COPY APP 的文字将用所选语言显示。
- **速度：**选择自动或降低的输纸速度（以保护敏感或易损坏的原稿）。您可以在 ConfigManager 中设定降低的具体速度（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节）。
- **透射光：**改善色彩特别暗的原稿的显示。
- **预扫描模式：**设定在点击预览扫描 (Prescan) 按钮时的操作：
 - **正常预览扫描：**将根据所选设置进行预扫描。预览视图与点击 开启 按钮而生成的预览结果相同。
 - **快速预览扫描：**将以降低的分辨率进行快速预览扫描。然后您可以用鼠标选择您想以所选设置扫描的区域。如果您只想扫描原稿的一个特定区域，该选项通常是非常有用的。
- **出纸选项：**选择扫描仪在完成扫描之后输出原稿的位置和方式：后面（吐出）、保留在后面、在前面输出、保留在前面。
- **高性能模式：**开启此模式，将在完成扫描操作之前通过绿色 开启 按钮（或者在批量扫描模式中）以“扫描至文件”方式制作输出文件，这样可以提高流量。



取决于所选设置，仅仅能够在特定条件下在扫描期间直接制作输出文件。例如在开启旋转功能（见 7.9）的情况下，扫描完成后才开始输出。若所选设置不允许直接输出，程序将在扫描完成后自动输出。只有在满足所有以下条件的情况下才能够进行直接输出：

- 所选文件格式是 JPEG 或 TIFF。
 - 分辨率不是 2400TURBO。
 - 必须已关闭翻转、旋转、制作明暗相反的图像和自动对位等功能。
 - 所有边距已设为 0。
 - 缩放比例为 100%，即不进行缩放（也不缩放到另一个尺寸）。
 - 不进行 Multiprint 输出。
- *在 n 分钟之后自动加载名为默认的收藏夹：*以分钟计时，在这时间之后将自动加载名为默认的收藏夹。如果之前选定的设置未被保存在收藏夹中，这些设置将丢失（0：已关闭自动加载功能）。

- *黑白颜色深度设置：*可精确设定黑白模式输出的颜色深度。该设置隐藏在黑白或灰度级模式的色彩模式按钮（所谓的 *预设置*）后面。您可以为每个黑白模式（线形图像、照片、混合图像和其它）分别为“扫描至文件”和“复印”方式设定该操作。您可以使用按钮 1.和 2. 选择在 3. 所选设置适用于哪个模式。您可以从以下设置中选择：
 - 黑白（1 位）
 - 带有网格（1 位）
 - 灰度级（8 位）

例如，若需要以“扫描至文件”方式在照片模式中将文件保存为灰度级（8 位）文件，请您在 1. 选择“扫描至文件”，然后在 2. 选择 照片，最后在 3. 选择 灰度级（8 位）。



仅当所更改的预设置重新加载之后，所更改的用于预设置的设置才被启用。

- *信息框内容：*确定应在信息区显示的文件。

7.15 ROWE SCAN/COPY APP TOUCH

ROWE Scan 850i 系列的扫描仪既可以通过台式电脑用鼠标和键盘控制，也可以通过触摸屏控制。若用触摸屏操作，可获取作为可选项提供的专为触摸屏优化的 ROWE SCAN/COPY APP TOUCH。Twain/LT/SE/PRO 等其它版本不适用于触摸屏操作（即不使用鼠标和键盘）。

ROWE SCAN/COPY APP TOUCH 外观和操作的不同之处仅在次要方面。主要区别在于，用户界面的按钮大得多，以便用手指点击。由于放大的按钮需要更多空间，该程序不提供概览看图器（见第 7.6 节）。图 7.55 显示 ROWE SCAN/COPY APP TOUCH 的结构。

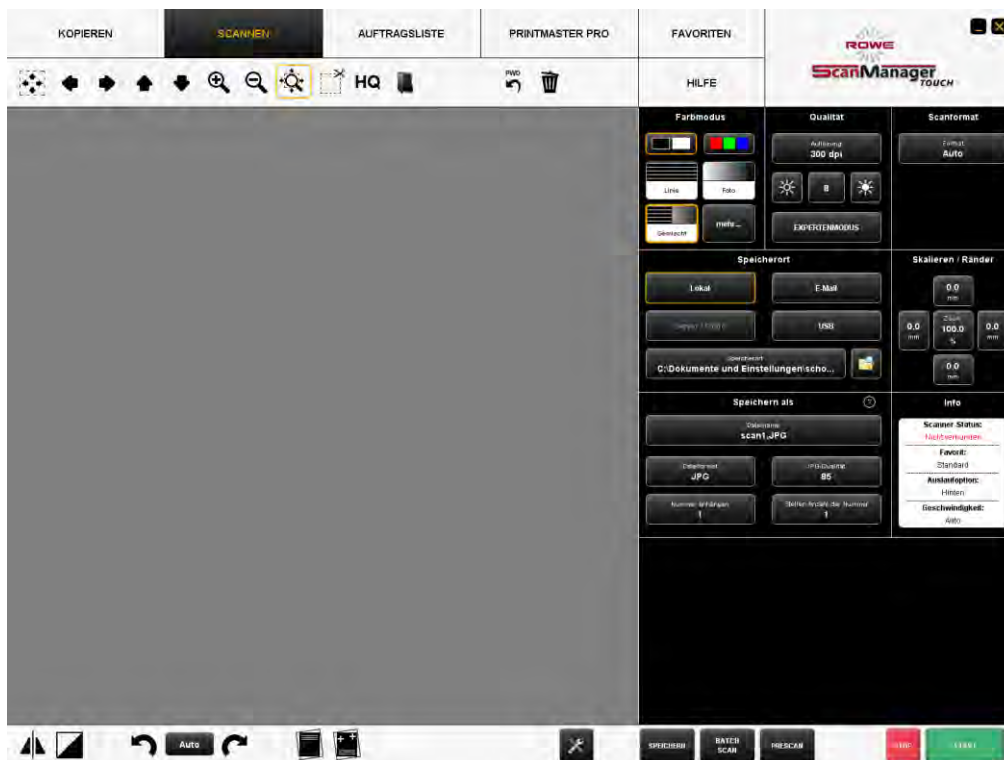


图 7.55: ROWE ROWE SCAN/COPY APP TOUCH

因为在使用触摸屏时通常没有传统键盘，程序在需要输入时会显示一个虚拟键盘。您可以使用虚拟键盘上的键通过手指操作输入所需要的文字或数字。

每当需要输入数字时，程序将自动显示一个虚拟数字键盘。

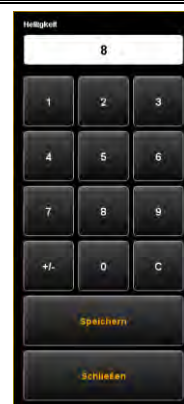


图 7.56: 数字键盘

用手指触摸用于输入文字的输入栏或文本框，程序将自动显示一个虚拟键盘。



图 7.57: 虚拟键盘

8 ROWE ConfigManager

ROWE ConfigManager 为 ROWE Scan 850i 系列的扫描仪提供所有管理功能。除了设定所有基本设置之外，您可以用该程序设置打印机，升级许可证或者重新校正扫描仪。



8.2 开启 ROWE ConfigManager

首先，注意确保扫描仪已与电脑连接上，并且已处于开启状态。

软件安装之后，在桌面上将出现 „ConfigManager“ 程序的快捷方式。

最简单的开启 ConfigManager 的方式为：双击此图标。

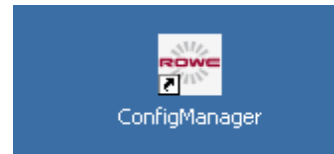


图 8.1: ConfigManager 的桌面快捷方式

8.3 ROWE ConfigManager 的主要界面

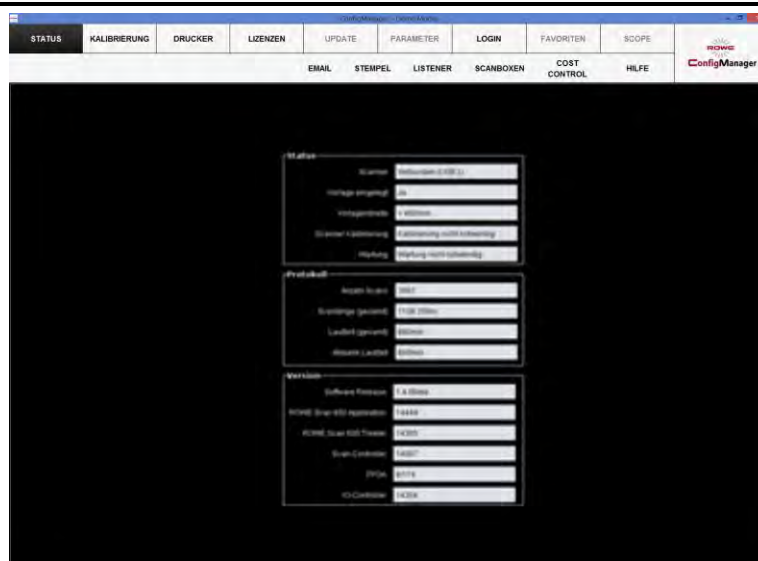


图 8.2: ConfigManager — 概览

ConfigManager 的结构类似于 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 的结构。与 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 相同，ConfigManager 提供的配置选项按主题分为以下不同工作区：

- 状态：显示扫描仪的不同状态信息（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。
- 校正：重新校正扫描仪（见 8.5）。
- 打印机：管理在 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 中所使用的打印机（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。
- 许可证：显示现有的许可证选项，导入许可证升级（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。
- 升级：检查是否有新的软件版本可供使用（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。
- 参数：管理通用参数（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。
- 登录：用于高级设置的身份验证 / 访问保护（见 8.12）。
- 收藏夹：设定关于 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 收藏夹操作的附加选项（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。
- 电子邮件：关于电子邮件通知的设置（仅在与 ROWE ecoPrint 组合的系统上可用，请参考

ROWE ecoPrint 手册)。

- 戳记: 戳记设置 (见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)。
- 监听组件: 设置关于打印任务的监听组件目录 (仅在与 ROWE ecoPrint 组合的系统上可用, 请参考 ROWE ecoPrint 手册)。
- 扫描箱: 设置扫描箱 (见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)。



在 ConfigManager 的有些区域, 程序向导将指导您设定您所选的选项。然后, ConfigManager 将显示“继续”和“返回”这两个按钮。为了移到下一步, 请您点击“继续”。使用“返回”按钮, 您可以后退一步, 若需要可以更改您的选择。

8.4 扫描仪的状态

在 状态 区域显示以下信息:

- 扫描仪与电脑之间连接的状态,
- 是否已放入一份原稿, 若已放入, 显示其大概宽度
- 是否需要校正
- 是否需要由 ROWE 服务部门进行维护或维修

在记录区, 您可以估计出扫描仪在过去的使用强度。您可以看到已进行的扫描操作的次数, 整个扫描长度以及扫描仪的工作时间或使用寿命。

在版本区, 您可以看到关于软件版本状况和扫描仪固件的详细信息。通常, 此处的 „Software Release“ (“软件发布”) (在此 1.3.0) 条目非常重要。

Status	
Scanner	Verbunden (USB 3)
Vorlage eingelegt	Ja
Vorlagenbreite	< 460mm
Scanner Kalibrierung	Kalibrierung nicht notwendig
Wartung	Wartung nicht notwendig
Protokoll	
Anzahl Scans	3567
Scanlänge (gesamt)	1108.358m
Laufzeit (gesamt)	660min
Aktuelle Laufzeit	660min
Version	
Software Release	1.4.0Beta
ROWE Scan 600 Applikation	14449
ROWE Scan 600 Treiber	14385
Scan-Controller	14007
FPGA	6/119
IO-Controller	14204

图 8.3: ConfigManager – 状态

8.5 校正

在 校正 工作区, 您可以重新校正扫描仪。如果您感到扫描质量不如以往, 我们建议您进行重新校正。此外, 您应该定期根据使用率不时进行校正。

为了校正, 仅需要按照屏幕说明进行校正操作。参见第 2.11 节。

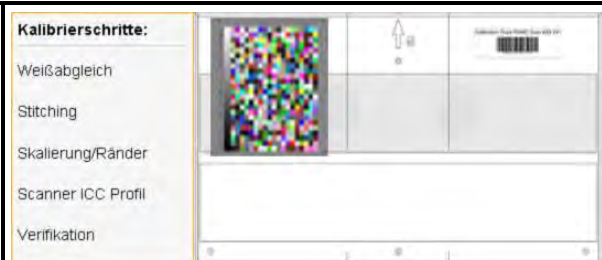


图 8.4: ConfigManager – 校正

8.6 打印机



图 8.5：选择打印机操作

ConfigManager 为您提供许多设置打印机的选项：

- 添加打印机（见 8.6.1）
- 删除打印机（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）
- 打印机色彩校正：为优化色彩的打印质量，需为一台喷墨打印机创建一个色彩配置文件（见 8.6.3）
- 配置打印机：根据打印机型号，有许多其它设置可供使用（见 8.6.4）。



如果您还没有以管理员身份登录，只要您点击相关按钮之一，程序将要求您以管理员身份登录（见 8.12）。

8.6.1 添加打印机

若想添加一台打印机，点击“添加打印机”按钮（图 8.5）。

然后，程序将要求您输入打印机的制造商。请您从相关列单中选择合适的制造商，之后点击“继续”。



可选的打印机制造商取决于所安装的许可证选项。如果您所需要的制造商不在可选列单中，有可能需要升级您的许可证（见第 4.10 节）。

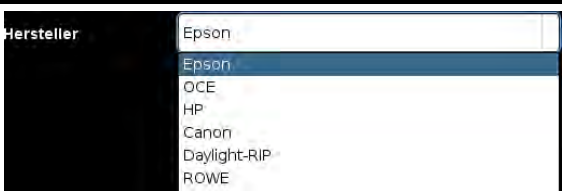


图 8.6：选择打印机制造商

下一步，程序将要求您从相关列单中选择打印机型号。在此，可选的型号也取决于现有的许可证选项。

之后，点击“继续”。



图 8.7：选择打印机型号

选定打印机型号之后，您需要说明如何在网络中找到您的打印机。为此，请您在输入栏中输入打印机的 IP 地址或其主机名。



如果打印机过去在网络中有连接问题，需要检查电脑和打印机的网络设置。


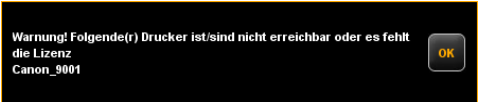


图 8.8：打印机 IP / 主机名

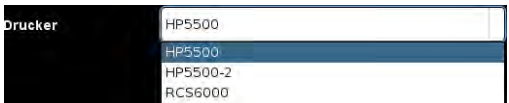
在以下输入栏中，为需要设置的打印机输入任意一个名称。ROWE COPY/PRINT APP 将根据此名称识别



图 8.9：打印机名称

<p>打印机（见选择打印机，第 7.10.2.1 节）。</p> <p> 打印机名称也被保存在收藏夹中。若无法使用一台在收藏夹中保存的打印机（名称已更改，连接不上，没有有效的许可证等），程序将在 ROWE COPY/PRINT APP 开启时显示一个相应的消息。在这种情况下，您需要检查加载的收藏夹！查看：名称是否正确，网络连接，许可证等。</p>	 <p>图 8.10: 打印机名称 — 警告</p>
<p>如果刚刚添加的打印机是一台彩色打印机，程序将在下一步问您是否需要色彩校正。若需要色彩校正，点击“开始色彩校正”。接下来的步骤，参见第 8.6.3 节，从图 8.13 开始。</p> <p>若不需要色彩校正，点击“跳过”。这样您已完成打印机安装。您可以以后再为打印机进行色彩校正。</p> <p>若所添加的打印机不是一台彩色打印机，您已成功完成打印机安装。</p>	

8.6.2 删除打印机

<p>若需要删除一台已安装的打印机，在“打印机”工作区选择“删除打印机”选项。然后，程序将要求您选择需要删除的打印机。列单中将显示所有已安装的打印机。选定需要删除的打印机之后，点击“继续”并且确认相关的安全提示。</p>	 <p>图 8.11: 选择打印机</p>
--	---

8.6.3 打印机色彩校正

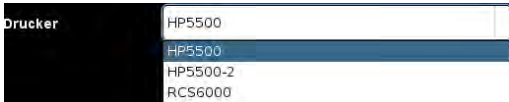
由于每台打印机以另一种方式显示色彩，所以需要使用所谓的 ICC 色彩配置文件，优化彩色打印机的彩色打印质量。即使是比较两个完全相同的打印机型号，都有可能得到不同的结果。色彩显示取决于很多因素，主要因素为：

1. 打印机型号，包括打印机本身，
2. 打印媒介（例如正常纸张、高光相纸），
3. 油墨的年龄和状况。



打印机型号和媒介这两个因素的影响特别大。在以下说明的色彩校正步骤中，请您注意在相应的选择列单中设定确实放在打印机中的合适媒介。

以达到一个可重现的彩色打印效果，**ROWE ConfigManager** 提供“闭环校正”的选项。该选项意味着，打印机打印一个特定的含有已知颜色值的彩色图案（称为“目标打印件”），然后将用扫描仪扫描该目标打印件，以确定各个颜色区域的实际颜色值。程序将根据所测量的数据和参考数据计算一个尽可能补偿“颜色失真”的 ICC 配置文件。

<p>为了优化彩色打印机的彩色打印效果，您可以让程序自动计算一个 ICC 配置文件。为此，请您在“打印机”工作区选择“打印机色彩校正”的选项。之后，程序要求您选择需要校正的打印机。选择列单显示所有已安装的打印机。</p>	 <p>图 8.12: 选择打印机</p>
--	---

在以下对话框选择您想为哪一个媒介创建配置文件。由于有些彩色打印机拥有多个纸卷，您需要指明该媒介位于的纸卷。



请您必须要确保，所选的纸卷上确实有适用于该选项的媒介。

之后，请您输入纸卷宽度以及打印目标打印件所需要的质量等级。然后请您点击“打印校正图”。



若打印件有多个各配有不同媒介的纸卷，而且您想为其它媒介创建配置文件，您可以随后点击“返回”并且在下一个媒介上打印目标打印件。以后在创建配置文件时，您可以跳过这一步骤。

Papierquelle	Rolle 1
Medium	Plain_Paper
Qualität	Normal
Rollenbreite (mm)	840

图 8.13：选择纸张类型

在下一步必须扫描打印出来的目标打印件。



请将目标打印件晾干大约一小时，因为色彩在此期间仍然会变化。

等目标打印件晾干之后，将其放入扫描仪中，并且点击“继续”。目标打印件将被扫描，程序将自动计算 ICC 配置文件。此过程可能需要几分钟才能完成。

若除此之外还需要优化打印机的灰度级打印效果，您可以在下一步进行所谓的灰平衡优化。为此，需要先打印出一份为灰度级打印优化的目标打印件，然后需要扫描该目标打印件。请您按照屏幕上的说明操作。



一般来说不需要进行灰平衡优化。如果您愿意，您可以跳过这一步。

之后，可用“完成”结束此操作。



图 8.14：喷墨打印机色彩校正 — 目标打印件

8.6.4 配置打印机

如果您想配置一台已安装的打印机的相关设置，请您在“打印机”工作区选择“配置打印机”选项。之后，程序要求您选择需要配置的打印机。选择列单显示所有已安装的打印机。选好之后，点击“继续”。

Drucker	HP5500
	HP5500
	HP5500-2
	RCS6000

图 8.15：选择打印机

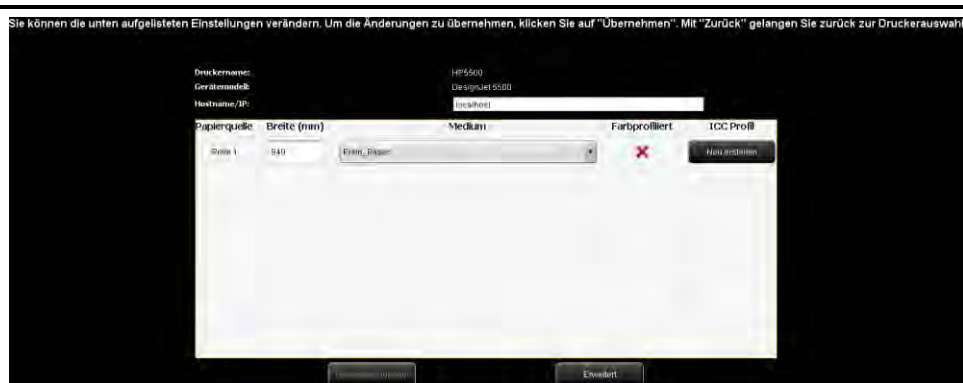


图 8.16: 纸卷配置

您现在进入了打印机的配置区。在此您能够

- 更改打印机的 IP 地址和主机名，
- 看到是否某个媒介已有相应的色彩配置文件（仅适用于彩色打印机），
- 为一个媒介创建（新的）色彩配置文件（见 8.6.3）（仅适用于彩色打印机），
- 更改媒介类型和纸卷的宽度（仅适用于彩色打印机），
- 打开高级设置（见图 8.17）。

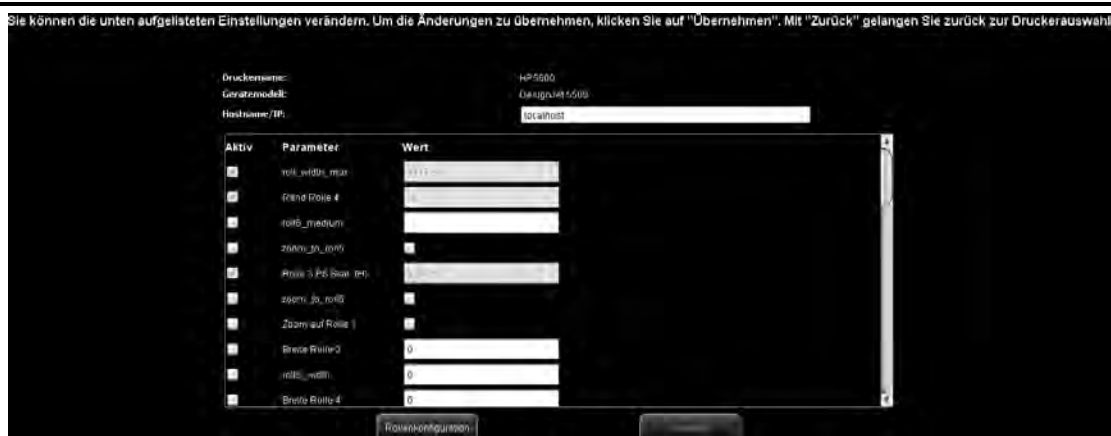


图 8.17: 高级打印机设置

您可以使用高级设置选定一些复杂的设置，这些设置能够以非常个性化的方式控制或改变打印机的操作性能。最重要的设置与喷墨打印机的可打印区域以及与边距有关。在这方面，尽可能不要进行任何更改，除非您在这方面遇到了问题。



在不同型号的打印机上，更改设置的效果可能不同。



根据不同的打印机型号，有不同的参数可供使用。



有些选项可能无法编辑。

8.7 戳记



图 8.18: 选择关于戳记的行动

使用戳记，您能够在您的打印任务或已扫描的文件中加入或嵌入特殊图片和/或文本模块。这些戳记像普通印章一样盖在相关图像上。为了使用和设置戳记，ConfigManager 为您提供很多可能性：

- 添加戳记（见 ）
- 删除戳记（见 ）
- 设置戳记（见 ）。



在点击其中一个按钮时，如果您尚未以管理员身份登录，您将得到相关提示（见 8.12）。



为了能够制作和编辑戳记，您需要 ROWE PRINT SPECIALS APP。

8.7.1 添加戳记

如果您想添加一个戳记，请您点击“添加戳记”按钮。首先，您需要选择此戳记的宽度和高度（**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**）。然后，您可以点击“继续”。



图 8.19: 戳记尺寸

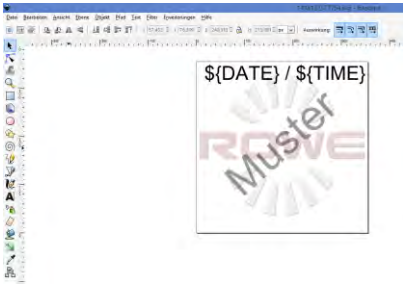

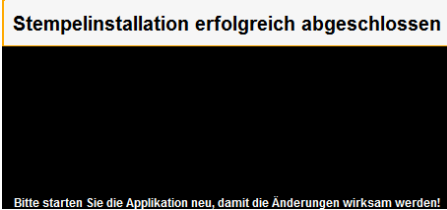
在下一步，您可以输入新戳记的参数：

- 名称：可任意选择的戳记名称，不带特殊字符。
- 横向 / 纵向：戳记在图像上的位置方向，也可以相对于文字或文本框进行设置，或设置为居中或靠上 / 靠下（或靠左/靠右）。
- 水平偏移 / 垂直偏移：根据所选的方向可以设置偏移（可选项）。
- 旋转：以 90° 步骤进行旋转，或者“自动” („Auto“) 进行旋转。
- 放大图像等：如果选用了此选项，而戳记（或戳记的一部分）不在图像范围内，将对相关图像进行相应的放大。如果不用此选项，戳记可能会被切除。
- 根据输出方向的定位：如果选用了此选项，戳记在图像旋转之后才盖到相关图像上。如果不用此选项，戳记在图像旋转之前就已盖到相关图像上。

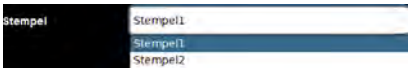


图 8.20: 戳记参数

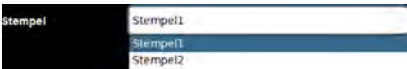
之后，请您点击“应用”。在下一步，一个外置程序 (Inkscape) 将打开，您可以用该程序制作戳记图形。

<p>现在，您可以制作戳记。使用此编辑程序，您可以绘画任意的几何图形，嵌入图形，定义文字模块。您可以为所有图形对象增添特定效果，例如透明度效果。</p> <p>使用特定的占位符号，您可以将动态文字内容体现在戳记上。为此，您需要使用以下格式输入相关文字： <code>#{PLATZHALTER}</code>。最重要的占位符号见以下：</p> <p>DATE, TIME, USERNAME, PRINTER, JOBID, JOBNAME。</p> <p>图形编辑完毕之后，您可以关闭此编辑程序。之后，程序将问您是否在关闭之前需要保存相关更改。您可以通过点击“保存”来确认。</p>	 <p>图 8.21：编辑戳记图形</p>
<p>之后将显示一个消息，告知您安装已成功完成。您可以点击“主菜单”以返回到选择行动的界面。</p> <p> 为了能够使用新的戳记，请您重启系统或用户界面。</p>	 <p>图 8.22：戳记安装已完成</p>

8.7.2 删除戳记

<p>如果您想删除一个已安装好的戳记，请您在“戳记”工作区选择“删除戳记”的选项。之后，程序让您选择需要删除的戳记，并在列表中显示所有已安装好的戳记。在您选择了需要删除的戳记之后，请您点击“继续”，并且确认相关的安全检查。</p>	 <p>图 8.23：选择戳记</p>
---	---

8.7.3 设置戳记

<p>如果您想调整或更改一个已安装好的戳记的设置，请您在“戳记”工作区选择“设置戳记”的选项。之后，程序让您选择需要设置的戳记，并在列表中显示所有已安装好的戳记。在您选择了需要设置的戳记之后，请您点击“继续”。</p>	 <p>图 8.24：选择打印机</p>
---	--

8.8 扫描箱

“扫描箱”是用来存储扫描件并通过网络访问扫描件的文件夹，基本有两种扫描箱类型：

- **本地扫描箱：**扫描件文件夹位于设备上，并可以通过 Windows 共享方式的网络访问看到相关扫描件。
- **远程扫描箱：**扫描件文件夹以 Windows 共享方式位于一个由打印机可以联系到的网络主机上。



图 8.25: 扫描箱

为了配置扫描箱，在设置菜单中选择“扫描箱（扫描至文件）”按钮，之后将出现图 8.25 所示的向导。您只需要按照屏幕上的提示和问题一步一步做，以增添、删除或更改扫描箱。

图 8.26: 设定本地扫描箱

在设定本地扫描箱时，您可以使用图 8.26 所示的参数：

- **扫描箱名称：**可任意选择的名称（不带特殊字符）。之后，您可以在此名称下通过 Windows 共享方式访问该扫描箱，例如 \\192.168.1.2\\MyLocalScanbox。
- **用户名 / 密码（可选项）：**在通过 Windows 共享方式获取扫描件的情况下对扫描箱的访问保护。
- **公共访问：**设定是否每一个用户都允许使用扫描箱作为 ROWE SCAN APP 的扫描目的地，或者是否访问权限已通过以上用户名 / 密码受到保护。

图 8.27: 设定远程扫描箱 (SMB)

在设定远程扫描箱时，请您首先选择相关协议，可选协议为 SMB，FTP 和 Webdav。然后请您点击“继续”按钮，输入必要的参数。以 SMB 共享为例，图 8.27 所示的参数可供您使用：

- **扫描箱名称：**可任意选择的名称（不带特殊字符）。之后，您可以通过此名称在扫描箱配置和 ROWE SCAN APP 中识别出此扫描箱。
- **用户名 / 密码：**您需要在此输入网络共享所需的访问数据（注意：需要写入访问权限）。
- **域：**如果共享功能所在的电脑是一个域的成员，则应该在此输入此域。
- **服务器主机/ IP：**共享功能所在的电脑的 IP 地址（或主机名）。
- **共享：**共享名称
- **子目录：**如果需要监视的文件夹中在共享之下的一个目录中，则必须在此处输入路径（由“/”分隔多个子目录）。

- **公共访问:** 设定是否每一个用户都允许使用扫描箱作为 ROWE SCAN APP 的扫描目的地，或者是否访问权限已通过以上用户名 / 密码受到保护。

8.9 许可证

Installierte Lizenzen		
	Während Testphase	Nach Ablauf Testphase
Lizenztyp	Trial	Keine Beschränkung
Verbleibende Tage	30	Keine Beschränkung
Verbleibende Scans	2000	Keine Beschränkung
Gerätemodell	Scan 450i-60	Scan 450i-60
Scanner Breite	36"	36"
Max. Scanbreite	36"	36"
Farbe	Ja	Ja
Drucker	Keine Beschränkung	Keine Beschränkung
Freigeschaltete Optionen	ScanManager SE ScanManager PRO ScanManager TOUCH Durchlicht ROWE-Link ROWEAPI ROWEAIMOD	ScanManager SE ScanManager PRO ScanManager TOUCH Durchlicht ROWE-Link ROWEAPI

图 8.28: 试用期期间和之后的许可证选项

如果您购买了新的扫描仪，该扫描仪出厂时配备了使您首先能够试用所有选项的一个许可证。该试用许可证将在 30 天之后或者在进行 2000 次扫描操作之后（取决于两个期限中哪一个先过期）过期。您可以在 **许可证** 工作区看到由试用许可证所开通的功能，以及看到试用期还有多久到期。

试用期过期之后，程序为您仅仅自动保留您在购买设备时购买的以及在安装软件时导入的选项（见 4.10）。您可以从显示中看到具体那些选项是为您保留的选项。

您可以通过“**打开许可证文件...**”按钮导入（新的）许可证文件，尤其是如果您事后购买了许可证升级以及获得了一个新的许可证文件。

如果您想购买许可证升级，请您点击“**订购许可证**”。ConfigManager 将自动使用您的网络浏览器打开 ROWE 网页，您可以在该网页订购相应的升级。为此，您当然也可以直接联系 ROWE 支持部门（尤其是如果您的电脑没有连上网络）。联系方式请参见第 9 页。

8.10 更新

由于我们的目标在于不断地进一步改善 ROWE 软件产品，我们将持续进行相关的产品开发。因此，我们时不时地会提供含有更多功能和/或错误修复的新版本。

因此我们建议您时不时地访问“**更新**”工作区，以查看是否已有 ROWE Scan 850i 软件包的更新的版本可供使用。与订购许可证升级相同，ConfigManager 将自动使用您的网络浏览器打开 ROWE 网页，此网页将向您显示是否有更新的版本。如果有更新的版本，您可以从此处直接下载更新的版本。该版本的安装操作与首次安装相关（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节）。



只有在您以管理员身份登录的情况下，您才能打开 **更新** 工作区（见第 8.12 节）。

8.11 参数

您可以在 **参数** 工作区设定扫描仪和整体软件的一些基本设置。



只有在您以管理员身份登录的情况下，您才能打开 **更新** 工作区（见第 8.12 节）。

Parameter	
Passwortschutz ScanManager-Einstellungen	0
USB-2.0 erzwingen	0
Längen-Maßstabs-Korrektur	1.000 Promille
Sprache	de
Reduzierte Geschwindigkeit	3.000 mm/Min.
Konfiguration der y-Skalierungskorrektur in Fa...	0
Rand hinten (Offset)	-0,1 mm
Rand vorne (Offset)	-0,1 mm
Rand links (Offset)	-0,1 mm
Rand rechts (Offset)	-0,1 mm
Toleranz bei autoformat-Zuordnung	25 Promille
Einzugsverzögerungszeit	1.000 ms
Standby-Wartezeit	0 min
Fertige Druckaufträge nach angegebener Zei...	900
Sicheres Löschen (Anzahl Überschreibzyklen)	0
Jobs mit Ressourcenanforderung automatisch ...	0

Aktive Formatsysteme

DIN	<input checked="" type="checkbox"/>
ANSI	<input checked="" type="checkbox"/>
ARCH	<input type="checkbox"/>
Letter, Legal, Tabloid, Ledger	<input type="checkbox"/>
Half Size (22" x 15")	<input type="checkbox"/>

Maßeinheiten

Millimeter	<input checked="" type="radio"/>
Zentimeter	<input type="radio"/>
Zoll	<input type="radio"/>
Fuß	<input type="radio"/>
Yard	<input type="radio"/>

图 8.29: ConfigManager — 参数

以下参数可供使用：

- **用密码保护 ScanManager 设置：**如果您想防止未经授权的用户更改这些设置，您可以用密码保护 ROWE SCAN/COPY APP 设置（见 7.13.5）。
- **强制使用 USB-2.0：**使扫描仪处于 USB-2.0 模式。
- **修正长度比例：**若需扫描特别轻或特别重的原稿并且发现沿着输纸方向的图像比例不准确，可在此定义相应的修正系数。一般来说，您不应在此进行任何更改。如果所扫描的文件太短，请您在此设定一个大于 1.0 的数值。
- **语言：**更改系统语言。
- **降低的速度：**若扫描经过扫描仪内部输送时可能会被损坏的非常敏感的原稿，可使用降低的输纸速度输送这些原稿。在此您可以选择相应的目标速度（见 7.13.5）。
- **Y 方向缩放修正：**在该参数已开启的情况下，您可以在 ROWE SCAN/COPY APP 的专业模式区设定一个千分之 0.980 至 1.020 的 y 方向修正。对于现有的收藏夹而言，您需要一次性检查该参数的设置是否正确以及需要保存该参数。

- **后面 / 前面 / 左边 / 右边的边距：**设定扫描时用于边距的附加（全局）设置。在设定负数值的情况下将剪切边距，在设定正数值的情况下将添加边距。
- **自动尺寸指定的容差值：**设定经宽度识别确定的尺寸能够宽出的千分比，使其仍然定为更小的尺寸。
- **抽纸延迟时间：**设定扫描仪从文件被放入进纸处后直到抽入文件之间所等待的时间。
- **待机等待时间：**扫描仪等到开启节能模式的等待时间（0：节能模式已关闭）。



在节能模式中，电脑识别不出扫描仪（类似于关闭状态）。工作 LED 指示灯在闪烁。为了使扫描仪返回到准备就绪的状态，请您按一下操作面板上的绿色按钮。

- **在指定时间后删除已完成的打印任务：**设定已执行的打印任务保留在已完成任务列单中的时间，保留期限达到之后将删除这些打印任务。
- **安全删除：**如果您的打印任务包含需要保密的数据，并且您想确保该数据在打印之后在文件系统层次上已被覆盖，您可以在此设置覆盖周期数。
- **有效的尺寸体系：**选择 ROWE SCAN/COPY APP 中的哪些尺寸体系在选择尺寸时可供使用。
- **在 x 秒后自动停住有特定资源要求的任务：**在打印任务由于资源原因（例如，纸卷需要有一定宽度）不能立即执行的情况下，此打印任务根据默认设置将阻挡后续打印任务的输出，使打印任务顺序不出乱。如果您不想要这种设置，您可以在此设定一个超时参数，即设定需要等多少秒之后将继续执行下一个任务。有特定资源要求的任务将处于“暂停”状态，直到提供所需资源为止都跳过此任务。
- **计量单位：**设定应当使用的计量单位。

8.12 登录

<p>ConfigManager 中有些功能只供拥有特殊访问权限的用户使用。为此，程序已设置了一个管理员的访问权限。点击 登录 工作区，以进行身份验证。出厂时的默认登录数据为：</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>用户名:</i> administrator• <i>密码:</i> admin	 <p>The image shows a 'Login' dialog box with a dark background. It contains two text input fields: 'Benutzername' (Username) with the value 'administrator' and 'Passwort' (Password) with masked characters '*****'. At the bottom right, there are two buttons: 'OK' and 'Abbrechen' (Cancel).</p>
<p>成功登录之后，您在工作区下方的左上角可以看到您已以管理员身份登录了。</p>	 <p>The image shows the main interface of 'ROWE ConfigManager'. It has a top bar with the title 'ROWE ConfigManager'. Below it are three tabs: 'STATUS', 'KALIBRIERUNG', and 'DRUCKER'. Under the 'STATUS' tab, it says 'EINGELOGGT ALS: administrator' in orange text. To the right of this text is a button labeled 'Passwort ändern' (Change password).</p>
<p>若需要，您现在可以更改密码（仅仅在已登录的状态下可以更改密码），为此请您点击 更改密码。</p> <p>然后程序要求您输入旧密码以及新密码（新密码需要重复输入）。</p>	 <p>The image shows a 'Change password' dialog box with a dark background. It contains three text input fields: 'Altes Passwort:' (Old Password), 'Neues Passwort:' (New Password), and 'Neues Passwort wiederholen:' (Repeat New Password). At the bottom right, there are two buttons: 'OK' and 'Abbrechen' (Cancel).</p>

8.13 收藏夹



图 8.33: ConfigManager – 收藏夹

除了 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 在使用收藏夹方面的各种选项之外（见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**），您可以在收藏夹工作区为每个单独参数设定是否将其保存在收藏夹中，（打勾）表示，（不打勾）表示不保存。

这有以下效果：

- 参数 *包含*在收藏夹中：在加载收藏夹时，该参数始终被设定为在收藏夹中所保存的数值。其后果是，您将丢失为该参数在 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 中所设定的临时设置，若想使用与收藏夹数值不同的数值，在加载收藏夹之后需要重新设置该参数。
- 参数 *未包含*在收藏夹中：在加载收藏夹时，参数数值保持在 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 中在加载时为其所设定的数值。

根据默认设置，所有参数旁边已打了勾，即所有参数都包含在收藏夹中。为了更改此设置，需要首先选择想更改的收藏夹（*选择收藏夹*）。

若是一个 **Multiprint** 收藏夹，该收藏夹将含有许多打印参数区域（每个输出配置有一个）。若想更改打印参数的设置，需要选择对哪一台输出设备（参数范围）更改设置。

9 ROWE COST TRACKER / CENTER APP

使用 ROWE COST TRACKER APP，您可以收集和分析所有关于扫描 / 打印操作以及（在某些情况下）折纸操作的信息，使您能够精确分配所产生的成本。ROWE COST CENTER APP 还有附加功能，即包含全面的用户和账户管理功能，此功能使您能够制作精确的账目，并使您能够根据需要限制相关设备的使用。

使用 ROWE COST TRACKER APP，您能够记录所有关于一次扫描、打印或折纸操作的相关数据，这些数据将在 ROWE ConfigManager 中以表格方式供您分析使用（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** 节）。

ROWE COST CENTER APP 向您提供的功能范围明显更大。此专业版包含全面的用户和成本中心管理功能，使您能够精确分配和计算由设备使用而产生的成本。通过设定限值，您还可以限制特定用户和成本中心使用相关设备。



9.2 ROWE COST CENTER APP 的主要界面

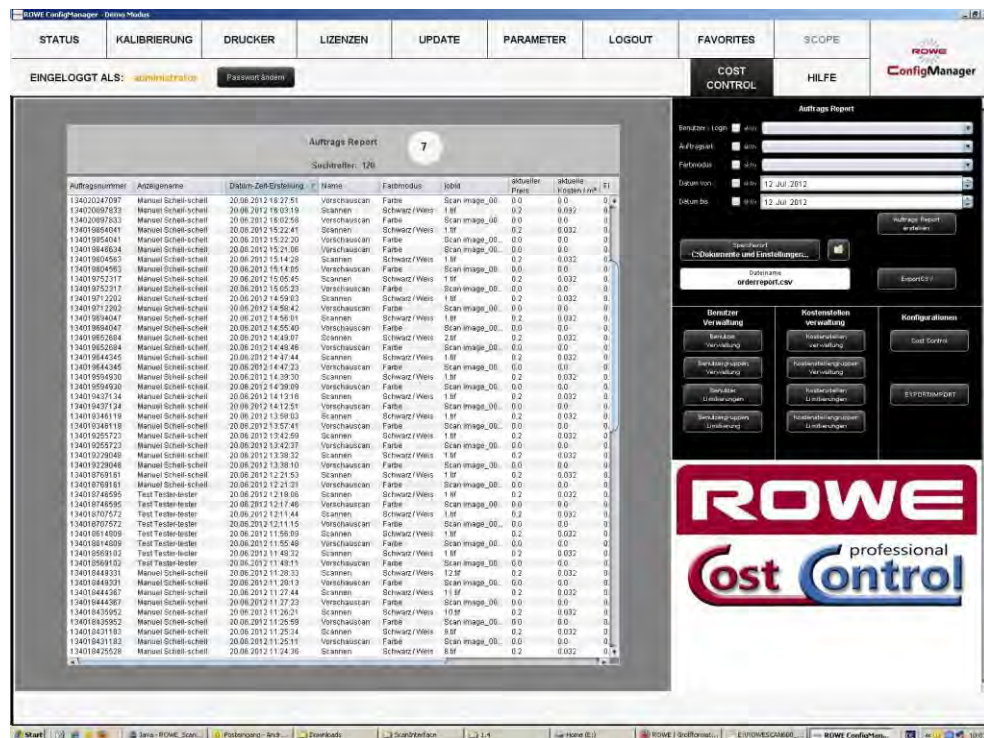


图 9.1: ROWE COST CENTER APP 概览, 含有任务报告

ROWE COST CENTER APP 含有以下组件:

1. 通过 ConfigManager 的这个选项卡打开 Cost Control。
2. 任务报告菜单 (见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)
3. 用户管理菜单 (见 9.5)
4. 成本中心管理菜单 (见 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)
5. 配置菜单 (见 9.7)
6. 带有操作按钮的工具栏²
7. 主窗口, 用于显示任务报告和编辑菜单条目。

² ROWE COST CENTER APP 概览, 含有任务报告

9.3 任务报告菜单

任务报告包含每个已执行的操作（扫描、打印或折纸）的相关信息。可根据不同条件对这些信息进行筛选，以及为进一步表格分析导出到逗号分隔文件（.csv）中。

基础版仅提供任务报告功能。打开 Cost Control 菜单时，将自动开启任务报告。



图 9.2：任务报告的操作面板

可选的筛选条件	说明
用户登录名	开启时，任务报告仅提供所选用户的相关信息。
任务类型	开启时，任务报告仅仅显示所选任务类型（例如扫描）的相关信息。
色彩模式	开启时，任务报告仅仅显示所选色彩模式（例如彩色或黑白）的相关信息。
日期（从某个日期开始或者到某个日期为止）	<p>开启时，任务报告仅仅显示所选时期的相关信息。该搜索条件的操作方式如下：</p> <p>仅仅点击上/下箭头将使日期向上/下移动一天。鼠标光标位于月份区域时，日期将向上/下移动一月。鼠标光标位于年份区域时，日期将向上/下移动一年。</p>

所有筛选条件可互相组合。若符合所有筛选条件，可点击 制作任务报告 (1) 按钮，以更新主窗口中的表格式报告。

为进一步分析，任务报告功能提供将报告导出到逗号分隔（CSV）文件的选项。点击 导出 CSV (2) 按钮，将在所选文件夹 (3) 创建一个 CSV 文件。在创建此文件时已考虑到所有以上设定的筛选条件。

为设定保存位置，可点击 **保存位置 (3)** 按钮，以及选择您的电脑上的目标文件夹。根据默认设置，保存位置为您自己的用户文件夹。

在 **文件名 (4)** 输入栏中可为将要创建的 CSV 文件设定名称，默认名称为 **orderreport.csv**。程序将自动添加文件扩展名 **.csv**。

点击 **资源管理器 (5)** 可打开所设定的文件夹，以直接进入所导出的文件。



The screenshot shows a window titled 'Auftrags Report' with a search filter 'Suchtref: 120'. Below the title is a table with the following columns: Auftragsnummer, Anzeigenname, Datum-Zeit-Erstellung, Name, Farbmodus, jobid, aktueller Preis, aktuelle Kosten / m², and FI. The table contains several rows of data, including order numbers like 134020247097 and 134020097833, and names like 'Vorschau scan' and 'Scannen'.

Auftragsnummer	Anzeigenname	Datum-Zeit-Erstellung	Name	Farbmodus	jobid	aktueller Preis	aktuelle Kosten / m²	FI
134020247097		20.06.2012 16:27:51	Vorschau scan	Farbe	Scan image_00	0.0	0.0	0
134020097833		20.06.2012 16:03:19	Scannen	Schwarz/Weiss	1.tif	0.2	0.032	0
134020097833		20.06.2012 16:02:58	Vorschau scan	Farbe	Scan image_00	0.0	0.0	0
134019854041		20.06.2012 15:22:41	Scannen	Schwarz/Weiss	1.tif	0.2	0.032	0
134019854041		20.06.2012 15:22:20	Vorschau scan	Farbe	Scan image_00	0.0	0.0	0
134019846634		20.06.2012 15:21:06	Vorschau scan	Farbe	Scan image_00	0.0	0.0	0
134019804563		20.06.2012 15:14:28	Scannen	Schwarz/Weiss	1.tif	0.2	0.032	0
134019804563		20.06.2012 15:14:05	Vorschau scan	Farbe	Scan image_00	0.0	0.0	0

图 9.3: 任务报告表格

在任务报告的表格视图中所显示的信息是根据创建日期排序的（见图 9.3）。点击任务报告中相应的列标题，可将排序方式应用于此列。

系统将为每一个任务设定一个任务号。连在一起的任务，例如预览扫描和扫描，或者扫描和之后的打印操作，将有相同的任务号。

ROWE COST TRACKER APP 视图与 ROWE COST CENTER APP 视图之间的区别在于，成本中心和成本的相关信息仅仅在 ROWE COST CENTER APP 可供使用。

9.4 ROWE COST CENTER APP

除了 ROWE COST TRACKER APP 所提供的消费数据分析选项之外，ROWE COST CENTER APP 提供全面的用户和成本中心管理功能，使您能够精确分配和计算由设备使用而产生的成本。此外，通过设定限值，您还可以限制特定用户和成本中心使用相关设备。

9.4.1 设定限制和折扣

为每个任务类型可设定适用于一个用户（人）、成本中心或者相关小组的上限。使用 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 进行的操作一旦达到了此上限，将不再执行更多相应类型的任务，直到拥有相关权限的人员（管理员）重设此上限为止。

此系统也提供给所选用户（人）、成本中心或小组打折扣的选项。若有折扣，其已反映在任务报告的 *包含折扣的价格* 一列中。

程序将根据以下方式计算每个任务类型的消费：

1. 直接适用于一个用户（人）的限制具有最高的优先级。
2. 其次是适用于一个用户组的限制。
3. 适用于成本中心或成本中心组的限制虽然有同样的优先级，但在核查时排在第三位。

由 ROWE COST TRACKER APP 完全监控的任务的相关流程如下：

- 一个用户（人）用其用户名和密码已在 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 中成功登录。
- 开始进行一个任务，例如黑白扫描。
- 显示一个弹出式窗口，此用户（人）可在窗口中选择成本中心。
- 若此用户（人）有权使用此成本中心，程序将核查相关限制。
- 若尚未达到所选任务类型的上限，将正常开始进行该任务，相关信息得以记录。
- 之后，程序计算和记录所消费的数量。

有关流程的更多信息，参见警告、限制、错误章节 (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)。

9.4.2 设定限制和折扣

使用 ROWE COST CENTER APP，可为每个任务类型 ² 设定限制以及（若适用）折扣。

可以四种不同方式设定限制。

- 用户限制
- 用户组限制
- 成本中心限制
- 成本中心组限制



图 9.4: 用于设定限制的操作面板

9.5 用户管理菜单

此菜单包含四个管理区，用于创建用户（人）和用户组以及设置适用于每个用户（人）和用户组的限制。

本章节详细说明有关限制和折扣的配置以及其它事项。

设定适用于用户、用户组、成本中心和成本中心组的限制是相同的操作，因此第 9.5.3 节仅以适用于用户组的限制为例，作进一步说明。

若将鼠标光标移到一个用户的名称上，任务报告中将跳出弹出式窗口显示关于此用户的信息。

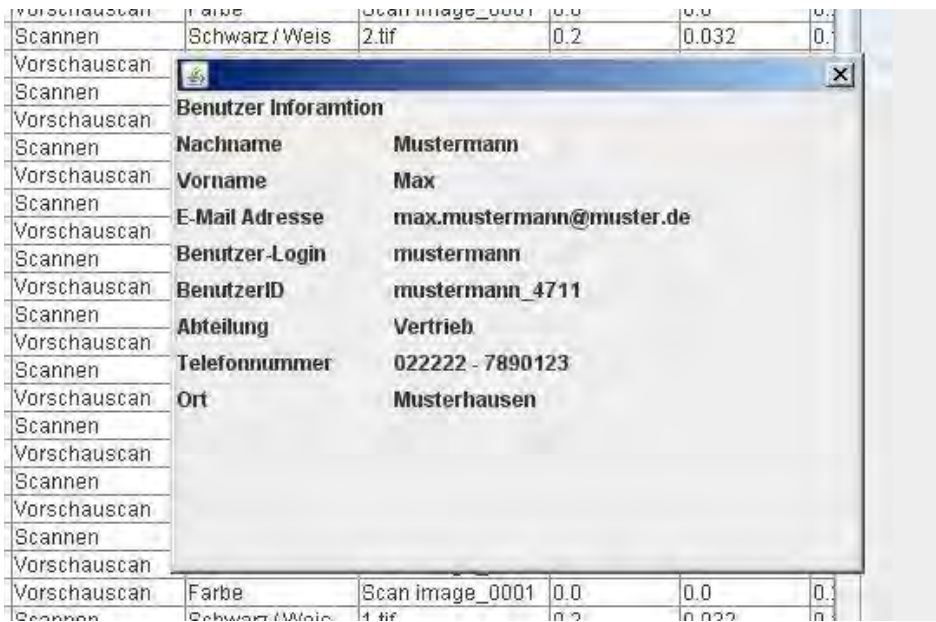


图 9.5: 任务报告中的用户信息框

9.5.1 用户管理

在用户管理菜单中点击 *用户管理* 后，将打开一个清单，显示当前在系统里存有的用户（人）。第一次打开此条目时，该清单还是空的。

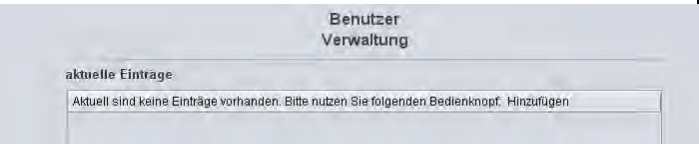


图 9.7：空的用户清单



图 9.6：用户管理

点击 *添加*³ 后，将打开创建用户的区域。在此菜单中可输入有关用户的各种信息。必须明确填写标有星号的输入栏：

- 电子邮件地址
- 用户登录名
- 密码

其余的输入栏可用于输入有关用户的详细信息。使用 *状态* 输入栏可将一个用户暂时定为未激活用户，以防止其在 **ROWE SCAN/COPY/PRINT APP** 上登录。若用户组可供使用，可将此用户指定到一个用户组中。



图 9.8：创建用户

在成功创建用户之后，可为此用户指定相关成本中心。若成本中心组可供使用，将显示包含所有成本中心的选择列表，各个成本中心可通过 *添加成本中心*⁴ 操作面板指定给相关用户。已指定的成本中心将按字母顺序排列，并（若需要）可以用 *删除成本中心* 按钮从相关指定关系中删除掉。



图 9.9：为用户组添加成本中心

³ *添加* 操作面板位于主窗口下方。

⁴ *添加成本中心* 和 *删除成本中心* 这两个操作面板位于主窗口下方，并取代 *添加* 操作面板

9.5.2 用户组管理

点击 *用户组管理* 后，将打开一个清单，显示当前在系统里存有的用户组。



图 9.11：用户组清单



图 9.10：用户组管理

双击将打开先前选定的用户组，以进行更改或者查看当前已指定的用户的清单。

点击 *添加* 操作面板将打开可输入新条目的菜单。
必须设定一个用户组的独一无二的名称。
位置和说明等输入栏使您能够更容易管理用户组。
使用 *状态* 输入栏可以暂时取消所指定的相关限制，即此用户组不受任何根据任务类型而定的限制。



图 9.12：创建用户组

可使用操作面板来确认、废弃或者（若允许）删除在主窗口中进行的更改。



图 9.13：操作面板 – 用户组管理

下面以适用于用户的限制为例，说明相关限制的配置。除了标题和标签不同之外，所有其它限制范围（用户组、成本中心、成本中心组）的相关流程也相同。

9.5.3 用户限制

首先显示一个清单，包含当前在系统里存有的用户⁵。
双击一个条目将打开另一个清单，显示当前已指定的任务类型限制。

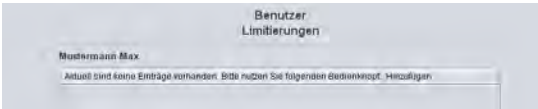




图 9.14：限制 – 当前已指定的任务类型的清单

⁵ 此清单中的条目相当于管理菜单中的条目，但是不能被删除或编辑。若需要删除或编辑这些条目，必须切换到相应的管理菜单。

<p>在此层面上可更改现有的任务类型限制或者创建新的任务类型限制。</p> <p>点击 添加 或者双击现有条目，将打开设定限制和折扣的菜单。</p> <p>为创建新的限制⁶，可从选择列单 6 中选定一个现有的任务类型。</p> <p>在 限值 输入栏中可为此任务类型设定上限。请注意相关尺寸比例！</p> <p>在 折扣 输入栏中可为所选任务类型和用户设定百分比折扣。</p>	 <p>图 9.15：创建任务类型限制</p>
<p>当前消费量 一栏显示当前消费情况，若需要，可用 重置 操作面板将其重置为零。</p>	 <p>图 9.16：重置当前消费量</p>

所有设置设定后，需要通过 **保存** 应用相关更改。

可为所有现有的任务类型重复此操作。未指定的任务类型将导致 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 有可能拒绝执行此任务。（见图 9.17）



图 9.17：已超出限值的出错信息

9.5.4 用户组限制

参见第 9.5.3 节。用户组限制的操作与用户限制的操作相同。若尚未定义用户组，将显示一个空的清单以及说明最初至少需要创建一个用户组的提示。

9.6 成本中心管理菜单

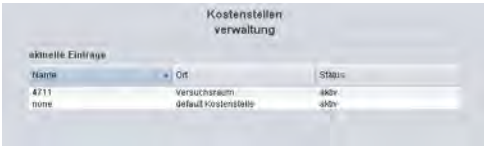
此菜单包含四个管理区，用于创建成本中心和成本中心组以及设置适用于每个成本中心和成本中心组的限制。

⁶ 所有可用的任务类型按字母顺序在选择列单中列出。在此显示三个信息：任务类型的名称、用于此任务类型的色彩模式以及此任务类型当前使用的尺寸比例。尺寸比例对于设定限制至关重要。

9.6.1 成本中心管理

点击 *成本中心管理* 后将打开一个清单，显示当前在系统里存有的成本中心。

配置 – Cost Control（第 9.7.1 节）菜单中标出的默认成本中心始终 ² 出现在此清单中。



Name	Ort	Status
4711	Verkaufsraum	aktiv
none	default-Kostenstelle	aktiv

图 9.19：成本中心清单



图 9.18：成本中心管理

通过 *添加* 或者双击一个条目将打开创建或编辑成本中心的区域。

成本中心的名称必须独一无二。

状态 和 *有效期至* 两栏的作用在于，允许或不允许将相关账款计入 *ROWE SCAN/COPY/PRINT APP* 中的这个成本中心。



无法将相关账款计入未激活成本中心或者 *有效期至*⁷ 栏中期限已过期的成本中心

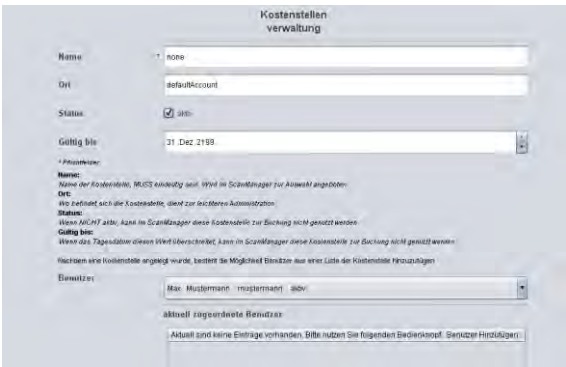


图 9.20：创建 / 编辑成本中心

成本中心成功创建之后，可添加相关用户。可从选择列单中选定需要添加到此成本中心的用户，之后点击 *添加用户*。

用 *删除用户* 按钮可删除已添加到成本中心的用户。

⁷ 仅当当前日期大于所设定日期时，程序才会防止相关账款计入成本中心。

9.6.2 成本中心组管理

点击 成本中心组管理 后，将打开一个清单，显示当前在系统里存有的成本中心组。

与成本中心管理相同，点击主窗口下方工具栏中的 添加 按钮后，将打开成本中心组的输入栏。

为更改一个条目，可在清单中选择此条目，然后点击右侧工具栏中的 更改 按钮。



图 9.21：成本中心组管理

必须用一个独一无二的成本中心组名称填写 名称 一栏。

状态 一栏在 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 定义此成本中心组是否适用任务类型限制。



图 9.22：创建 / 更改成本中心组

成本中心组成功创建之后，可添加相关成本中心。

为此，主窗口下方的工具栏将显示相应的操作面板。

此处的操作与成本中心管理的相关操作相同。

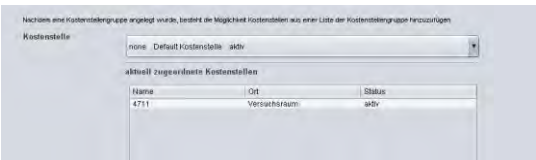


图 9.23：在成本中心组中添加成本中心

9.6.3 成本中心限制

参见第 9.5.3 节。成本中心限制的操作与用户限制的操作相同。

9.6.4 成本中心组限制

参见第 9.5.3 节。成本中心组限制的操作与用户限制的操作相同。



若尚未定义成本中心组，将显示一个空的清单以及说明最初至少需要创建一个成本中心组的提示。

9.7 配置菜单

使用 ROWE COST CENTER APP 时，将对此菜单中 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 的操作有影响。此外，使用此菜单所提供的选项可备份和恢复所记录的消费数据以及所有用户和成本中心数据。

9.7.1 Cost Control

在 *Cost Control* 子菜单中，可设定 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 根据 ROWE COST CENTER APP 所进行的操作。

必须使用 *保存* 操作面板应用在此菜单中所进行的更改，以使这些更改在 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 中生效。



将以红色或绿色字体显示有关储存状态的提示。

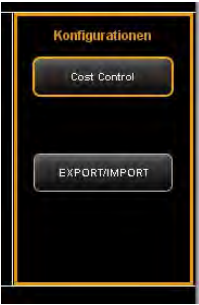


图 9.24: 配置菜单 – Cost Control

Konfigurationen

ROWE Cost Control	professional
CostControl professional	<input checked="" type="checkbox"/> aktiv
Kostenstelle Eingabe	<input type="checkbox"/> aktiv
Kostenstelle auflisten	<input checked="" type="checkbox"/> aktiv
Kostenstelle prüfen	<input checked="" type="checkbox"/> aktiv
default Kostenstelle	none
Login / Passwort verwenden	<input checked="" type="checkbox"/> aktiv
Vorschau scan protokollieren	<input checked="" type="checkbox"/> aktiv
Lokale Serverzeit	automatic
Pfad für Backup Dateien	E:\tests\backup

Eintrag wurde noch nicht gespeichert!

Cost Control professional:
Wenn aktiv wird ROWE Cost Control professional verwendet.

Kostenstelle Eingabe:
Wenn aktiv, kann Benutzer im ScanManager selbst eine Kostenstelle definieren, die zum Protokollieren genutzt wird.

Kostenstelle auflisten:
Wenn aktiv, kann Benutzer im ScanManager eine Kostenstelle aus einer Liste wählen.

Kostenstelle prüfen:
Wenn aktiv wird die gewählte Kostenstellen auf Gültigkeit geprüft und es werden Limitierungen und Rabatte verwendet.

default Kostenstelle:
Wenn KEIN Kostenstellen-Punkt aktiv, wird dieser Wert zum protokollieren der Kostenstelle genutzt. Diesen Eintrag findet man auch in der Kostenstellen Verwaltung als 'default Kostenstelle' wieder.

Login / Passwort verwenden:
Wenn aktiv MUSS sich der Benutzer am ScanManager anmelden.

Vorschau scan protokollieren:
Wenn aktiv wird bei jedem Auftrag der Vorschau scan ebenfalls protokolliert.

Lokale Serverzeit:
Damit wird die Datum-Zeit Ausgabe im Auftrags-Report gesteuert. 'automatic' nutzt die Zeitzone unter Berücksichtigung der Sommer- / Winterzeit des eigenen Standortes.

Pfad für Backup Dateien:
Legt den Verzeichnis-Pfad fest, indem die Datenbankdateien gesichert werden. Diese Sicherung erfolgt automatisch nach jeder Datenbankveränderung. Auch Netzwerkpfade werden unterstützt.

图 9.25: Cost Control 设置

1. *Cost Control Professional (专业版)*：通过去除此选择栏的对勾可关闭专业版。之后，仅有基础版处于开启状态，仅仅能够记录相关任务。
2. *输入成本中心*：设定用户是否能够在登录进入 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 时自己（在输入栏中）输入成本中心。
3. *列出成本中心*：设定是否应在登录进入 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 时以选择列单形式

显示可供使用的成本中心，用户可以自己从列单中选定一个成本中心。可以与 (2) 组合。

4. **核查成本中心：**为了能够接受相关任务，在此设定由用户输入的成本中心是否必须存在、处于开启状态以及拥有足够限量。
5. **默认成本中心：**若不允许用户根据 (2) 和 (3) 自己选定成本中心，在此设定应使用的成本中心。
6. **使用登录名 / 密码：**设定用户在使用 ROWE SCAN/COPY/PRINT APP 时是否需要验证。若不开启此设置，记录时将使用当前的 Windows 登录名。
7. **记录预览扫描：**设定是否需要记录预览扫描。
8. **本地服务器时间：**用于显示任务报告中的日期 / 时间一列。若选择 '自动'，将使用在本地电脑上所设定的时区。若想使用另一个时区，可手动选择相关时区。
9. **用于备份文件的路径：**设定一个文件夹保存当前数据集和每月⁸的任务报告文件。



请您注意定期备份所设定文件夹的内容。

⁸ 每个月月初，ROWE Cost Control 将自动创建一个新的数据库文件，此文件包含有关上个月所记录的任务的所有相关信息。程序将仍然保留较旧的数据，您可以如同往常一样使用这些数据。

9.7.2 任务类型管理

该菜单可用主窗口下方的
任务类型管理 操作面板打开。



图 9.26: Cost Control 菜单的操作面板 – 任务类型管理

单击后将打开一个清单，显示当前在系统里可用的任务类型。可用双击调整这些任务类型。

Name	Farbmodus	Preis	Maßeinheit
Drucken	Farbe	1,200	m²
Drucken	Schwarz/Weiss	0,500	m²
Falten	Farbe	0,100	m²
Scannen	Farbe	0,500	m²
Scannen	Schwarz/Weiss	0,200	Stück
Vorschauen	Farbe		m²
Vorschauen	Schwarz/Weiss		m²

图 9.27: 任务类型清单

任务类型的 *名称* 由系统制定，并无法更改。这同样也适用于 *色彩模式*。


在 *价格* 栏可定义该任务类型每计量单位的成本（计量单位可设定）。


该程序特意不设任何货币单位，以确保最大的灵活性。例如，将任务报告导出到 **CSV** 文件之后，您可以根据自己的需求加工和分析其中的数据。

可以三个形式记录一个任务类型。*件数*、*平方米*和*平方厘米*。在扫描和打印方面，通常建议使用面积单位，对于折纸而言，件数单位通常更有意义。

可用 *保存* 应用更改的设置。

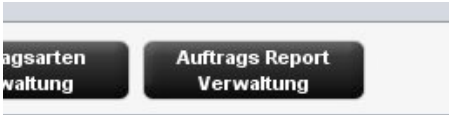


图 9.28: 任务类型管理

 无法删除任务类型，也无法添加新的任务类型。

 更改计量单位或价格可能导致任务报告内容变得难以理解。建议尽可能在完全重置消费数据的同时进行以上更改。

9.7.3 任务报告管理

9.7.3.1 备份设置

<p>可用主窗口下方的 <i>任务报告管理</i> 操作面板打开此菜单。</p>	<div></div> <p>图 9.29：任务报告管理</p>
<p>可在此菜单选定有关每月备份的设置。在月初，ROWE Cost Control 自动将相关任务表格保存在一个单独的数据库文件中。该文件有例如以下名称的文件名： <i>jobdb_201205__20120502_20120530.db</i></p>	<div></div> <p>图 9.30：备份设置</p>
<p>可选定每月备份文件仍然在任务报告中显示的时间期限，月份或年份可作为相关时间单位。例如，若选择三个月，任务报告将显示过去三个月的信息以及当前月份的信息。若选择 <i>n</i> 年，任务报告将显示过去 <i>n</i> 年的信息以及当前月份的信息。</p> <div><p>若选择零为期间期限，每月备份文件将始终保留在任务报告中。</p></div>	

每月备份文件的文件名 *jobdb_201205__20120502_20120530.db* 包含一些信息：

- 201205
 - 此文件的相应月份（2012 年 5 月）
- 20120502
 - 任务报告中第一项条目的日期（2012 年 5 月 2 日）
- 20120530
 - 任务报告中最后一项条目的日期（2012 年 5 月 30 日）

如果备份文件的文件名为 *jobdb_201206__empty.db* ，则意味着每月备份文件不含有任何信息。若已删除任务报告中的所有信息，而 **ROWE Cost Control** 随后将自动创建一个每月备份文件，上述文件就会产生。

9.7.3.2 删除任务报告

在删除 *任务报告* 的区域，可从任务报告中删除每月备份文件，也可直接删除包括当前月份信息的所有信息。

一个清单将显示可用的文件，可用 *删除* 操作面板删除相关文件。如果这些文件也存在备份文件夹中，程序将对其进行重命名，文件名中将添加一个时间戳。



图 9.31：删除任务报告

如果已从任务报告中删除了 *所有* 信息，除了上述备份文件之外，系统将在所选备份文件夹制作一个完整数据库（`costMasterdata_all_delete_120710162156.bkp`）带有时间戳的副本。若需要，可手动删除这些文件。



在此菜单中需要分别确认 *保存* 和 *删除*。为此将显示一个弹出式菜单，需要在其中输入管理员密码。

9.7.4 导出 / 导入

可使用导出 / 导入功能创建或者重新导入现有数据集的备份。原则上，备份内容可包括所有数据，即任务记录（包含所产生的成本）、主数据（用户、用户组、成本中心、成本中心组）和当前配置。



为了打开此菜单，至少需要有服务权限！

在 *从... 导出数据库* 栏可选择所需要备份的表格⁹。

导出文件 栏将打开一个文件管理器，可选定保存位置和文件名。

确认导出后，程序将在所选文件夹创建一个备份文件。



图 9.32：导出 – 表格的备份

在主窗口下方有 *导入 Cost Control* 操作面板，用其可打开恢复备份文件的菜单。

在此菜单中，可用文件管理器选定所需要恢复的文件。点击导入后，其中包含的数据集将导入到系统中。



图 9.33：导入 – 恢复表格

为任务报告创建备份文件时，每月备份文件并没有被排除在外。程序将为每个每月备份文件在所选文件夹中创建一个带有相应文件名的 **SQL** 文件。可单独为恢复用途使用这些 **SQL** 文件。

范例：

制作备份时已选定了 '`Sicherung_Auftragsreport.sql`' 作为文件名。系统里还有两个每月备份文件。程序将自动为这些文件创建备份，从而使最终有下列文件存在：

⁹ 程序提供四种备份方式：主数据表格：包括用户和成本中心管理；配置表格：包括任务类型以及 **Cost Control** 的设置；任务表格：当前月份的所有信息；所有：备份所有表格。

- Sicherung_Auftragsreport.sql
 - 当前月份的信息
- Sicherung_Auftragsreport_jobdb_201204.sql
- Sicherung_Auftragsreport_jobdb_201205.sql
 - 2012 年 4 月和 5 月的信息

9.8 警告、限制、错误

本节介绍可能出现的警告和出错信息以及关于限制方面的范例。

9.8.1 警告

9.8.1.1 登录

<p>当在 <i>Cost Control</i> 菜单中已开启 使用 登录名 / 密码 时以及当 ROWE SCAN/COPY APP 已开启时，将出现此弹出式窗口。</p> <p>输入登录名和密码之后，可通过 开启 开始验证。</p> <p>用 取消可关闭当前的 ROWE SCAN/COPY APP 会话。</p>	 <p>图 9.34: Cost Control 登录</p>
<p>若在用户管理功能中将某个用户已设为未激活状态，此用户将无法在 ROWE SCAN/COPY APP 上登录。仅当此用户被激活之后，才可以登录。</p>	 <p>图 9.35: 出错信息 — 未激活此用户</p>
<p>如果登录名和密码的组合不正确，将显示此出错信息。若无法重新登录，管理员应核查用户的登录数据。</p>	 <p>图 9.36: 出错信息 — 无效登录</p>
<p>若未填写所有输入栏，将显示一个相关提示。</p> <p>请填写所有输入栏，使系统能够正确执行验证操作。</p>	 <p>图 9.37: 无登录名 / 密码</p>
<p>成功登录后，ROWE SCAN/COPY APP 中将在 停止 按钮旁边显示 退出 按钮。用此功能可以切换用户。</p>	

9.8.1.2 编辑区

<p>为了能够更改一个数据集，必须事先在相应列单中选择一行。如果用户未事先选择一项条目但仍然试图进行删除或更改，可能会出现此警示信息。</p>	 <p>图 9.38: 出错信息 — 未选择任何条目</p>
<p>必须填写所有标有星号的输入栏。 若已填写所有标有星号的输入栏，应点击 保存。</p>	 <p>图 9.39: 请填写所有必填输入栏</p>
<p>若已在系统里使用过此登录名，必须更改所输入的登录名。</p>	 <p>图 9.40: 输入栏: 用户登录名并不独一无二</p>
<p>若已在系统里使用过此电子邮件地址，必须更改所输入的地址。</p>	 <p>图 9.41: 输入栏: 电子邮件地址并不独一无二</p>
<p>若已在系统里使用过此名称，必须更改所输入的名称。</p>	 <p>图 9.42: 名称并不独一无二</p>
<p>若将在整个系统里使用某些输入项，必须在删除之前确认这些输入项。 此类查询可能在以下方面出现：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 用户管理 • 用户组管理 • 成本中心管理 • 成本中心组管理 	 <p>图 9.43: 确认删除</p>

9.8.1.3 成本中心查询

	
图 9.44：列出成本中心	图 9.45：自定义的成本中心
<p>根据系统里的成本中心查询设置，将显示不同的弹出式窗口。</p> <p>选定一个成本中心之后，点击 开启 之后将核查是否此用户有权使用相关成本中心以及是否还有足够限量（若已设定相关限值）。下面将介绍可能出现的警示信息。</p>	
图 9.46：输入成本中心	
<p>当用户选择了一个其无权使用的成本中心时，将显示此警示信息。</p> <p>必须选择另一个成本中心。如果此操作不成功，管理员需要为此用户至少指定一个成本中心。</p>	
图 9.47：用户名和成本中心的组合无效	
<p>当用户输入了一个在系统里不存在的成本中心以及成本中心有效的核查功能处于开启状态时，将显示此警示信息。在这种情况下，用户必须输入一个有效的成本中心或者必须关闭核查成本中心是否有效的功能。之后，所输入的成本中心仅仅用于记录用途。</p>	
图 9.48：成本中心无效	
<p>若尚未为相关任务类型设定限值或者已超出此限值，将显示此警示信息。管理员必须为此任务类型设定一个限值或者提高或重置现有限值。</p>	
图 9.49：无限值	
<p>为了能够使您尽早重置或提高现有限值，将显示此警示信息。</p>	

9.8.2 限制范例



如果您想使用限制, 必须已为相关用户至少指定了一个可计入其任务款项的成本中心。

9.8.2.1 适用于用户组的限制

为实施适用于用户组的访问和/或消费控制, 可采取下列措施:

- 为不同工作范围定义用户组, 例如 *扫描* 用户组和 *打印* 用户组。
- 在 *用户组限制* 区域为每个用户组指定相应的任务类型和所需要的限值或折扣。
- 定义将被归入此用户组的用户。一个用户最多只能是一个用户组的成员。

所有在 **ROWE SCAN/COPY APP** 中进行的任务将记在相应用户组的账上。适用于工作组的限制的优势在于, 在将许多用户分到较少个用户组的情况下, 仅仅需要设定较少有关任务类型限制的设置。

如果个别的用户组成员仍然需要特定的任务类型限制, 可在 *用户限制* 选项中进行相关设置。



适用于用户的限制具有最高的优先级。如果已超出了为相关任务类型所设定的限值, 此任务类型对该用户而言将是始终禁用的。此限值始终有效, 无论是否已设定了基于成本中心的限制。

9.8.2.2 适用于成本中心组的限制

为实施适用于成本中心的访问和/或消费控制，可采取下列措施：

- 为特定范围定义成本中心组，例如 *项目*、*部门*、*私用*。
- 在 *成本中心组限制* 区域为每个成本中心组设定相应的任务类型限值。
- 定义将被归入此成本中心组的成本中心，例如 *会计部* (→ *部门*) 等
- 将用户或用户组归入相应的成本中心组。

所有在 **ROWE SCAN/COPY APP** 中进行的任务将记在相应成本中心组的账上。此限制的优势在于，在将数个成本中心归纳到成本中心的情况下，仅仅需要设定较少有关任务类型限制的设置。



成本中心和成本中心组具有同样的优先级。如果为相关成本中心已设定了一个任务类型限制，程序将首先核查是否将已消费数量记到此成本中心或成本中心组的账上。此核查将根据折扣进行，而从用户角度始终使用“最合算”的折扣。如果成本中心和成本中心组的折扣相同，所消费的数量将记到有最多限量的对象账上。

10 扫描仪的维护保养

本章介绍如何清理 ROWE Scan 850i 系列的扫描仪以及如何更换磨损件。



10.1 清理扫描仪

扫描仪玻璃板上的污垢和灰尘粒子会导致扫描质量下降，可通过定期清理玻璃板、反射辊和放置台避免这一点。

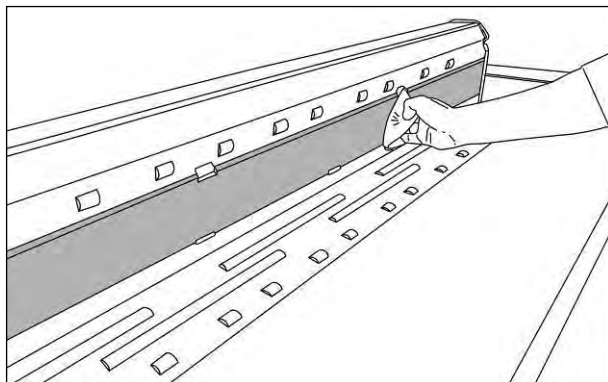


图 10.1: 清理玻璃板

为清理玻璃板、反射辊和放置台，需要首先打开扫描仪顶部。为此，需要按住扫描仪顶部的左侧和右侧并将其从锁定装置中松开（参见第 14 页，图 3.1）。之后，可将扫描仪顶部转动约 95°度。

将柔和的玻璃清洁剂少量地放在一块干净、无绒毛的布上，用此擦拭玻璃板。然后使用另一块干净、无绒毛的布将玻璃板擦干。



请注意勿让液体渗透到玻璃板下，并使这个区域完全变干。



请您在清理扫描仪期间务必关闭扫描仪，并将电源插头拔出。



我们建议不要在设备中清理玻璃板，而事先将其从设备上拆下（见 10.2）。在任何情况下，请您确保所有组件都已完全干燥，才能重新开启此设备。

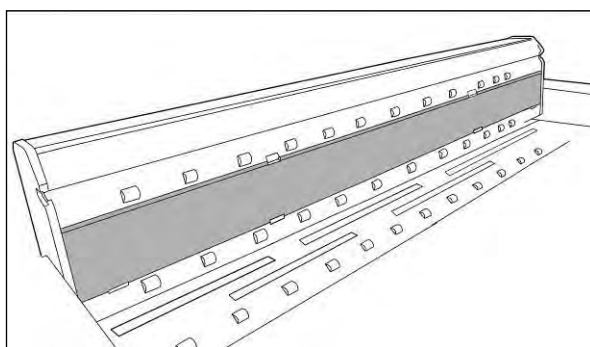
为清理反射辊，可用一块干净、无绒毛的布擦拭反射辊。我们建议为此使用反射辊清洁剂 LIXTON W1-H。

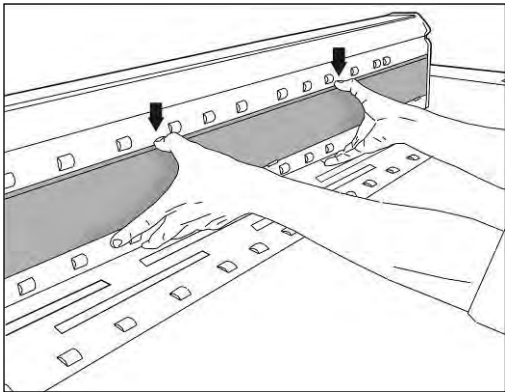



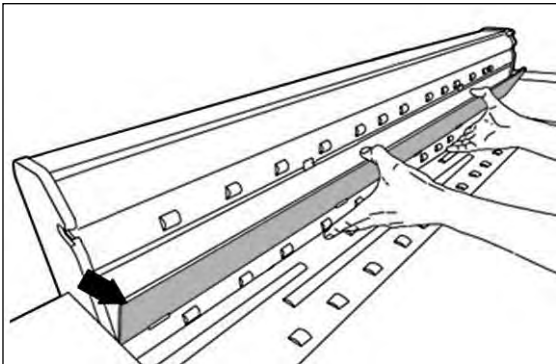
10.2 更换玻璃板

经常使用扫描仪可能会导致玻璃板磨损，因此扫描质量会下降。如果不能够通过清理玻璃板来提高扫描质量，则必须更换玻璃板。

为更换玻璃板，需要首先打开扫描仪顶部（见第 14 页图 3.1）。

1. 放入大拇指的凹槽
2. 玻璃板的上方支架
3. 玻璃板
4. 下方支架，固定夹



	<p>图 10.2: 玻璃板</p>
<p>现在将两个大拇指放入玻璃板上方的凹槽中，并将其向下推。</p>	<div data-bbox="874 286 1380 676" data-label="Image"></div> <p>图 10.3: 取出玻璃板</p>
<p>向前摇动玻璃板，将其取出。</p> <p>现在将新的玻璃板放入下方支架的固定夹中，然后将其向下推。</p> <p>向上方摇动玻璃板，让其慢慢滑入上方支架。请注意玻璃板侧面的位置是否正确。</p> <div data-bbox="228 1016 300 1081" data-label="Image"></div> <p>请您注意既不要用手指触摸所装入的玻璃板内侧，也不要让其沾上任何灰尘或污垢。在更换玻璃板之后，有可能需要清理其外侧。</p> <div data-bbox="228 1187 300 1252" data-label="Image"></div> <p>在玻璃板已拆下时，不可触摸图像传感器。</p> <div data-bbox="228 1288 300 1352" data-label="Image"></div> <p>原则上不可去除任何需要用工具拆卸的罩盖</p>	<div data-bbox="849 784 1406 1146" data-label="Image"></div> <p>图 10.4: 拆下玻璃板</p>

11 故障排除

本章介绍您在扫描仪使用方面遇到故障和问题时可采取的措施。



11.1 操作面板上的故障指示灯

在扫描仪操作面板上有一个故障指示灯 (1)。若此指示灯亮起，表示扫描仪已检测到卡纸。

如果扫描仪拥有额外可选的高度调整功能，故障指示灯亮起也可能表示高度调整的问题。在这种情况下，请您直接联系 ROWE 服务部门。



图 11.1：故障指示灯

11.2 安装方面的问题

以下表格列出了在安装期间可能出现的一些 a 问题，并对相关补救措施做出说明。

问题	补救措施
插入 CD-ROM 光盘后未能打开安装程序	开启 Windows Autorun 或者直接从 CD 光盘上开启安装程序
出错信息显示安装失败	确保您已满足最低要求。您需要拥有管理员权限等权利，见第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. 节。
无 USB 连接	检查在 Windows 设备管理器中是否有 „ROWE Scanner“ 条目。检查 Windows 服务 „ROWE Scan-Controller“ 是否已开启（需要重新开启电脑）。若需要，关闭防火墙程序，然后重新安装软件。
扫描仪不将文件抽进去	重新开启安装向导（见第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. 节）
许可证安装失败	检查是否已与扫描仪连接上（见上）。重新安装软件。
校正失败	重复校正操作。检查校正图是否有损坏。

11.3 扫描方面的问题

以下表格列出了在使用 ROWE SCAN/COPY APP 工作时可能出现的问题以及说明相关的补救措施。

问题	补救措施
ROWE SCAN/COPY APP 无法识别到扫描仪	确保扫描仪已处于开启状态并且能够被电脑识别到。重新开启 ROWE SCAN/COPY APP。
扫描仪不将文件抽进去	关闭扫描仪，然后重新开启扫描仪。若需要，重新运行安装向导（见第 0 节）。
仅仅扫描了文件的一部分	检查 扫描尺寸（自动或足够大的尺寸）的设置。注意将文件居中放入放置

	台。
扫描至文件：未在目标文件夹中创建图像文件	确保您在目标文件夹有写入权限，确保目标文件夹有足够空间。
不打印图像	检查任务列单（是否已停止任务 / 打印机？），检查打印机是否还连在网络上。
喷墨打印机的彩色打印效果不佳	校正扫描仪。之后，为打印机制作一个新的色彩配置文件。请您注意使用正确的媒介（见第 8.6.3 节）。

11.4 自动宽度识别方面的问题

如果您在自动宽度识别方面有问题，以下提示可能会对您有帮助。

问题	补救措施
在至少一页遗漏了图像部分	注意将原稿笔直、居中放入放置台。检查原稿是否有损坏（尤其在前面的页边和页角）。如果原稿的背景颜色（纸张的白色）与输纸辊颜色相同而且其厚度很薄，识别功能有可能会出错。
图像在两侧过宽	注意使用扫描尺寸 <i>自动</i> ，而不是 <i>自动（感应器）</i> 。若需要，请您重新校正扫描仪。

11.5 扫描质量

如果扫描质量不断下降，通常应重新校正扫描仪（见第 8.5 节）。此外请您注意以下事项。

问题	补救措施
图像中出现一个或多个较暗或较深的细条纹（在输纸方向）	清理玻璃板（见第 Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. 节）。极小的灰尘粒子和污垢粒子甚至会导致扫描质量下降。之后，校正扫描仪。如果此问题仍然存在，检查玻璃板上是否有划痕。若有划痕，需要更换玻璃板（见第 10.2 节）。
对整个原稿长度而言，图像未被准确地拼在一起（缝合偏移）	重新校正扫描仪。检查输纸路径上是否有障碍（例如，玻璃板位置是否正确）。
使用超薄的原稿时，仅仅在前面的页边有缝合偏移。	在使用超薄和超轻原稿的情况下，由于输纸原因，在拼合图像时可能会在前面的页边出现偏移。在这种情况下，用透明胶带加固前面的页边，可能会有助于解决此问题。

A 技术要求

A.1 Java 运行时间环境 (Java Runtime Environment)

为了能够使用 ROWE 应用程序的所有功能，必须安装 Java 运行时间环境 (Java Runtime Environment) 的 1.6.0 Update 39 版本或更高版本（见第 **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**章）。如果您的电脑上还没有安装 Java 程序，在安装软件时将同时安装 Java 程序。



B 服务和联系方式

如果您有任何关于 ROWE 产品的问题，或者由于您的 ROWE 设备出现问题而需要技术支持，请您联系我们的服务部门。我们的服务人员很乐意帮助您。

电话: +49 (0) 2743 9217 -21

传真: +49 (0) 2743 2018

电子邮件: service@rowe.de

www.rowe.de

ROTH + WEBER GmbH 公司

57520 Niederdreisbach

德国



C 关于本系统

版权所有 ©2003-2017 ROTH + WEBER GmbH 公司。保留所有权利。



本软件汇编部分基于以下单位和作者的工作与贡献：

- Python Software Foundation (<http://www.python.org>, License/Copyright)
- Python for Windows Extensions – pywin32 作者 (<http://sourceforge.net/projects/pywin32>, License/Copyright)
- Independent JPEG Group (<http://www.ijg.org>, License/Copyright)
- libtiff 作者 (<http://www.libtiff.org>, License/Copyright)
- libpng 作者 (<http://www.libpng.org>, License/Copyright)
- Qt-Frameworks 作者 (<http://qt.nokia.com/products/>, License/Copyright)
- Common Unix Printing System (CUPS) 作者 (<http://www.cups.org>, License/Copyright)
- XmlRpc 库的作者 (<http://sourceforge.net/projects/xmlrpcpp/>, License/Copyright)
- argyll 色彩管理的作者 (<http://www.argyllcms.com/>, License/Copyright)
- the Jasper 库的作者 (<http://www.ece.uvic.ca/~mdadams/jasper/>, License/Copyright)
- ZBar Barcode Reader 作者 (<http://zbar.sourceforge.net/>, License/Copyright)
- zlib 作者 (<http://zlib.net/>, License/Copyright)
- FreeType Font-Engine 作者 (<http://www.freetype.org/>, License/Copyright)
- MuPDF Lightweight PDF Renderer 作者 (<http://www.mupdf.com>)

若想获得 GPL 协议下部分的源代码，请向我们垂询。

C.1 型号牌

型号牌用于识别此扫描仪。型号牌含有以下信息：

- 制造商名称
- 制造商地址
- 型号名称
- 折纸系统号码
- 技术参数
- CE 标志



图 C.2：型号牌

D 符合性声明





WIDE FORMAT: ROWE.

EG – Konformitätserklärung
im Sinne der
EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
EG-Richtlinie Niederspannung 2014/35/EU

Der Unterzeichner der den nachstehenden Hersteller vertritt

Hersteller: ROTH + WEBER GmbH
Anschrift: Betzdorfer Straße
57520 Niederdreisbach

erklärt hiermit, dass das

Produkt: Digitales Scansystem
Modellbezeichnung: **ROWE Scan 850i**

Seriennummer: Alle

in Übereinstimmung ist mit den folgenden EG-Normen und IEC-Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit: EN55024: 2010 + A1, A2
EN55022 cl. B: 2010 + A1
EN61000-3-2: 2006 + A1, A2: 2009
EN61000-3-3: 2008

Niederspannungsrichtlinie: EN 60950-1: 2006 + A11, A1
UL 60950-1: 2007
CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-07

Niederdreisbach, 13. Januar 2017

.....
Unterschrift
Gerhard Bäcker / Geschäftsführung

E 安全数据表

免责声明

以下免责声明适用于安全数据表的内容。








根据我们所知，这些安全数据表是作为折纸系统安全操作的简短说明而制作的。如果有新的信息或见识，**ROWE** 保留修改安全数据表的权利。

客户有责任检查这些信息是否足以使他能够推断出所有必要的安全防范措施。客户有责任通过 **ROWE** 来确定相关安全数据表是否是最新版本的安全数据表。

在法律允许的范围之内，我们对这些安全数据表的完整性和正确性不承担任何责任。



ROWE Safety data sheets

SAFETY DATA SHEET Wideformat scanner: ROWE Scan 850i		Date: November 2016	
Manufacturer:	ROTH + WEBER GmbH 57520 Niederdreisbach - Germany		
Description:	Wideformat scanner, Panel operated device		
Dimensions:	398 x 1219 x 164 mm (Scan Width 36") 398 x 1422 x 164 mm (Scan Width 44") 398 x 1824 x 164 mm (Scan Width 60")		
Weight:	22 kg (Scan Width 44") (with height adjustment weight add. 6 kg) 25 kg (Scan Width 44") (with height adjustment weight add. 6 kg) 31 kg (Scan Width 60") (with height adjustment weight add. 6 kg)		
Voltage - Power supply: Frequency - Power supply: Current, max.: - Power supply	100 – 240V AC 50 / 60 Hz 1,5 A		
Voltage - Scanner: Current, max. - Scanner:	24 - 36 V DC 1,4 A		
Input power:	Energy saving mode: < 0,4 W Running: < 39 W		
Electric supply - Power supply:	Connection cable with safety plug		
Sound level:	Energy saving mode: not measurable Running: 44 dB(A) (according ISO 7779 in operating position)		
Room temperature: Relative air humidity:	Recommendation 18°C - 35°C Recommendation 30 % - 75 %		
Approval codes:	CEEG Low voltage directive (2006/95/EG) EN 60950-1:2006 (2. Edition) +A11:2009 + A1:2010+A12:2011+A2:2013 EMV-Directive (2004/108/EG) CCC = China Compulsory Certification UL 60950-1:2007 R12.11 CAN/CSA-C22.2 No.60950-1-07+A1:2011 FCC CFR, part 15, Kl. B RoHS Compliance Energy Star		
	      Made in Germany		
Remarks:	Heed operating instructions and safety notes		
The content of this safety data sheet is subject to disclaimer.			

图片目录

图 2.1: WEEE 标志	13
图 3.1: ROWE Scan 850i	14
图 3.2: ROWE Scan 850i 的操作面板.....	15
图 3.3: ROWE Scan 850i 背面图	16
图 3.4: 从包装中取出 ROWE Scan 850i.....	17
图 4.1: 安装界面.....	20
图 4.2: 选择语言.....	20
图 4.3: 欢迎对话框.....	21
图 4.4: 选定目标文件夹.....	21
图 4.5: 安装进程.....	22
图 4.6: Windows 徽标测试.....	22
图 4.7: 驱动程序安装已完成.....	22
图 4.8: 安装插件的主页	23
图 4.9: 插件的许可证协议.....	23
图 4.10: 完成插件安装	23
图 4.11: 要求您关闭电脑	24
图 4.12: USB 插头（连接扫描仪）	24
图 4.13: 抑制 Windows 更新	25
图 4.14: 自动安装驱动程序	25
图 4.15: 继续安装驱动程序	25
图 4.16: 驱动程序安装已完成	25
图 4.17: 开始安装向导	26
图 4.18: 建立连接	26
图 4.19: 安装许可证	26
图 4.20: 校正扫描仪	27
图 5.1: 电源供应器插头的位置.....	29
图 5.2: 操作面板.....	29
图 6.1: ScanManager 的桌面快捷方式.....	31
图 6.2: 放入文件.....	31
图 6.3: 操作面板上的开始按钮.....	31
图 6.4: 控制面板.....	32
图 7.1: ROWE SCAN APP 的桌面快捷方式	35
图 7.2: ROWE SCAN APP 的概览	36
图 7.3: 设置按钮.....	36
图 7.4: ROWE SCAN APP — 设置	37
图 7.5: ROWE APP CENTER: SCAN/COPY/PRINT APP	37
图 7.6: 主要看图器.....	38
图 7.7: 概览看图器 — 主要看图器之间的相互作用	39
图 7.8: 带有操作按钮的工具栏.....	39
图 7.9: 主要看图器上方的工具栏.....	40
图 7.10: 主要看图器下方的工具栏	42
图 7.11: ROWE SCAN APP 设置区.....	43
图 7.12: 保存位置设置区	44
图 7.13: 目标文件夹.....	44
图 7.14: “扫描到电子邮件上” — 电子邮件地址.....	44
图 7.15: 保存位置 — U 盘.....	45
图 7.16: 文件格式设置区	45
图 7.17: 多页设置	46
图 7.18: 设置区 — ROWE COPY APP	46
图 7.19: 选择打印机.....	47
图 7.20: 折纸设置	47
图 7.21: ROWE 打印机的高级功能.....	48
图 7.22: 喷墨打印机输出设置	49
图 7.23: 文件组功能	49

图 7.24: 是否立即打印文件组文件.....	49
图 7.25: 色彩模式	49
图 7.26: 质量设置区	50
图 7.27: 专业模式 – 图像设置.....	51
图 7.28: 专业模式 – 色彩设置.....	52
图 7.29: 扫描尺寸	53
图 7.30: 自动尺寸	53
图 7.31: 自动（感应器）	53
图 7.32: 自定义尺寸	53
图 7.33: 缩放 / 边距	54
图 7.34: 缩放	54
图 7.35: 信息区	54
图 7.36: 工作区 – 收藏夹.....	55
图 7.37: 收藏夹	55
图 7.38: 编辑收藏夹	55
图 7.39: 收藏夹 – Multiprint 方案.....	56
图 7.40: 选择收藏夹 – Multiprint	57
图 7.41: 创建 / 编辑 Multiprint 收藏夹	57
图 7.42: Multiprint – 输出	57
图 7.43: 任务列单	58
图 7.44: 编辑打印任务	58
图 7.45: 任务列单的设置	59
图 7.46: ROWE PRINT APP – 概览.....	60
图 7.47: ROWE PRINT APP – 文件列表	60
图 7.48: 文件预览	61
图 7.49: ROWE PRINT APP – 文件设置	62
图 7.50: ROWE PRINT APP – 任务设置	63
图 7.51: 瓶颈反应	64
图 7.52: 文字信息	65
图 7.53: 通用设置	66
图 7.54: 通用设置	67
图 7.55: ROWE ROWE SCAN/COPY APP TOUCH	69
图 7.56: 数字键盘	69
图 7.57: 虚拟键盘	69
图 8.1: ConfigManager 的桌面快捷方式.....	71
图 8.2: ConfigManager – 概览.....	71
图 8.3: ConfigManager – 状态	72
图 8.4: ConfigManager – 校正.....	72
图 8.5: 选择打印机操作	73
图 8.6: 选择打印机制造商	73
图 8.7: 选择打印机型号	73
图 8.8: 打印机 IP / 主机名.....	73
图 8.9: 打印机名称	73
图 8.10: 打印机名称 – 警告.....	74
图 8.11: 选择打印机	74
图 8.12: 选择打印机	74
图 8.13: 选择纸张类型	75
图 8.14: 喷墨打印机色彩校正 – 目标打印件.....	75
图 8.15: 选择打印机	75
图 8.16: 纸卷配置	76
图 8.17: 高级打印机设置	76
图 8.18: 选择关于戳记的行动.....	77
图 8.19: 戳记尺寸	77
图 8.20: 戳记参数	77
图 8.21: 编辑戳记图形	78
图 8.22: 戳记安装已完成	78

图 8.23: 选择戳记	78
图 8.24: 选择打印机	78
图 8.25: 扫描箱	79
图 8.26: 设定本地扫描箱	79
图 8.27: 设定远程扫描箱 (SMB)	79
图 8.28: 试用期间和之后的许可证选项	80
图 8.29: ConfigManager — 参数	81
图 8.30: ConfigManager — 登录	83
图 8.31: ConfigManager — 登录	83
图 8.32: ConfigManager — 更改密码	83
图 8.33: ConfigManager — 收藏夹	84
图 9.1: ROWE COST CENTER APP 概览, 含有任务报告	86
图 9.2: 任务报告的操作面板	87
图 9.3: 任务报告表格	88
图 9.4: 用于设定限制的操作面板	89
图 9.5: 任务报告中的用户信息框	90
图 9.6: 用户管理	91
图 9.7: 空的用户清单	91
图 9.8: 创建用户	91
图 9.9: 为用户组添加成本中心	91
图 9.10: 用户组管理	92
图 9.11: 用户组清单	92
图 9.12: 创建用户组	92
图 9.13: 操作面板 — 用户组管理	92
图 9.14: 限制 — 当前已指定的任务类型的清单	92
图 9.15: 创建任务类型限制	93
图 9.16: 重置当前消费量	93
图 9.17: 已超出限值的出错信息	93
图 9.18: 成本中心管理	94
图 9.19: 成本中心清单	94
图 9.20: 创建 / 编辑成本中心	94
图 9.21: 成本中心组管理	95
图 9.22: 创建 / 更改成本中心组	95
图 9.23: 在成本中心组中添加成本中心	95
图 9.24: 配置菜单 — Cost Control	96
图 9.25: Cost Control 设置	96
图 9.26: Cost Control 菜单的操作面板 — 任务类型管理	98
图 9.27: 任务类型清单	98
图 9.28: 任务类型管理	98
图 9.29: 任务报告管理	99
图 9.30: 备份设置	99
图 9.31: 删除任务报告	100
图 9.32: 导出 — 表格的备份	100
图 9.33: 导入 — 恢复表格	100
图 9.34: Cost Control 登录	101
图 9.35: 出错信息 — 未激活此用户	101
图 9.36: 出错信息 — 无效登录	101
图 9.37: 无登录名 / 密码	101
图 9.38: 出错信息 — 未选择任何条目	102
图 9.39: 请填写所有必填输入栏	102
图 9.40: 输入栏: 用户登录名并不独一无二	102
图 9.41: 输入栏: 电子邮件地址并不独一无二	102
图 9.42: 名称并不独一无二	102
图 9.43: 确认删除	102
图 9.44: 列出成本中心	103
图 9.45: 自定义的成本中心	103

图 9.46: 输入成本中心	103
图 9.47: 用户名和成本中心的组合无效.....	103
图 9.48: 成本中心无效	103
图 9.49: 无限值	103
图 9.50: 警示信息, 离限值还有 10%.....	104
图 10.1: 清理玻璃板	107
图 10.2: 玻璃板	108
图 10.3: 取出玻璃板	108
图 10.4: 拆下玻璃板	108
图 11.1: 故障指示灯	110
图 C.1: 型号牌.....	115